

Wishing you a Happy New Year with the hope that you will have many blessings in the year to come.

Margaret W. Wong



伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第四八四期 Vol.484 Dec.31 2023 本報售價 \$1.00

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnews.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216)324-2959; Fax: (330)405-3480 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114

百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州
最大華人連鎖超市

新鮮蔬果 麵包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216)781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

感恩 祝福 喜迎 2024



伊利華報之讀者:
新年好! 在新年到來之際, 愿大家快樂、健康、幸福!
愿我们的华人有一个好的开始, 也祝愿说, 说台要開, 勿後站起来, 说出来, 向美国告诉我们的故事, tell our stories!
1/3 年的电影 "Sight" 主人公 王明, 王明, Ming Wang, MD, PhD

致致力于满足您的所有的...
모든 필요한 사항을 도와

AV PREMIER Super
Margaret W. Wong Associates LLC
Columbus Chicago Angelesapolis New York
Wing Associates LLC
imwong.com
imwong.info

MARGARET W. WONG ASSOCIATES LLC
Ohio 44114
66-9908

Statue of Liberty

FROM DARKNESS TO SIGHT
A JOURNEY FROM HARDSHIP TO HEALING
MING WANG
WangCataractLASIK.com
All proceeds donated to the Wang Foundation
"What Ming has done with his life since arriving here in the United States as a penniless student over 30 years ago exemplifies the true essence of the American dream."
Senator Bill Frist, MD
U.S. Senate Majority Leader

Say NO to The New Chinese Exclusion
Stand Up! Speak Out!
Say NO to Discrimination!
Humanity Over Politics!

王明, 王明, Ming Wang, MD, PhD

詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com>
英文網 <http://www.imwong.com>
Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

Avvo Clients' Choice 2015 Immigration
Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews IMMIGRATION LAW TIER 1 CLEVELAND 2018

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年辦案經驗被選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

俄亥俄州克利夫蘭總公司:
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908
傳真: 216-566-1125

俄亥俄州哥倫布分公司:
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082
電話: 614-221-8892
傳真: 614-410-6899

佐治亞州亞特蘭大分公司:
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092
電話: 678-378-5438

伊利諾州芝加哥分公司:
地址: 401 South LaSalle, Suite 800-C, Chicago IL 60605
電話: 312-600-6924
傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013
電話: 212-266-7011
傳真: 212-226-7708

田納西州納什維爾市分公司:
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211
電話: 615-947-3759

加州洛杉磯市分公司:
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101
電話: 626-863-8061

黃唯大律師
滿足您所有的移民要求

弘揚中華文化 交流美中信息

服務華人社區 振奮民族精神

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
 移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
 特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
 特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文

Website: www.ecjnews.com
 E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
 廣告熱線 Marketing: 216-324-2959 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH44114

Y & M Market

獨特風格
 新穎設計
 價格便宜
 服裝 \ 帽子 \ 首飾
 鞋子 \ 玩具

產品: 每天一個樣, 天天不一樣

地址: 3771 Park Mill Run Dr.
 Hilliard Oh. 43026 gel
 哥倫布華新超市右邊



一字的聯想

一輪明月今夜明 一筆能寫興亡史
 一節中秋舉國歡 一人得道犬馬隨
 一餅在口舌齒香 一位佳人能傾國
 一杯美酒敬月娥 一座孤墳斜陽中
 一茶會友論古今 一詩能傳萬人吟
 一夜好夢不覺曉 一鳥鳴春萬鳥鳴
 一雨成秋秋光好 一字一淚寫家書
 一針一線慈母恩 一清二楚帳分明
 一蠶吐絲萬縷情 一是一非要分清
 一水之恩湧泉報 一生業報隨身走
 一燭伴我千行書 一句蓮話勝萬語
 一席之交有知己 一諾千金大丈夫
 一笑能解千古愁 一語成讖千古恨
 一心不亂佛就來 一生行善鬼神敬
 一夜鐘聲驚俗夢 一孝一愛音相親
 一花能知春來到 一念母親淚雙垂

家和萬事興

劉天擎
 詩歌園地



處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情, 因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

Zheni Jackson Owner and Ohio State Licensed Advanced Esthetician

Esthetical training completed from Raphael's School of Beauty Culture. Specialized in European facial, HydraFacial, relaxation massage and body treatments.

Gingie Spa & Massage

At Gingie Spa & Massage, our team of sought-after and skilled practitioners is committed to providing our guests with the utmost level of care and comfort. Our devotion to your well-being guides our work and ensures that you luxuriate in complete relaxation.

Gingie Spa, 位于 Beachwood Eton Mall, 主攻保潔美白抗衰老美容, 清理粉刺黑頭, 去癍除皺緊膚。兼營醫療按摩和迷奇浴體膚保養。歡迎群友惠顧本店和訪問我們的網站:
www.gingiespa.com
 或致電諮詢: 216-245-6858
 28699 Chagrin Boulevard, Ste. 300, Woodmere, Ohio 44122



克利夫蘭城市是美國樣板城市



2024 展望克里夫蘭,當今我們有年輕熱情想改變克利夫蘭面貌的市長。克利夫蘭是美國俄亥俄州第二大城市,凱霍加縣的縣治所在,位于伊利湖南岸與加拿大艾大略省隔湖相望,凱霍加河的河口,昔日西儲地的範圍內,距離賓州 100 公里,成立 1796 年,歷史上由於運河和鐵路交匯,成爲了製造業中心。在大型工業衰退後,成爲了金融、保險和醫療中心。

克利夫蘭是俄州一座擁有豐富歷史、文化和娛樂的城市。雖然我們不能與洛杉磯、紐約、芝加哥相比較,但有好的體育和藝術場所,有美食,我在這座城市生活了 32 年,也寫了無數關於克利夫蘭這座城市的文章,克利夫蘭成爲人們生活、工作和娛樂的好地方,以下是華盛頓郵報報道:

自 2016 年克利夫蘭改造將其變成了城

市“客廳”,人們聚集在這里吃飯、滑冰和欣賞音樂會。自 2016 年以來,開發商已將廣場周圍的五座辦公樓改建爲住宅。新的餐館和咖啡館也開業了。克利夫蘭成功的關鍵是什麼?聚焦轉型,緊鄰廣場的公寓數量從 2016 年的約 40 套增加到現在的 1,200 多套。當一個地方出現大量辦公改住宅時,鄰里氛圍就會從“朝九晚五”的辦公室工作方式轉變爲每周 7 天、每天 18 小時的工作場所。

還有空置的市中心辦公樓與舊金山和華盛頓特區等城市構成了巨大的挑戰。建築成本飆升,利率處於二十年來的高位,這也無濟于事。由於開發商等待價格下跌,房地產投資基本上被擱置。但克利夫蘭提供了希望——以及一個有用的模式。

克利夫蘭研究如何復興市中心的項目確

定了成功的三個關鍵:首先,一次關注幾個街區(城市規劃者稱之爲“節點”)。其次,通過稅收優惠和加快審批,儘可能輕鬆地將舊辦公樓改建爲新用途。第三,爲居民、工人和遊客提供獨特的便利設施。克利夫蘭在公共廣場周圍地區完成了這三件事。

2006 年至 2022 年間任職的前市長弗蘭克·杰克遜(Frank Jackson)表示:那是一座鬼城。”克利夫蘭是鐵銹地帶的縮影;企業紛紛撤離,人們紛紛逃離。最初的復興嘗試集中在新的會議中心、裝修好的體育場館和市中心的賭場上。但缺少了一些東西:一個供每個人聚集的絕佳公共空間。

公共廣場的翻修工作始於 2011 年。安東尼·科因(Anthony Coyne)是一名律師,擔任該市的集體規劃委員會主席,其中包含一個像紐約市布萊恩特公園或芝加哥千禧公園一樣充滿活力和綠色的廣場的願景。

克利夫蘭 Public 廣場始建於 1800 年代,最初是一個動物牧場。到 20 世紀初,它已成爲繁華的購物中心。許多人都記得參觀過 Higbee's 和 May 等百貨商店。到 20 世紀末,高層辦公樓佔據了主導地位。該市修建了兩條大路穿過公共廣場,它代表了過去 40 年美國許多市中心的現狀:功能齊全但貧瘠。

當克利夫蘭贏得 2016 年共和黨全國代表大會主辦權時,這座城市急忙向世界展示了煥然一新的面貌。它完成了耗資 5000 萬美元的公共廣場翻修工程,部分資金來自捐款。結果是一個光線充足的公園取消了大部分車道。廣場的一半是一大片草地,有許多樹木和長凳。廣場的另一側有一家咖啡館、一座內戰紀念碑和一個溜冰場。12 月 6 日舉行的聖誕樹亮燈日,整個克利夫蘭美

妙無比。

城市中心的 The Standard 曾是工會總部,現已改建爲 287 套公寓,我兒子也在公寓住了 2 年,克利夫蘭改造產生立竿見影的效果。單身和一家人可帶着孩子去水上樂園玩。上班族和學生來到廣場上的一家有機餐館 REBoL 坐在長椅上吃午餐。廣場上擠滿了集會和 CLE Pride 等節日。房地產開發商開始購買周圍(大部分是空置的)辦公樓,並計劃將其改造成出租公寓。

克利夫蘭贏得 2016 年共和黨全國代表大會,克利夫蘭標誌性的航站樓(Terminal Tower)變成了半辦公半住宅區,擁有 297 套公寓,於 2019 年開始出租。The May 前身爲百貨商店,開業時擁有 307 套公寓。另外兩座前辦公樓——55 Public Square 和 75 Public Square——被改造成豪華公寓,並在過去兩年開始出租。

克利夫蘭是一座擁有豐富歷史、文化和娛樂的城市。從體育到美食家再到藝術愛好者,這座城市可以爲每個人提供一些價值。我們將探討一些使克利夫蘭成爲生活、工作和娛樂的好地方的當地便利設施。

克里夫蘭也是少數族裔在美國人口最多的一個城市,像意大利城,他們有飯店醫院高品店,一年一度有他們自己的文化節日。

同時克利夫蘭有百年中國城,還有新的中國城,我們有大型的超市,飯店高品店還有民間廣場舞,中國城正在日益成長,期待和克利夫蘭這座城市,同時進步。



克利夫蘭動物園迎來 2 只東北虎

前不久,在克利夫蘭動物園里出生了兩只非常可愛的小東北虎,目前它們還太小,大家應該可以在早春看到它們。與此同時,動物園正在發佈可愛的照片,上網可以閱讀更多相關信息。卓婭和赫克托開始它們新生活。

這對東北虎生活在克利夫蘭動物園的羅斯布魯老虎通道,該通道有四個相連的棲息地,幸運的是還有空間容納更多的棲息地。



凤凰俱乐部诚挚邀请您参加

Happy New Year 2024 跨年派對

时间: 2023.12.30 晚上 5-9 点

地点: 宝龙大酒家 3922 St Clair Ave NE

晚宴: 蟹肉鱼肚羹 梅菜扣肉 淮山木耳王子菇
清蒸鲫鱼 贵妃鸡 炒八珍
椒盐虾 牛仔粒 干炒牛河

游戏: 心有灵犀, 吸管传递, 传声筒, 倒着说
卡拉OK

集体跳舞: 步于舞, 恰恰, 三步, 四步, 交谊舞

报名(只限成人, 且所有报名以28号前交钱为准):

电话: 440-715-5984
微信: lifeng273136
微信接龙: 凤凰俱乐部群, 老人幸福群
网上注册: <https://bit.ly/CPC-2024NewYearParty>

費用: 會員\$30, 非會員\$35

歡迎 捐贈 葡萄酒

Ohio Governor Mike DeWine Week in Review

Monday, December 18, 2023



Ohio Governor Mike DeWine visited the Urban Community School in Cleveland to tour the elementary school and the Gallagher Family Early Education Center.

In honor of the life and service of Preble County Sheriff's Deputy Joshua Hamilton and the life of Michael Gayhart II, Governor DeWine ordered the flags of the United States and the state of Ohio to be flown at half-staff upon all public buildings and grounds throughout Preble County, the Ohio Statehouse, the Vern Riffe Center, and the Rhodes State Office Tower Monday, and will remain until sunset on the day of the second of the two funerals.

Tuesday, December 19, 2023



Governor DeWine announced that he will be reappointing Kari Gunter-Seymour of Albany, Ohio as the state's poet laureate. Gunter-Seymour's next term begins Jan. 1, 2024.

"Fran and I are pleased that Kari Gunter-Seymour will continue to serve as Ohio's Poet Laureate where she will continue her work of creating connections through poetry with communities all across Ohio," said Governor DeWine. "Kari shared her poem 'Perfect Pitch' during our

For the week ending December 22, 2023

Inauguration in January and it was a highlight of the celebration of all things Ohio."

In accordance with the orders issued by the President of the United States and to honor the life and legacy of former Associate Justice of the Supreme Court of the United States, Sandra Day O'Connor, Governor DeWine ordered the flags of the United States and the state of Ohio to be flown at half-staff upon all public buildings and grounds throughout the state of Ohio immediately until sunset on Tuesday, the day of her interment.

Governor DeWine and Ohio Environmental



Protection Agency Director Anne M. Vogel announced that funding is now available to help local communities improve road salt storage and distribution practices in a manner that reduces salt pollution in Ohio's waterways.

The H2Ohio Chloride Reduction Grant Program will award a total of approximately \$1 million in funding to local municipalities for equipment upgrades that will prevent the over application of salt on Ohio roads and reduce the amount of salt running off into Ohio's streams, rivers, and lakes.

"Road salt plays an incredibly important role in road safety, but we must also consider the impact of this salt on the quality of Ohio's water," said Governor DeWine. "This program will help local communities apply salt in a way that effectively treats slippery roads while also reducing the amount of salt that runs off the roads and into the water."

Governor DeWine signed Executive Order 2023-13D, which updates the Healthcare Common Procedural Coding System (HCPCS) for the Ohio Bureau of Workers' Compensation.

Wednesday, December 20, 2023

Governor DeWine announce over 100 pardons in the Expedited Pardon Project.

Governor DeWine announced that more than 100 pardons have been granted as part of the Ohio Governor's Expedited Pardon Project.

As of today, 108 individuals have received expedited pardons through this unique program.



The Ohio Governor's Expedited Pardon Project eliminates administrative hurdles in the complex pardon application process and provides free one-on-one support from partnering law schools in Ohio. Pardon requests submitted through the Ohio Governor's Expedited Pardon Project are also fast-tracked for consideration by the Ohio Parole Board and, ultimately, the governor.

"Those who've transformed their lives after a criminal conviction deserve an opportunity to live up to their God-given potential," said Governor DeWine. "The pardons I've had the privilege of issuing as part of this program affirm the positive changes that the recipients have made in their post-conviction lives and allow them to let go of the mistakes that have been holding them back."

Thursday, December 21, 2023



Lt. Governor Jon Husted spoke at the unveiling for a new state historical marker at the site of the former CompuServe World Headquarters in Upper Arlington. The building opened 50 years ago and continues to serve as a reminder of the significant role that CompuServe and Central Ohio played in launching the online revolution that brought us resources that seem essential to us.

Governor DeWine, Lt. Governor Husted, and Ohio Department of Development Director Lydia Mihalik announced support for the rehabilitation of dozens of historic buildings across the state.

In total, 46 projects involving the renovation of 54 buildings will be awarded \$67,517,474 in tax



credits as part of the Ohio Historic Preservation Tax Credit program. The projects are also expected to leverage approximately \$732 million in private investments.

"Historic preservation is so much more than just updating old buildings. We're preserving what exists and making concerted efforts to weave this history into the fabric of Ohio's future," said Governor DeWine. "By restoring our historical assets, we're ensuring that these structures remain part of their communities for years to come."

"Historic preservation is a recognition of our past and an investment in our future," said Lt. Governor Husted. "Each and every project that's completed becomes a new business or housing for residents and once again contributes to the local economy and future of the community."

Friday, December 22, 2023

Governor DeWine and Ohio Department of Development Director Lydia Mihalik today announced that 18 East Palestine businesses will receive a total of more than \$3.3 million in forgivable loans to assist with their recovery from February's train derailment.

"The strong business community here in East Palestine is more than just the backbone of the local economy, it's the heart and soul of this town," said Governor DeWine. "By supporting these businesses, we're giving them the tools to recover and restore jobs, services, and the vibrancy of their community."

"The economic health of East Palestine relies on the resilience of its businesses," said Director Mihalik. "The impact of these loans goes beyond dollars and cents - it's about positioning these businesses for recovery and long-term success."

The loans were approved through the Ohio Department of Development's East Palestine Emergency Support Program, which launched in August to provide loans to businesses impacted by the train derailment. Businesses are eligible to apply for 0% interest, forgivable loans ranging from \$10,000 to \$1 million to assist with ongoing expenses and recovery efforts. In total, \$5 million was made available for the program.

Governor DeWine Announces \$84 Million in Grants to Protect Ohio Families from Toxic Lead

December 14, 2023 (COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine, Lt. Governor Jon Husted, and Ohio Department of Development Director Lydia Mihalik announced awards for projects that will help protect Ohioans from the dangers of toxic lead.

The Lead Safe Ohio program will allocate \$84 million to support lead mitigation and prevention projects in residential properties, childcare facilities, and congregate care facilities in 72 counties across the state.

"Behind every instance of lead exposure is a person and a future put at risk," said Governor DeWine. "This funding signifies a decisive step in our mission to protect our most vulnerable citizens and create a healthier and safer Ohio for generations to come."

The \$84,321,999 in funds will be allocated as follows:

- \$50.3 million for owner-occupied homes
- \$17.3 million for rental properties
- \$6.5 million for childcare facilities
- \$1.5 million for congregate care shelters

"We want to create a safe environment for all children in Ohio, and lead poisoning can have lasting effects on the ability for our young people to learn, grow, and thrive," said Lt. Governor Husted. "By removing this health hazard from our communities, we're helping ensure the future leaders of our state have the tools to live up to their fullest potential."

The Lead Safe Ohio Program was established in partnership with the 134th Ohio General Assembly, which funded the program in House Bill 45 with \$150 million in American Rescue Plan Act funds. In total, the Lead Safe Ohio pro-

gram will award nearly \$100 million for lead prevention and mitigation activities in eligible properties built before lead-based paint was outlawed in 1978.

Lead Safe Ohio

The funding awards announced today will be used toward projects such as waterline replacement, window and door replacement, siding enclosure, soft-fit enclosure, porch component repair, and lead cleaning efforts. Funding is available to entities in all 88 counties based on high-risk ZIP codes, the number of homes built before 1980, and the percentage of low-to-moderate-income households in the state.

The program, announced by Governor DeWine in May, is administered by the Ohio Department of Development, in coordination with the Ohio Department of Health.

"We've all known the risks of lead exposure for decades and in Ohio, we're turning awareness in-

to action," said Director Mihalik. "By working with our local partners to identify at-risk properties and facilitate these crucial repairs, we're building safer neighborhoods and improving the quality of life for thousands of Ohioans."

Lead poisoning is most commonly caused by lead-based paint, which produces chips and dust when deteriorating. While lead poisoning can affect individuals of all ages, children are at the greatest risk. Children's bodies are more susceptible to the harmful effects of lead and are less able to detoxify their bodies of the harmful substance. Long-term exposure to lead can impact physical and mental health and the ability to learn and earn an income. More information about the dangers of lead poisoning can visit the Ohio Department of Health website.?

Governor DeWine Announces Guidelines for \$750 Million All Ohio Future Fund

December 15, 2023 (COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine, Lt. Governor Jon Husted, and Ohio Department of Development Director Lydia Mihalik announced details of the new All Ohio Future Fund, which will provide \$750 million to local communities to help increase the state's inventory of project-ready economic development sites.

Funding awarded through the All Ohio Future Fund will be used toward one-time local infrastructure costs that are necessary to prepare sites for future economic development projects.

"Increasing our inventory of project-ready sites is imperative for continued economic growth," said Governor Mike DeWine. "With the help of this program, we will usher in a new era of economic development for Ohio, fueling opportunity for generations to come."

The DeWine-Husted Administration created the All Ohio Future Fund in partnership with the Ohio General Assembly as part of the current operating budget.

"As more businesses look to create a do-

mestic supply chain, and because Ohio is a great place to work and do business, there is a demand for job-ready sites for businesses to locate and grow," said Lt. Governor Jon Husted. "We are preparing Ohio to protect America's economic and national security by making more of the products we need to live and thrive."

The Ohio Department of Development will administer the program in coordination with the Office of Budget and Management. Development released detailed guidelines on the program today, including project requirements and eligibility.

More information: Project Requirements and Eligibility

"Through the All Ohio Future Fund, communities can set themselves up to be the next great economic success story in Ohio," said Director Mihalik. "By fostering a landscape of opportunity across our state, we not only attract investments but lay the foundation for sustainable development, ensuring a prosperous future for Ohio communities and businesses alike."

The program application will open in early

2024 to local government entities, including counties, cities, villages, townships, port authorities, community improvement corporations, transportation improvement districts, land banks, nonprofit organizations, and for-profit organizations willing to develop project-ready sites. Applications will be received and awarded on a rolling basis.

Awardees will be expected to find site occupants within five years. Eligible costs include public roadwork, water and wastewater infrastructure, design and engineering, demolition, wetland mitigation, utility gap funding, and one-time site enhancements. Funding will primarily come in the form of 0% interest loans that may be partially forgivable.

The Ohio Department of Development will provide an Indication of Interest outline for interested applicants to use in early 2024. Indications of interest will be accepted following final Joint Committee on Agency Rule Review (JCARR) approval of the Rules. Additional details will be made available on the program webpage.

"The All Ohio Future Fund is part of the bold vision from the collaboration of the DeWine Husted Administration and state legislature, which will continue the economic momentum our state's achieved since 2019," said JobsOhio President and CEO J.P. Nauseef. "The critical need for strategic sites throughout Ohio is key to success for both companies and communities building for today and investing for a prosperous tomorrow."

Development staff will host a webinar at 10 a.m. on Friday, Jan. 5, to present the guidelines in detail and allow interested parties to ask questions. Registration will be available on the program webpage. For updates, sign up for email notifications.

Program information and full guidelines can be found on the program webpage. Rules are subject to approval from the Joint Committee on Agency Rule Review and are subject to change.



國稅局:新的自願披露計劃允許收到可疑員工留任稅收抵免的雇主以折扣率償還; 有興趣的納稅人必須在3月22日之前申請

IR-2023-247, 2023年12月21日

華府 — 國稅局持續打擊可疑的員工留任稅收抵免 (ERC) 申領, 今天推出了一項新的自願披露計劃, 作為舉措之一, 以幫助企業在錯誤提交員工留任稅收抵免申領後, 想要償還收到的款項。

新的披露計劃已經醞釀了幾個月, 是國稅局一項重任的一部分, 旨在制止圍繞員工留任稅收抵免的激進營銷, 這些營銷誤導了一些雇主提出申領。特別披露計劃將持續到 2024 年 3 月 22 日, 國稅局增加了允許償還收到的申領金額 80% 的條款。

國稅局還繼續敦促雇主, 如果有未決員工留任稅收抵免申領, 可以考慮單獨的撤消計劃, 該計劃允許他們撤消未決的員工留任稅收抵免申領, 且無需支付利息或罰款。國稅局繼續加強該領域的審計和刑事調查工作, 並已收到超過 1 億美元的撤消申請。

隨著員工留任稅收抵免的這些特別舉措繼續進行, 國稅局將在新的一年提供有關暫停申領的最新信息。此外, 國稅局本月早些時候向員工留任稅收抵免申領人郵寄了 20,000 封拒絕信。

"披露計劃為那些陷入申領但現在意識到錯誤雇主提供了急需的選擇。" 美國國稅局局長 Danny Werfel 表示, "我們與全國各地納稅人和稅務專業人士的討論中, 從中瞭解到有許多雇主渴望糾正他們的錯誤, 但他們仍然擔心自己是否有能力償還發給他們的申領部分抵免, 這讓雇主們陷入了困境。新選擇讓他們以較低的財務成本獲得正確的結果, 並為這些納稅人提供了所要求的減免。這項新舉措還將有助於我們不斷努力收集發起人的信息, 這些發起人通過積極推動人們申請抵免而造成了這種情況。"

對此計劃有興趣的雇主必須在 2024 年 3 月 22 日之前申請員工留任稅收抵免自願披露計劃。那些被國稅局接受加入該計劃的雇主只需償還其收到的抵免額的 80%。如果國稅局對雇主的員工留任稅收抵免退稅申請支付了利息, 則雇主無需償還該利息。雇主如果無法償還所需 80% 抵免額, 或可根據具體情況考慮簽訂分期付款協議, 他們需要提交 433-B 表格《企業收款信息聲明》(IRS.gov 上可獲取), 以及所有必需的支持文件, 由國稅局審核後決定。

國稅局不會對計劃參與者償還的任何抵免收取利息或罰款。然而, 如果雇主在簽署成交協議時無法償還所需的 80% 抵免, 則將需要支付與簽訂分期付款協議有關的罰金和利息。

國稅局選擇了 80% 的還款, 因為許多員工留任稅收抵免發起人在付款時或付款前收取

一定比例的費用, 而收款人從未收到全額款項。雇主符合此計劃的要求, 必須向國稅局提供為他們的申領提供建議或協助的任何顧問或代報稅人的姓名、地址和電話號碼以及有關所提供服務的詳細信息。更多資格和計劃詳細信息請參閱今天在 IRS.gov 上發佈的 2024-3 號公告(英文)PDF。

國稅局就申報錯誤或過多員工留任稅收抵免的雇主擴大工作範圍, 今天還宣佈, 已開始發送多達 20,000 封信函, 其中包含擬議的稅收調整, 以收回錯誤申報的員工留任稅收抵免。這些郵件是在 12 月初宣佈的 20,000 封拒絕信的基礎上發送的, 目前僅適用於 2020 納稅年度, 2021 納稅年度的工作仍在繼續, 並計劃發送更多郵件。如果國稅局發現雇主收到了過多或錯誤的員工留任稅收抵免, 該機構將通過正常的稅務評估和徵收程序收回該員工留任稅收抵免。

"這些信件是激勵那些意識到自己收到了錯誤的員工保留信用付款的企業, 讓他們挺身而出並參與披露計劃。" Werfel 說, "涉及這些付款的合規活動繼續加速, 披露計劃的 80% 還款比之後國稅局將採取的行動慷慨得多, 後者會有更高的成本和更大的風險。我們希望這些納稅人現在就利用這個機會。"

員工留任稅收抵免自願披露計劃: 誰可以申請?

各種員工留任稅收抵免接受者都可以申請。任何已在納稅期內收到員工留任稅收抵免但無權獲得的雇主, 如果滿足以下條件, 則可以申請:

雇主沒有受到刑事調查, 也沒有被告知他們正在接受刑事調查。

雇主在申請自願披露計劃的納稅期內未接受國稅局就業稅檢查。

雇主尚未收到國稅局通知並要求償還部分或全部員工留任稅收抵免。

國稅局尚未從第三方收到有關納稅人不合規的信息, 或未從執法行動中獲得與不合規直接相關的信息。

如何申請

雇主如果要申請, 必須首先提交表格 15434, 即《員工保留信用自願披露計劃申請表》(英文), 該表格可在 IRS.gov 上獲取。該表格必須使用國稅局文件上傳工具(英文)提交。雇主將需要償還全部員工留任稅收抵免, 減去自願披露計劃允許的 20% 的減少額。無法全額支付金額的雇主可以選擇在某些條件下簽訂分期付款協議。

外包工資的雇主必須通過第三方申請

許多雇主將工資義務外包給第三方, 第三方使用第三方的雇主識別號代表雇主報告、徵收和繳納就業稅。在這種情況下, 第三方(而非雇主)必須提交 15434 表格。有關詳細信息, 請參閱該表格及其說明。

為考慮申請的人提供的幫助選項

國稅局提供了大量員工留任稅收抵免大量信息, 其中一部分為系列常見問題解答(英文), 以幫助雇主瞭解該計劃的條款。

雇主申請該計劃並提交 15434 表格後, 國稅局員工將與他們聯繫以審查申請並回答任何問題。

申請獲得批准後的後續步驟

如果國稅局批准雇主的申請, 他們將向雇主郵寄一份結案協議。然後, 雇主必須使用電子聯邦納稅系統 (EFTPS) (英文) 通過在線或電話方式償還其收到的員工留任稅收抵免的 80%。EFTPS 是財政部的系統, 大多數企業已經使用它來支付各種聯邦稅務。

如果納稅人無法全額支付金額, 可以與國稅局簽訂分期付款協議, 分期付款。然而, 根據標準分期付款協議政策, 將適用罰款和利息, 因此國稅局鼓勵那些無法全額付款的人考慮從金融機構獲得貸款, 以避免與國稅局簽訂分期付款協議的費用。付款後, 雇主必須將簽署的成交協議返還給國稅局。

正在進行的員工留任稅收抵免舉措

新的自願披露計劃只是國稅局持續打擊員工留任稅收抵免欺詐行為所採取的最新舉措。

7 月, 國稅局表示, 將把重點轉移到審查員工留任稅收抵免申領的合規問題上, 包括加強對提出可疑申領的發起人和企業的審計工作和刑事調查。國稅局正在處理數百起刑事案件, 數千起員工留任稅收抵免申領已提交審計。

由於稅務專業人士和其他人士對激進的員工留任稅收抵免營銷感到擔憂, 國稅局於 9 月 14 日宣佈暫停處理新的員工留任稅收抵免申領。加強對暫停之前提交的現有申領的合規審查對於防止欺詐至關重要, 也可以保護企業和組織免受發起人提出的不良申領帶來的處罰或利息支付。

然後, 本月早些時候, 國稅局開始向雇主發送第一輪 20,000 多封信函, 拒絕他們的員工留任稅收抵免申領, 因為他們的企業不存在, 或者他們在申請所涉期間沒有雇員。

如前所述, 國稅局今天還宣佈, 已開始向多達

20,000 名聲稱員工留任稅收抵免錯誤或過多的雇主發出信函, 建議進行稅收調整以取消員工留任稅收抵免。

除了這些努力之外, 國稅局涉及員工留任稅收抵免的審計和刑事調查工作繼續擴大, 涉及可疑的申領。國稅局正在處理 300 多起刑事案件, 申領金額近 30 億美元, 數千個員工留任稅收抵免申領已提交審計。

國稅局提醒: 仍有時間撤回未決的員工留任稅收抵免申領

國稅局還將繼續接受並處理根據特殊撤消流程撤回雇主全額員工留任稅收抵免申領(英文)的請求。雇主至少可以在今年年底前申請撤消。

國稅局繼續發現大量雇主希望撤消申領, 截至 12 月初, 已撤消的申領超過 1 億美元。隨著今天自願披露計劃的宣佈, 國稅局繼續敦促待決申請人審查他們的申領。

此撤回選項允許某些已提交員工留任稅收抵免申領但尚未收到退稅的雇主撤回其提交的申請, 並避免未來的還款、利息和罰款。提交員工留任稅收抵免申領但尚未付款的雇主可以撤回申領, 並避免獲得他們不符合資格的退稅的可能性。如果他們收到支票但尚未存入或兌現, 他們也可以撤回申領。

國稅局設立撤消選項是為了幫助小企業主和其他受到員工留任稅收抵免營銷人員或發起人壓力或誤導的人提出不合格的申領。撤回的申領將被視為從未提出過。國稅局不會處以罰款或利息。

在此期間, 國稅局提醒納稅人在申請員工留任稅收抵免之前要格外小心, 因為營銷人員和詐騙者繼續採取激進的伎倆。此外, 國稅局繼續敦促提交申領的雇主審查員工留任稅收抵免要求, 並與值得信賴的稅務專業人士討論他們是否具備資格, 以應對有關抵免的誤導性營銷。

員工留任稅收抵免如果申請正確, 是一項可退還的稅收抵免(英文), 專為在新冠疫情期間繼續向員工支付工資, 但其業務運營因政府命令而全部或部分暫停, 或者在資格期內總收入下降或大幅下降的企業而設計。

有關員工留任稅收抵免資格的更多信息, 請參閱員工留任稅收抵免常見問題解答(英文)和員工留任稅收抵免資格清單, 該清單可通過交互式工具(英文)或可打印指南(英文)PDF 獲取。



國稅局通過為近 500 萬份 2020 年和 2021 年稅表提供罰款寬減來幫助納稅人; 2024 年重新啓動追索徵收通知, 恢復因疫情暫停的流程

IR-2023-244, 2023年12月19日

華府 — 國稅局為幫助欠稅人邁出重要一步, 今天宣佈對大約 470 萬個人、企業和免稅組織實施新的罰款寬減, 這些個人、企業和免稅組織在新冠疫情期間沒有收到自動追索徵收提醒通知。

國稅局將提供約 10 億美元的罰款寬減。大多數獲得罰款寬減的人的年收入低於 40 萬美元。

由於新冠疫情造成的前所未有的影響, 國稅局從 2022 年 2 月開始暫時停止郵寄繳納逾期稅款的自動提醒。這些提醒通常會在初次通知後作為後續通知發出。儘管這些提醒通知已暫停, 但對於未根據初始餘額到期通知全額支付賬單的納稅人, 仍將繼續繳納未付款罰款。

鑒於這種不尋常的情況, 國稅局正在提前採取多項措施, 恢復 2020 和 2021 納稅年度的正常徵稅通知, 以幫助納稅人繳納未繳稅款, 包括一些一年多沒有收到國稅局通知的納稅人。

為了幫助納稅人恢復正常流程, 國稅局將從下個月開始發出特別提醒信。該信函將提醒納稅人其責任、簡單的支付方式以及罰款寬減金額(如果適用)。國稅局敦促無法支付全部餘額的納稅人, 訪問 IRS.gov/payments 以便做出安排以支付賬單。

國稅局還採取措施, 免除 2020 年和 2021 年納稅年度受這種情況影響的合格納稅人未繳納罰款。國稅局估計, 有 470 萬個人、企業、信託、遺產、免稅組織提交了 500 萬份稅表, 他們有資格獲得罰款寬減。這意味著納稅人可以獲 10 億美元寬減, 即每份稅表獲約 206 美元的寬減。

國稅局作出的第一步是已調整符合條件的個人賬戶, 隨後將於 12 月底至 1 月初調整企業賬戶, 然後於 2024 年 2 月底至 3 月初調整信託、遺產和免稅組織。近 70% 的賬戶接受罰款寬減的個人納稅人的年收入低於 100,000 美元。

國稅局發佈了 2024-7 號通知, 解釋了該機構如何向受新冠疫情影響的合格納稅人提供未繳納罰款寬減, 以幫助他們履行聯邦納稅義務。

"由於國稅局一直在準備恢復正常的追

索徵收郵件, 我們一直擔心一段時間沒有收到我們消息的納稅人突然收到更大的稅單。國稅局關心納稅人, 這種處罰寬減是幫助處於這種情況的人們的正常操作。" 國稅局局長 Danny Werfel 說, "我們正在採取其它措施來幫助納稅人解決逾期未付的賬單, 我們也提供其它選擇來幫助那些無法支付的人。"

這種處罰寬減是自動的。符合資格的納稅人無需採取任何行動即可獲得。已經支付全部餘額的合格納稅人也將受益於寬減; 如果納稅人已經繳納了與 2020 年和 2021 年納稅年度相關的未繳納罰款, 國稅局將退還款項或將這筆款項貸記到另一項未繳稅款中。

罰款寬減僅適用於評估稅額低於 100,000 美元的合格納稅人。符合資格的納稅人包括個人、企業、信託和免稅組織, 以及提交 2020 或 2021 納稅年度 1040、1120、1041 和 990-T 所得稅申報表且評估稅額低於 100,000 美元的遺產, 並且在國稅局收款通知流程中, 抑或在 2022 年 2 月 5 日到 2023 年 12 月 7 日之間收到過初始餘額到期通知。國稅局指出, 100,000 美元的限額分別適用於每個稅表和每個實體。對於有資格獲得寬減的納稅人, 逾期罰款將於 2024 年 4 月 1 日恢復。

沒有資格享受這種自動寬減的納稅人也有選擇。他們可以使用現有的處罰寬減程序, 例如根據合理原因標準或首次罰款減免計劃申請寬減。請訪問 IRS.gov/penaltyrelief 瞭解詳細信息。

如果自動寬減導致退稅或抵免, 個人和企業納稅人將能夠通過查看其納稅記錄來查看。國稅局將從即日起至 2024 年 1 月發送第一輪退稅。如果納稅人沒有收到退稅, 則可能會從 2024 年初開始收到特別提醒通知及其更新的餘額。對罰款寬減有疑問的納稅人可以在 2024 年 3 月 31 日之後聯繫國稅局。

為需要援助的納稅人提供幫助

國稅局提醒納稅人, 有多種付款方式和在線工具可以幫助他們解決未付的稅款問題, 無論是新的稅單還是未申報(英文)的長期稅款債務。

"國稅局希望幫助納稅人, 為他們提供簡單的選擇來處理未繳稅款, 並避免額外的利息和罰款。" Werfel 表示, "收到這些通知的人應該記住, 有一些經常被忽視的選項可以幫助他們建立自動付款計劃或趕上納稅申報。隨著我們繼續並加速轉型工作, 在追索徵收領域進行進一步改進將成為國稅局未來的一個重要重點。"

繼《通貨膨脹減少法案》提供資金後, 納稅人現在可以通過新的自助工具、國稅局文件上傳工具(英文)、具有回撥功能的改進電話服務以及可以回答簡單問題的機器人來更輕鬆地獲得稅務賬單幫助, 設置制定或修改付款計劃並索取賬本。國稅局還鼓勵納稅人建立國稅局在線帳戶, 並查看有關未付稅單的信息或申請在線付款計劃。

2024 年開始恢復追索徵收通知

從 1 月開始, 國稅局將開始向 2022 年納稅年度之前有稅債的個人以及 2023 年之前有稅債的企業、免稅組織和遺產發送自動追索徵收通知和信件, 但多年已有債務的企業、免稅組織、信託和遺產除外。這些通知和信件此前因疫情和國稅局積壓而暫停, 但將在未來幾個月內逐步恢復。隨著國稅局採取措施恢復正常營運, 2022 年當前納稅年度的個人納稅人和 2023 年第三季度的企業納稅人從今年秋天開始收到自動追索徵收通知。

郵件的暫停僅是暫停後續提醒郵件。國稅局沒有暫停向納稅人郵寄一份或初始欠款通知, 例如 CP14 和 CP161 通知。

這一暫停意味著一些長期欠稅的納稅人在一年多的時間里沒有收到國稅局的正式信函或通知, 與此同時一些較早的追索徵收工作也已暫停。為了幫助此類納稅人恢復正常流程, 國稅局將從下個月開始向他們發出特別提醒信。

這封提醒信將提醒納稅人有關責任, 並指導他們聯繫國稅局或做出替代安排來解決賬單。稅務專業人士和納稅人將以信件 LT38, 提

醒、通知恢復的形式看到這些提醒信。

這封信將提醒納稅人履行他們的納稅義務, 讓他們有機會在下一輪信函發出之前解決稅務問題。這些長期未解決稅務問題的納稅人收到提醒郵件後, 將收到下一份通知, 告知他們在稅收過程中採取更嚴肅的步驟。

國稅局敦促納稅人在致電國稅局之前仔細閱讀他們收到的任何信件或通知。IRS.gov 上還提供重要資源, 可獲取稅務債務幫助。

國稅局將在明年分階段發出這些餘額到期通知和信函, 以確保有疑問或需要幫助的納稅人能夠聯繫國稅局助理。這也將為協助納稅人的稅務專業人員提供更多時間。

以下是納稅人應該瞭解的信息, 有關面臨的罰款和利息

欠稅但未按時申報的納稅人可能會被處以未申報罰款。這種罰款通常是遲交納稅申報單的每個月或一個月內所欠稅款的 5%, 最高可達 25%。

如果納稅人未在到期日之前繳納稅表上報告的稅款, 或者納稅人未在收到稅表後 21 個日曆日內支付稅表上要求顯示的金額, 則將適用未繳納罰款要求付款的通知(如果金額超過 100,000 美元, 則需要 10 個工作日)。

法律要求國稅局在未按時繳納稅款餘額時收取利息。不得因合理原因而減免利息。利息是根據未全額繳納的每一天所欠稅額計算的。利息每日複利, 因此根據前一天的餘額加上利息進行評估。利率每三個月確定一次, 並可能根據稅收類型而變化; 例如, 個人或營業稅負債。更多信息請訪問 IRS.gov 的利息頁面。

克里夫蘭傷痛診所 Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician. 中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理, 治療各種痛症、傷痛。(但不用化學藥、不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險, 車保, 工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地的律師。 趙文寧 醫生 中醫針灸師 西醫骨柱神經科 傷痛症專科 電話: 216-581-0321 地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

餐廳出讓 位于 Chagrin Falls 外賣堂吃生意穩定, 餐廳有酒牌。店主退休, 接手即可營業。 聯繫電話 4402891623

你看不見的生活：底層華人的真實“美國夢”

在美國，有這樣一群華人。他們不是碼農也不是富二代。他們英語水平有限，所持的專業證書也沒什麼分量，只能接受非正式工作。進而讓他們根本沒資格領取失業救濟金，被迫從收入階梯最底層開始。他們在中國已經工作多年，到美國自然存不夠 401(K) 養老金，無法安享晚年。他們沒有遺產可以繼承，也無法扶持子女向上。在美國，儲蓄賬戶和應急基金在很大程度上取決於就業履歷和世代財富，在美國殘缺不全的社會安全網中，他們的困境幾乎沒有任何解藥。

01 美國 1/4 中國移民生活在貧困中

根據紐約市的計算，1/4 中國移民生活在貧困中，這與紐約市和美國其他地方的亞裔社區相當。社區倡導者說，華人聚居區所獲政府資助少得可憐，部分原因就在於所謂“模範少數族裔”的刻板印象——在美國的華人，都很有錢。

在這個世界上最富裕的國家里，人們付出的代價顯而易見但卻常被忽視。

這是我們在某紅書、各大論壇上都難看到的美國部分華人的真實生活：一對年長的移民夫婦靠撿罐頭維持生計；一個中年男子一直做低等零工；一個銳意進取的兒子，創業雄心遭到挫敗；在食品銀行(food pantry)排隊領食物的一對祖父母討論著對下一代的厚望；一個考人名牌高中的好學生，卻難以出人頭地；一個團聚的家庭住在地下室里，颶風來臨時房間里積滿了水……

02 紐約法拉盛——“他為自由而死”

颶風 Ida 來臨的時候，華人 Hongsheng Leng (冷) 和家人躲進了皇后區的地下室。

美國國家氣象局雖然在手機上發佈洪水會威脅生命的警報，但只有英語和西班牙語，想收其他語言的警報必須主動在當地註冊。

這對於英文不好的華人來說，這或許就意味着一場不小的麻煩……

晚上 9 點左右，洪水讓冷家附近的維修孔蓋變成了小型噴泉，一聲接一聲的巨響在街道上回蕩。

Peck Avenue 底層的房屋們很快被 4 英尺深的水淹沒，地下室灌滿了，被困室外的人們爬到車頂上，警察涉水來問是否有人需要幫助，但當晚的混亂中，沒人來過冷家。

他家是日漸壯大華裔美國人群體中的一員，但卻被排除在“模範少數族裔”神話之外。對美國亞裔的刻板印象是上進、沉默寡言、不受種族主義影響。作為移民，他們成年後到美國，才發現美國幫人脫貧的制度並不是為他們設計的。

冷先生是位受過大學教育的建築設計師、畫家，26 年前他持臨時簽證到美國時已經 50 多歲了，老婆 Aihua Shen 和女兒 Ling 留在武漢。簽證逾期後，他變成了“無身份”的黑戶移民——合法入境但非法居留，與紐約市 10 多萬無證亞裔移民面臨同樣的就業挑戰。

妹妹 Libin Shen 說，Leng 一直有個在美國開藝術畫廊的夢，不想面對失敗回國的耻辱。這麼多年過去，持續的健康問題，幾次大手術，讓他無法勝任餐館等需要大量體力的崗位。而且，他幾乎不會說英語。多年就靠打零工維持生計，在街頭賣自己的藝術品，也在一家平面設計公司接洽。2004 年靠申請庇護避免回國。

10 年後，老婆孩子也過來了。一家人在地下室團聚——租金昂貴的紐約，有約 5 萬套非法地下室。鄰居說，一家人偶爾靠撿破爛度日，也試著修和賣電子產品。賣不出去的東西和壞零件散落到別家門口，就會引發糾紛。在紐約華人聚居區之一的法拉盛，經濟拮据並不罕見。在冷家所在的郵編區，超 70% 居民是亞裔，每 4 名亞裔居民中就有 1 人生活在聯邦貧困線以下。其中許多是華人，約佔當地亞裔的四分之三。

市政記錄顯示，有人對冷家一家所住的大樓進行匿名投訴，發出過 6 份違規通知，最近一次在 2007 年，稱車庫和地下室被非法改建為公寓，但檢查人員無法進入。經過兩次檢查，投訴才得以結案。物業的業主 EW Escrow 沒有回應置評請求。

妹妹 Libin Shen 說，妹妹 Aihua 並不願意透露他們的情況：“她在美國時候從沒告訴過我們任何負面的事情，總說一切都很好。如果我知道她的生活狀況，作為哥哥，會立刻讓她回來。”

颶風帶來的雨勢減弱後，警方接到一個 911 報警電話，一名男子和兩名女子昏迷在地下室內，沒有任何反應，急救人員當場宣佈死亡。根據建築部記錄，這棟兩戶住宅已被改成了七戶。緊急救援人員發現地下室沒有必要的備用逃生出口。

Hongsheng Leng 終年 82 歲，老婆 Aihua Shen 終年 65 歲，女兒 Ling 終年 31 歲。



中國那邊，Shen 家直到 4 天後才通過美國一個社區組織得冷一家三口的死訊。Libin 癱倒在地，他聽說了紐約遭受颶風，但不知道他們一家住地下室。從未想過他們會面臨真正的危險，也從未想過當晚紐約市緊急服務會癱瘓。他說冷家“有去美國的自由”，“我聽到美國夢的時候，唯一想說的是他為自由失去了生命。”

在颶風 Ida 歷史性的洪災中，11 名地下室人員死亡，其中大部分是亞裔，包括華人家庭。

冷家一家的地下室很快被拆毀，在美國的生活廢墟中被抹去。房子正門上還留著一個褪色的“福”字……

03 哈萊姆區——“社支票解決不了問題”

2018 年 11 月，這對夫婦離開中國的兒孫來到美國。洪災前，Yao Pan Ma 和老婆在唐人街的住了才 1 年多的公寓被火災燒燬。幾乎別無選擇的他們搬到了老婆年邁的父家，在哈萊姆區 Harlem，那里的居民世代都面臨著種族主義和經濟困難的衝擊。2020 年 3 月疫情來臨，以前在中國做點心廚師的 Ma 丟了在唐人街餐廳做飯兼洗碗的工作。

61 歲的 Ma 沒有過正經“工作”，沒資格領失業救濟金。岳父母都 90 多歲了，領的社會保險金加起來不到 1000 美元——這養不活他們 4 口人。作為家庭發言人兼社區倡導者的 Karlin Chan 說：“四口人，你儘可以節衣縮食，但到底一張社支票是遠遠不夠的。因此，2020 年，Ma 和老婆開始撿瓶子維持生計了，每瓶 5 美分。

根據社會保障局的報告，亞裔美國人和太平洋島民男性的社會保障年收入比平均而言的男性少 14.5%，亞裔美國人和太平洋島民女性的社會保障年收入比平均而言的女性少 11%。根據人口普查數據，65 歲及以上亞裔有 11.7% 生活在聯邦貧困線以下，而白人老年人這一比例僅為 7.3%。

疫情爆發後，針對不同亞裔的暴力種族主義報章不斷升級。2020 年，舊金山一名收垃圾的老年華人在圍觀群眾面前慘遭奚落、襲擊和搶劫，當時有人喊“我恨亞洲人”。

2021 年 4 月 23 日，一個晴朗溫暖的夜晚，20:15 左右，Ma 在紐約哈萊姆區第 125 街撿瓶子時遭到襲擊。視頻記錄顯示一名 49 歲的男子從背後接，將他打倒在地。肇事者 Jarrod Powell 反復踩著 Ma 的頭部，直到其滿臉是血。

在地上一動不動。醫護人員將他送往哈萊姆醫院中心，發現他腦部出血，面部骨折。

事後 Jarrod Powell 向警方陳述，他心里想的是：“我不會讓你起來的”。曾有一名韓國人和一名日本人搶劫並擊過他，他覺得其中一人就是 Ma。根據法庭記錄，他沒提供任何涉嫌搶劫犯的描述細節，只說他們是亞洲人。這起事件只是紐約警察局 2021 年前三個月 80 起反亞裔仇恨犯罪中的一起。肇事者和律師都拒絕了採訪要求。

Ma 仍在昏迷，他老婆早已怕得不敢出門撿瓶子了。做了幾個月家庭保健助理後又再度失業。Chan 最後一次在醫院見到 Ma 時，幾個月不斷惡化的營養不良已經讓他虛弱不堪，幾乎成了“木乃伊”。“每次我去看他，心里都湧起一股火。他醒來的機會日漸渺茫。”

11 月初，Ma 轉入臨終關懷。老婆去看他時，仍會放中國古典戲曲，希望他能聽到。

Chan 說，看到身邊中國移民每天面對的失望，不禁想起 150 年前前輩們在太平洋對岸所謂金山傳言的誘惑下來到加州。“很多人到了才發現街道兩旁不是金山，而是垃圾和糞堆。”

04 南布魯克林——“我以為到了天堂”

兩年前，一位只肯透露姓氏的中年男子 Yu 來到南布魯克林，在一家華人企業做房屋裝修承包商，勉強維持生計，每天掙大約 100 美元，好的時候持續有活兒，有時一個月只干一周。

經過 14 年的移民長跑，2019 年 7 月，Yu 一家三口終於到美國。Yu 通過翻譯說：“我想看看世界其他地方有什麼，看看發展如何，真是個夢想”。

他們一家離開廣東台山前往紐約投奔姐姐——早先移民潮中有許多台山人。一家三口在 Gravesend Bay 附近一處公寓安頓下來。夫妻倆住臥室，女兒住客廳。50 多歲的 Yu 做兼

職，老婆接受州政府要求的培訓，成了家庭護理員，不會說任何英語的女兒進了紐約公立高中。

疫情前他們剛剛安頓下來，正為打工後果焦慮不安的 Yu，很快就發現自己沒資格領失業救濟金。妻子剛剛完成培訓，有了份時薪 15 美元的家庭助理工作，但彼時疫情每天造成數百名紐約人死亡，她害怕感染辭掉了工作——主動辭職讓她也沒了領失業救濟金的資格。女兒遠程上網課，被社會交往隔絕在外，更難適應新環境。幾個月過去，他們很少出門，沒人賺到錢。

Yu 這樣的老年移民，經濟的穩定性可能很脆弱。許多人缺乏世代相傳的財富，甚至沒有應急儲蓄。為了在短期內生存下去，許多人不得不計報酬地工作，以犧牲長期所需的福利為代價。

由於沒有收入，Yu 一家負擔不起每月 1,500 美元的房租。作為移民申請的一部分，他們那位在美國養老的擔保人朋友同意在法律上負責撫養他們，付了幾個月房租。但由於賺不到錢，也得不到政府救濟，Yu 一家在別無選擇的情況下做了所有美國人都會做的事——借錢。沒有信用記錄的他們能靠家人接濟，儘可能少花錢，吃當地公立學校的免費食物。

Yu 說：“我們希望女兒能像龍鳳一樣，飛黃騰達。”

城市重啟後，Yu 老婆每周給一位中國老人做 6 天家政服務，但這連一家的日常開銷都不夠，還款更是遙遙無期。Yu 也是一家中國人開的窗戶製造商那找到了每周工作 6 天的工作。

58 歲的 Yu 說：“剛來的時候，我以為自己到了天堂，但這裡工作更苦，我在中國不用工作那麼長時間，我們倆每周工作 6 天。這和我想的不一樣。”

Yu 想學英語，但每周只休 1 天，很難抽出時間。市里有免費的英語課，但名額供不應求，要排隊。也許假以時日，Yu 快 20 歲的女兒會幫他們實現夢想。疫情第一年里大部分時間學校都是關閉的，女兒與其他許多學習英語的學生一樣，一直在努力跟進度。

05 曼哈頓唐人街——“問題一直在，但無人問津”

Patrick Mock 的父輩長期懷揣美國夢，他長大後成了一名商人，經營一家中式烘焙店，也通過卡牌遊戲《Magic: The Gathering and Poké mon cards》和《神奇寶貝》貼補家用。27 歲時，他還住在自幼長大的唐人街房子里，月租 700 美元。

他和許多年輕創業者一樣努力奮鬥，但卻沒有家族財富來助他一臂之力。“我的浴缸還是在廚房里，廁所還是在走廊里。唐人街是因種族主義攻擊和歧視而形成的一塊民族飛地，這棟樓和唐人街其他地方一樣，到處都是粘鼠板和捕鼠籠。”

雖然父母來美國是為了給下一代創造更好的未來，但 Mock 說：“我仍屬於低收入階層”。他爸爸是名廚師，常去馬薩諸塞州工作，每周有一天回紐約，媽媽在一家託兒所工作直到患上乳腺癌。

他一生都在曼哈頓下城的唐人街，周圍都是在為生計而掙扎的人——從想方設法餬口的老年人（有的靠賣賭場穿巴士賭博券過活），到收銀員、出租司機、餐館工、送貨司機和家庭保健助理，他們構成了這座城市大部分低薪的勞動力。Mock 說：“問題一直存在，但沒人談論它。”

大學第一年，他向親朋好友借錢，還賣掉了一些值錢的交易卡，投資了唐人街一家餐館 Joy Luck Palace。“我爸妈沒那麼多錢，所以我不得不四處打聽，得有銀行信用，我沒有。我的個貸都是親朋好友那借來的。白手起家時，你會努力抓住每一個崛起的機會。”

計劃落空了。2018 年，一位商業夥伴離開餐廳時，Mock 舉手接任首席執行官，但他很快發現賬面出現了巨額赤字——餐廳沒錢了。他接手的幾個月後，一次午餐輪班時，公用事業公司來關了煤氣和電源，餐廳就此倒閉。房東和供應商找他要錢，工人們起訴他拖欠工資。

當時 Mock 24 歲，他形容自己“年輕、愚蠢、天真”。接到訴訟時他還在上大學，業餘為一家 DJ 公司打雜。被嚇得半死的他請不起律師，也還有中期中期考試。由於被告沒出庭，原告默認勝訴，但工人們一直沒拿到工資，Mock 還背著餐廳欠的稅。

Mock 依然夢想遠大。他說：“美國夢有一點是，人們都會告訴你‘振作起來，重整旗鼓’。”

他爸爸到達美國是一段長達 10 年的旅程。20 世紀 50 年代離開中國時，美國仍嚴格限制北歐和西歐以外國家的移民。為此他爸到巴西生活了 10 年。1964 年，就在美國對其他地區人口開放移民前，他最終加入了巴西籍，繞過美國的限制進入了美國。他媽媽 20 世紀 80 年代到的巴西。

疫情讓一切陷入停頓時，紐約亞裔僑民失業率飆升至近 26%，是所有種族和族裔群體中最高的，超過全市 20% 的

總體失業率。中國城部分地區所在的郵編被排除在城市低收入地區貸款計劃外，因為那個郵編也涵蓋了以白人為主的富裕社區 Soho 和 Tribeca。在地理上與白人社區毗鄰的中國城，在尋求幫助時被富裕的白人人們“連累”了，這幾乎是亞裔美國人與白人毗鄰所帶來的問題的縮影。

唐人街經濟遭受重創。沒工作的人擠滿哥倫布公園，有些人晚上只能睡紙板。其他城市失業的餐館工涌入唐人街，希望見得新機，但卻一無所獲。

在城市逐步重新開放的過程中，前紐約市長白思豪 2020 年 8 月到訪唐人街。Mock 在街上找到市長，請求“多一點希望，多一點信心”。他希望市政廳能幫他在周末關閉街道、禁止車輛通行，增加裝飾燈、增加室外用餐的座位，就像在 Little Italy 一樣，幫助營造一個更有節日氣氛的環境。但一段視頻拍下，市長架不住 Mock 激動的情緒，走開了。這一番短暫的交流在當地引發軒然大波——正是美國白人對唐人街居民長期漠不關心的表現。

他的情況美國很常見，美國長期吸引願意犧牲自己來換取向上發展機會的奮鬥者。他說：“這是一片移民之地，我們都在逃避些什麼，想獲得更好的東西。”

06 曼哈頓下東區——“我們又窮又老”

在離唐人街不遠的 Williamsburg Bridge 附近，每天為多達 750 人提供服務的非營利組織 UA3 食品銀行外大排場龍，隊里幾乎全是上了年紀的中國人。

隊里一位叫 Ge 的女性（她一樣要求只透露姓氏），今年 67 歲，是位剛退休的家庭助理。十多年前，她在中國南方種稻子，如今在美國看着等待領取食物的人們，她說：“我們又窮又老，這就是我們在這的原因”。現在她靠每月社會保險金的 540 美元和女兒的接濟勉強度日。“我甚至房租都付不起（每月 900 美元）。”

食品銀行的志願者們每天工作 9 小時，快節奏地搬運、拆箱沉重的食品和疫情物資，比如洗手液和口罩。志願者之一的 William Yu 在疫情首年的夏天失去了社區大學的工作，當時還正處於中風後的恢復期。六十多歲的人重返工作更難，移民 50 多年的 Yu 靠著退休儲蓄勉強度日。那天早上，隊伍沿人行道蜿蜒，有人推着印有大公司標誌的手推車，像在做促銷；有人戴着帽子、打着遮陽傘。街的正對面，Vision Urbana 一家為當地拉丁裔和亞裔居民服務的非營利組織食品銀行外，另一隊主要由東亞人組成的隊伍包圍著整個街區。兩條鏡像般的隊伍一天中像是從未縮短過。

他們多來自中國農村，不會說英語。

07 曼哈頓大橋附近——“這是家”

36 歲的 William Lam 是當天上午排隊的年輕人之一。二十多年前，Lam 還是曼哈頓 Stuyvesant High School 一名學生，這所排名很高的公立學校如今已成了市不平等和種族隔離教育系統備受爭議的象徵。學校 72% 學生是亞裔，而曼哈頓約三分之二的公立學校學生是黑人或拉丁裔。專科學校的大部分亞裔學生來自低收入家庭，專科學校亞裔學生貧困率高於市學生的總體貧困率。

Lam 父親在他 2 歲時因癌症去世，生前在唐人街經營一家熟食店。過去 30 多年里，他和曾當過家庭服務員，也在學校食堂工作過的媽媽一直住在下東區曼哈頓橋和 Williamsburg bridges 之間的一個 16 層磚塔住宅中。根據紐約市住房管理局的數據，那個住宅區 26% 居民是亞裔。一居室公寓月租金 500 美元，由於收入較低，網絡、電話和電視套餐都有折扣，每月賬單減至 200 美元。

高中對 Lam 來說很難，同學們會向他扔紙和粉筆。老師也不怎麼管他，科學課上得尤其艱難。2001 年 9 月 11 日，當兩架飛機在高中附近僅幾個街區的地方撞向世貿中心時，Lam 正在上體育課。“我聽到了巨大的聲響，像是飛機的聲音，速度很快，聲音很大，還有墜機聲”。911 襲擊發生後，他學業上舉步維艱，最終輟學。

如今，Lam 偶爾在一家電子遊戲機商店打工，但主要靠每月 700 美元的社會安全殘疾保險金維持生計。

平日裡，Lam 會和媽媽一起玩電子遊戲、和朋友聊天、看港劇。“父母希望我快樂。當然，他們希望我讀書畢業找份工作，但很多事情不是我能控制的。有時候，我無法實現他們的夢想。”

Lam 想自己開一家店，但沒錢。媽媽膝蓋受傷後提前退休，由看護照顧，她花大把時間在公寓里，眺望附近的醫院，看着人們走過。他說：“這就是家。30 年了，很難想象要搬家，我媽在這很開心，她說她要在這終老”。

新聞來源：洛杉磯華人資訊



華人注意!“殺魚盤”已多人中招!損失慘重!

隨着騙局不斷升級,美國執法人員警告,一種名為“殺魚盤”的新式騙局又開始盛行。這種騙局是在“殺豬盤”的基礎上升級,令受害者遭受二次詐騙,損失慘重。

美國聯邦貿易委員會(FTC)數據顯示,僅2022年就有近7萬名受害者遭遇了“殺豬盤”詐騙,損失金額高達13億美元。洛杉磯縣警署(LASD)華裔警探謝艾莉(Aily Baldwin)在周四(7日)的一場社區活動上說,“殺豬盤”騙局所涉及的金錢額通常較大,受害者一旦發現被騙後,肯定想要在第一時間內將錢追回來,這也促成了“殺魚盤”的興起。

“最近幾個月,我們發現這種‘殺魚盤’騙局猖獗,很多人或許從未聽說過,但它已經開始了。”她擔憂越來越多的民眾可能會成受害者。“殺魚盤”騙局如何運作已漸漸被人們所熟知,是指騙子利用網絡交友,誘導受害人投資的電信詐騙方式。騙子會先放長線

“養豬”:先利用一些“約會”應用程序或其它社交軟件尋找目標;隨後,與受害者培養感情,慢慢發展朋友、戀人或商業合作關係;當建立信任後,騙子會向受害者透露如何通過投資加密貨幣賺錢,誘導受害者投資,進一步宰殺“豬仔”。

很多受害者在一步步的陷阱中,被騙走幾十萬美元、上百萬美元,甚至全部身家。一旦被



騙,這些虛擬貨幣很快就流向海外,難以追回。謝艾莉進一步解釋“殺魚盤”:很多受害者發覺自己被騙後,會上網求救,甚至冒險將自己如何被騙的經歷放到網上,“有人就會透過網絡告訴受害者:‘哦,你知道嗎?我也遭遇了此事。’但受害者不知道的是,這是另一個騙子”。“這個騙子會告訴你:‘我也是殺豬盤的受害者,但是我把錢追

回來了,不過你需要這樣做。’這時你會相信,因為當下的你渴望追回自己被騙走的錢。”

她說,當受害者真的按照騙子的方式試圖追回損失時,就陷入了連環詐騙。AI技術令犯罪越發猖獗謝艾莉表示,一場“殺豬盤”騙局需要數周甚至更長的時間收網,但“殺魚盤”所需時間很短,當很多人抱着“同為受害者”的心理時,騙子就很容易得逞。

無論是“殺豬盤”還是“殺魚盤”,騙子想要的都是錢。因此她提醒民眾,凡是有人開口要錢或提出與金錢相關的要求,都要保持警惕。她還表示,隨著AI技術越來越發達,無論是性別、樣貌、聲音都可以改變,網絡上的一切變得更加不真實,就算是親眼見到、聽到什麼未必是真實的。

因此,謝艾莉說,若想要防止自己成爲騙局的受害者,切勿貪婪或抱有僥倖心理,人們必須意識到,人不可能不勞而獲,“一件事情聽起來非常完美時,可能就是一場騙局”。

舊金山華裔參選公職 竟因“中文姓名”遭到刁難



競選州參議員的第一代華人移民熊競超,也遭質疑使用中文名。他提交過期中國護照照片,獲得選務處的通過。

舊金山選務處新規定,要求候選人提交證明過去兩年在公共場合使用過中文姓名,未來才可以此名字印在選票上。使得諸多華裔參選人忙著自證有效的中文名字,熊競超以已過期的中國護照、賴天宸提交在中國出生證明,都被認證中文名有效;雷樹榮翻出32年前的結婚請柬,也獲得過關;徐加儀用母親的證明信件和她本人名片,則不符要求,她現試圖以此前去中國旅遊簽證上的中文名再送件,但還不知道是否有效。

競選舊金山民主黨縣中央委員會席位的華裔徐加儀(Jade Tu)16日告訴本報,新規對她們這些出生在美國的華裔很不利。她自出生就

有中文名,但幾乎沒在公開場合使用過。「作爲一個有中文名的亞裔,我們為什麼要不斷證明自己,從出生起就有中文名?這讓人很沮喪,簡直是一種侮辱。」徐加儀的母親在美國出生長大,父親來自中國,後到越南,再移民來美。

舊金山約22%的人口爲華裔。如果華人選民選擇中英雙語選票,選票上就顯示候選人中文名和英文名。一個瑯瑯上口的中文名,很容易吸引選民眼球。此前很多非華裔政治人物也喜歡取中文名,以爭取華裔支持。比如現任副總統,此前在舊金山擔任地檢長的賀錦麗,現任金山地檢長謝安宜,市議員殷嘉立等。

徐加儀表示,選務處的要求,類似于她的中文名過去兩年出現在中文報紙上,但她一個月才決定參選,也是首次參選,不可能滿足條件。而母親的證明信和她的名片又不符合選務處要求。她大概三年前去中國生活過,最近也到過中國,「簽證和證件上應該有中文名,但我還沒有提交文檔,也不知道是否符合選務處的兩年要求?如果一個美籍華人從未去過中國呢?這需要多少證明?」

熊競超對本報表示,他競選州參議員,需要舊金山選務處協助提供文檔給州部門。對方14日電郵要求他證明曾使用過中文名。好在他之

前過期的中國護照,上面有中文名。拍照上傳後,選務處表示有效。

競選共和黨縣中央委員會席位的雷樹榮提交了1991年婚禮中文請柬後,獲選務處認可中文名。雷樹榮(右)與演員 Nikki Glaser 合影。

他鏈接婚請柬都翻出競選共和黨縣中央委員會席位的雷樹榮16日說,他的中文名也受到舊金山選務處的質疑,在提交了1991年、保存32年之久的婚宴中文請柬後,選務處回復電郵說,中文名可出現在3月5日的初選選票中。

雷樹榮1994年曾競選州眾議員。他向本報提供了1991年的這份中文請柬,上面寫明,1991年6月29日,他與梅繡嫦女士設宴結婚,另一面則爲請柬英文。選務處最終接受了這份證明文檔。他說,從12月1日開始翻找請柬,好在妻妹的先生保存好了這張請柬,在13日找到。

另一位候選人李灼世也正以婚禮文檔,希望通過驗證自己中文名字合法性。競選高等法院法官的韓裔姜明報告訴本



報,49年前她出生後,祖父就給她取了中文名和韓文名。金山選務處要求自己證明在公共場合使用中文名的法律,是冒犯性的。

姜明振說:「因爲我第一次參加競選。沒有機會使用亞洲名字。在過去的23年里,我一直在地檢長辦公室工作。作爲地檢官,我不會使用亞裔姓名。」

選高等法院法官的韓裔姜明振準備提交小時的護照,作爲證明中文姓名的文檔。

韓裔參選人:遏制亞裔文化她認爲,類似的政策在遏制亞裔的文化、傳統和遺產。「母親從韓國移民來美,在這里不得不用英文本母拼音拼出我的名字。在美國,他們甚至沒有機會在任何表格上寫下任何亞洲文本。在任何美國文檔中,都不可能真正確定你的姓名和亞洲文本。」

她說,母親千辛萬苦,找到了她小時的護照,好在上邊有中文、韓文名字。「好在媽媽保存很好,我都不知道她有這個護照。」

另一位候選人賴天宸(Michael Lai)也可望符合資格,因他出生於中國,能提交中文出生證明。

中國留學生爲什麼一遇到華人面試官就完蛋?

每年畢業季,留學生們都紛紛開始投簡歷找工作,爲了給公司HR或者面試官留下一個好印象,大家在小紅書上搜面試攻略、總結經驗,恨不得都去拍“蘋果高管”式的證件照,但在作者Sue看來,這一切準備可能都在遇上一位華人面試官後,全部清零,這到底是怎麼回事?來看看今天的文章。

上個月我面試了一個同門師弟,也是華大畢業的,學的CS。面到我這一輪的時候,小男孩很緊張,聊場景的時候說得很結巴,但是手頭功夫沒問題,確認需求後,coderpad上的代碼幾乎一次就能跑通,而且代碼很簡潔,跑得也快。

我在面試文件上對他的評價是 good candidate,兩周後,我去找HR確認小男孩的進展,HR說他被刷掉了。

“第二輪技術面,是隔壁另一個中國工程師,他在那頭拿了兩個 red flag,直接就挂了。”HR說。

我很訝異,難道是我技術太爛了嗎?看了看職級表,那個工程師和我同級,都是 senior。

“這是他這一個月掛掉的第三個中國留學生了,”HR說,“我們過兩天可能要找他單獨聊聊。”

我看了下他的面試問題,一下就明白了:這個面試官給小男孩佈置了一道 leetcode hard problem。

事實上,在日常工作中,leetcode hard problem 幾乎沒有任何實用價值,別說面試萌新了,連在職工程師也未必能做得出來。

但在面試的圈子里,華人碼農的名聲普遍非常糟糕,面試 bar 非常高,非常喜歡爲難來面試的中國留學生。

一般而言,無論是生搬硬套還是故意刁難,出題的面試官心里是知道標準答案的,而前來面試的,如果是白人或者阿三,他們的寬容度會變得寬很多,只要能答到點上,基本都讓過。

面中國留學生就不一樣了,不但要求你用得到和標準答案一模一樣的算法,還要求代碼簡潔精準,所有的 edge case 都要考慮到,甚至還要求代碼的工整程度比肩 Google。

拜託,捫心自問我們自己當年在面 system design 的時候,自己做的系統幾斤幾兩心里沒點數嗎?何必爲難面試的人呢?

一般我聽說有人來我們公司面試,我都儘可能約在我的時間段里,我是技術渣,一般都是聽面試者說,嗯嗯啊啊有道理,只要能說個大概,沒有特別明顯的問題,我都給過了。

我是覺得很多華人碼農都沒拎清楚,自己要招的人是什麼級別,新生第一份工作的能力水平應該在哪裡,對技術的要求是完全不一樣的。



你拿着招聘 senior 甚至 staff 的要求來面試 entry level 的 SDE,你的良心不會痛嗎?你當年上岸吃了多少擴招紅利,自己心里沒點數嗎?

這位學弟後來面了一些其他公司,運氣很差,又遇到了國人碼農。總體感覺非常敵視,抓住學弟各種各樣的代碼細節 PUA 學弟,顯示自己的水平高,“這麼基礎都不知道”“你這在業界不 work 的”。

學弟說,相比之下,老白麵面試官或者老印面試官,至少在面試里非常職業且禮貌,有的時候遇到技術難題,有的面試官還會給點提示,引導學弟的思路和方向。

在我和其他國人一起當面試官的經歷里,我知道有的國人面試官非常喜歡在技術上顯示自己的優越感。不知道是不是在工作里被老印壓得喘不過氣,只能把氣撒在應屆生頭上。

面試本來就不對等,干嘛非得在面試的時候展示自己的技術比 candidate 水平高呢?你真水平高,犯得着在老印 PM 面前唯唯諾諾嗎?光在中國應屆生面前重拳出擊算什麼本事?

我看論壇上很多萌新在找工作的時候,只要碰到國人面試官就 PTSD,只要看見面試官是個中文名就立刻 reschedule。

雖然在我面試自己的人的時候,我都儘可能幫助同胞,但依然蓋不住一些弱智卷王一言不合向 candidate 扔 leetcode hard question 顯得自己很牛逼。

大哥,你要真牛逼,怎麼還被阿三騎頭上當

驢使?還有大哥,真的把自己當卷王,別人面試都是 medium 題目貼在 coderpad 上,步步引導 candidate,有的弱智卷王不但不用 coderpad,就連問題都是口述的,花了20分鐘沒說清楚題目啥意思。

有的朋友問:那是不是非碼崗位的國人面試官就 nice 很多?

朋友你就是太樂觀了,君不見某華人零食電商的秘書是如何背着老闆的老婆和他的四歲女兒一路睡老闆上位的,對,就是你買螺螄粉的那家電商。

最後,給大家講一個白人碼農的故事吧。

曾經有一個叫 Bob 的白人程序員,40幾歲,性格內斂,平時不怎麼說話,就是那種在電梯里碰到都不會多看兩眼的人。

Bob 在美國運營商 Verizon 做了很多年,代碼乾淨優美,出活兒快,可能是整個辦公室里最厲害的程序員。

在上司眼裡,Bob 做事靠譜,為人低調,但是前兩天,公司出了件怪事,系統顯示了一則來自中國的登錄記錄。

再仔細一查,對方用的是 Bob 的登錄信息進入的。

因爲 Bob 的口碑一直很好,人也老實,剛開始調查的時候,技術人員一度認爲是黑客冒用了 Bob 的身份穿透了公司的身份認證。

但隨着深入,他們發現事情不簡單。他們發現黑客根本不存在。

其實 Bob 本人的中國代理商干的。Bob 可能是寫代碼太累了,有一天他靈機一動,爲什麼不讓別人幫我上班,我做中間商賺差價?

於是 Bob 在 Aliexpress 上找了一家中國深圳的編程公司,把自己的工作全部外包給了中國程序員。每天晚上,中國的程序員按 Bob 美國工作時間上班,因爲時差,中國程序員通常通宵加班。

Bob 一年工資是 40 萬美金左右,他給中國程序員的工資是 25 萬人民幣,約合 4 萬美金,成本是他自己的工資的十分之一。

根據調查,Bob 的技術外包還提供給其他公司,接過來,轉手包出去。

你現在知道爲什麼國人面試官總愛爲難你了嗎?

生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA
黎博 Cell: (440) 223-3838

Xin Sa, Life Insurance Specialist
薩新 Cell: (216) 849-7868

Solon LLC
FINANCIAL GROUP
 ONE STEP AHEAD

6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險
資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金
財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc
 Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc
 Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

趙麟斌:試論可持續發展與福州經濟社會協調發展(1)

華人號·華人頭條·薈萃文坊 作者 趙麟斌



(趙麟斌先生為福州市鼓樓區委原書記、福州市委宣傳部原副部長兼文明辦主任、福州師專原校長、閩江學院原副院長,經濟學博士、二級教授、博士生導師。)

【編者按】不久前福州首次被聯合國評為全球可持續發展的五個城市(中國唯一),作為在福州政界、教育界服務四十多年的趙麟斌先生欣慰之餘,又感慨萬千。25年前他在職就讀於福建師大經法學院時所作的畢業論文即《試論可持續發展與福州經濟社會協調發展》(導師陳徵、郭鐵民教授),該文全文刊登在《中國改革報》1998年11月28日,同時發表在《福州師專學報》2000年4月第20卷第2期上。此後他又撰寫了《論中國經濟建設與可持續發展》一文,發表在《商師師範學院學報》2004年2月第20卷第1期上。這些理論與實踐相結合的學術成果能夠應用到經濟建設與社會發展中,作為學者的他,也可欣慰與釋懷。

今天,我們重新編發這兩篇論文,除了富有紀念意義,也能對探索今後的新的發展有着一定的借鑒意義。祝願我們偉大的祖國日益強大,福澤人類。

摘要 可持續發展是當今世界對人類賴以生存和發展所提出的重要課題。鄧小平理論是指導中國追求可持續發展的理論基礎;由此出發,可以對福州市經濟、社會協調發展作一總體評價。

一、可持續發展是當代經濟和社會發展的重大課題

(一)可持續發展的深刻意義

自“國際環境和發展委員會”1978年正式使用“可持續發展”的概念和1980年聯合國大會向全世界發出“必須研究自然的、社會的、生態的、經濟的、以及利用自然資源過程中的基本關係,確保全球的持續發展戰略”的呼籲以來可持續發展的問題就引起了世界各國和各地區的高度關注。但其後的一段時間人們並未在該問題上達成較為一致的認識。1989年5月聯合國環境署第15屆理事會通過的《關於可持續發展的聲明》認為:可持續發展,應當是指既能滿足當前的需要又不削弱子孫後代滿足其需要的能力的一種發展;可持續發展它應該包括子孫後代的需要、國家主權、國際公平、發展中國家經濟的持續增長、自然資源的基礎、生態的抗壓力、環境保護與發展相結合等主要的內容。至1992年6月在聯合國環境與發展大會上,可持續發展成為大會的指導方針,而且確立了可持續發展是當代人類發展的主題。這次會議不僅充分地體現了國際環境與發展委員會《我們共同的未來》的宣言所提出的持續發展戰略的思想,而且也標誌着人類和社會的發展在當代進入了可持續發展新的實踐歷程。

雖然,自十一屆三中全會以來我國實行了改革開放的政策,開始了經濟和社會協調發展的認識和實踐的探索,但我國自80年代初至90年代初較為普遍和較為廣泛使用的是持續發展的概念。到1994年我國國務院通過和發表《中國21世紀議程》之前,在沒有明確地將我國的可持續發展目標確定為“建立可持續發展的經濟體系、社會體系和保持與之相適應的可持續利用資源的環境基礎”之前,應該說我國沒有闡明可持續發展的戰略及其對策。黨的十四屆五中全會通過的《關於國民經濟和社會發展“九五”計劃和2010年遠景目標規劃綱要的建議》全國人民代表大會第八屆四次全體會議通過的《中華人民共和國國民經濟和社會發展“九五”計劃和2010年遠景目標規劃綱要的綱要》,把實現經濟體制從傳統的計劃經濟模式轉變為市場經濟體制,將經濟增長方式從粗放型轉變為集約型的增長方式,把科教興國和可持續發展戰略一起列為我國國民經濟和社會發展的戰略基點,並將其作為我國實現跨世紀發展戰略的關鍵性措施,可持續發展這一概念及其所包含的主要內容才較為全面、系統的被普遍地認同和接受。

經濟和社會的可持續發展是建設有中國特色社會主義現代化的重要戰略。確定、實施並要實現這一戰略,就要求我們對可持續發展的基本內容和基本要求有一個深刻的瞭解。經濟和社會發展是可持續發展組成內容中兩個既相互聯繫又相互作用辯證統一的內容。一般地說,經

濟的發展是可持續發展最基本的、最主要的組成部分,因為它不僅是社會發展的前提和基礎,也是經濟與社會協調和可持續發展的基礎;社會的發展和經濟與社會的協調、可持續發展則是經濟發展的目的與結果。從可持續發展的角度來理解,經濟的發展,要求我們不單純謀求國民經濟的增長,要求我們不能只追求短、中期的社會總供求的平衡和宏觀經濟運行的相對穩定,並以此作為實現經濟發展的手段與目的;而是要求我們在前述的基礎上去謀求經濟的增長和人口、資源、環境的協調發展,從而實現經濟和社會長期的可持續發展。同經濟發展相互聯繫着的社會發展,它應該包括有其自身特性的以下主要內容:控制人口、減縮貧困、發展科技教育、保護環境、勞動就業、社會保障、衛生保健、民主與法制建設等等。

可持續發展作為一種發展的觀點、思想,既是人們對發展實踐的總結,也是人們對新的發展實踐的一種構想。可持續發展觀的產生和確立,表明人類對社會歷史的發展認識更加深刻了。

首先,可持續發展觀反映了人們對自己以往所走過的歷程和今後所要尋求的發展道路認識的深化和發展。它表明瞭人們對人類社會進入工業文明時代後所走過的道路進行了深刻的反思認識到了工業革命以來取得的空前的經濟增長和創造巨大社會財富的奇跡,是以沉重的社會體系、生態體系的損失代價為前提的;原來的發展道路僅僅是通向必然王國的途徑,它在本質上說是一條非持續的發展道路,不能再繼續地往下走了。否則,至少將導致人類生存、發展的生態環境和社會環境漸進性的全面惡化。所以,可持續發展的道路是一條與傳統的工業文明發展不同的、全新的發展道路。找到並踏上這一條全新的發展道路,應是人類社會發展史上的一場深刻的革命。

其次,可持續發展觀並不是單純地反映了一種發展狀態和發展的目標,僅僅重視現有發展成果及其積累,它同時也強調了這種發展趨勢的持久性和未來發展的機遇與能力,更加地重視社會財富廣泛的來源。可持續發展無論作為一種思想,一個戰略或是作為一種發展的模式,其根本的要求都是力求保持並造就一種可以持續發展的機遇和能力,以保證社會的發展具有長期的乃至持久發展條件的潛力,並作為最終實現經濟和社會的可持續發展目標。

人類社會發展的歷史已經用大量的事實證明瞭工業文明後以往的經濟活動與社會發展行為,是一種最大化的追求物質財富的增長,把GNP的增長速度作為評價社會福利的綜合性指標與國民生活和可能達到的素質的衡尺,似乎有了經濟的增長和高增長率,其他的社會發展的要求就一切都有了滿足的條件。這只是一種片面的認識。這種認識會導致在經濟實踐的活動中使經濟增長要求的生態環境代價和社會成本很可能要遠遠地超過人們得到的經濟發展所帶來的效益,至少從一個不間斷的動態的角度上分析這一判斷是可以成立的。令人欣慰的是,這種效益的經濟和社會發展的模式已被發達國家界定為“不可持續的發展模式”,在我國也已被較為廣泛地認同。

事實上歷史的辯證法總是客觀公正地在人類社會歷史發展進程中發揮作用的。當我們今天進入現代的、經濟和社會發展較為快速的時期,正視了“非持續發展”以巨大生態代價和沉重的社會成本所換取的經濟和社會發展成就,冷靜地思索一下就會發現我們並未真正地解決現實中普遍存在着的“不可持續發展”的問題。因此,有效的克服經濟和社會發展中的缺陷,探尋並走上經濟和社會發展可持續的健康發展道路,就應成為當前實踐中的重大課題。對於我國這樣一個發展中的大國,就顯得更加具有重大實踐的意義。倘若真正地保證經濟和社會的可持續發展,就應當解決好現代社會發展中的經濟發展的速度、效益的最大化與最大限度的降低生態代價、減少社會成本的協調和結合。因為,可持續發展觀的產生、實踐的選擇,是在人們認識到原有的發展模式已經逐漸地,甚至某些局部快要完全地喪失其存在的基礎後,所能做出的正確的抉擇。所以,對經濟和社會可持續發展這樣一個既帶有普遍性又具備全局性意義的問題,對它所涉及的主要經濟、社會、自然領域的各個方面,我們都應該在實踐中認真地加以研究和探討。

(二)可持續發展的特點

正確的確定並實施可持續發展戰略,引導我國社會主義現代化進程中的“兩個文明”建設走上健康的發展軌道,促進經濟和社會的可持續發展,不僅對於從長遠的全局的意義上保證實現我國“九五”計劃和2010年遠景目標規劃具有重大的意義,而且對於保證實現局部的、區域性的、短中期的經濟和社會發展的奮鬥目標規劃,同樣具有極為重要的指導意義。因此,對可持續發展的基本特點,必須有一個較為清晰的認識,才能使我們的實踐自覺而不盲目。經濟與社會

可持續發展的特點,可歸結為下述四個方面:

首先,經濟的發展是經濟和社會可持續發展體系中起主導作用的內容。經濟和社會的可持續發展同生態環境的可持續發展關係在當代日益密切,可持續發展應該是生態的、經濟的、社會領域三者統一的全面發展。從《中國21世紀議程》確定我國可持續發展戰略目標的表述“建立可持續發展的經濟體系、社會體系和與之保持相適應的可持續利用資源的環境基礎”中,可以清楚地認識到,可持續發展具有生態的、經濟的、社會的、綜合系統的、運動着的可持續性。在可持續發展整體的系統運行中,其基礎是以自然資源、生態環境為主要內容的可持續性;其主導的內容是經濟發展的可持續性;社會的發展既是目標又是動力或保證。因此,在認識可持續發展的三個主要的組成內容時,在認識三者之間的統一性時,還必須把握住經濟發展在可持續發展體系中的主導地位與作用,儘管這種主導地位與作用是建立在與其他兩方面可持續性相互適應和協調發展基礎上的。只有這樣,我們才可能真正地把握住經濟和社會可持續發展系統中諸多相互聯繫、相互作用矛盾中的主要矛盾方面。

其次,經濟發展在經濟和社會可持續發展中的主導地位和作用是具有條件的。現代的經濟增長的任務不是單純地去創造一個以速度表現出來的形式上的發展,而是考慮如何降低甚至要解決不以付出生態環境和長遠的經濟發展的效益代價,去實現經濟的增長和消費的提高,力求達到經濟發展的適度性與持久性的統一,使經濟的發展既能保證當代人的社會生活需求,又能保證後代人的社會生活需求也得到持久的滿足。經濟的發展應該同生態環境的承載能力相適應和相協調,不僅需要國民經濟各部門、各環節、各層次的相互協調,而且要使這一系統內部的協調性建立在生態環境良性的循環基礎上,經濟的發展一定要嚴格地控制在生態有支撐的承載能力範圍內,達到經濟的發展能保持其與人口、資源、環境的相互協調發展的狀態。經濟的發展也必須建立在依靠科技進步、科學管理、結構優化、集約經營等基礎上,在控制和提高經濟運行質量的同時,也必須優化和提高生態環境、資源的質量以及利用的效益,不斷改善和提高國民生存和生活的質量,以實現經濟發展效益,生態環境效益,社會生活效益的最大化的優化組合。因此,經濟發展雖是經濟和社會可持續發展系統中起主導作用的內容,但其發生作用的程度,方向是有條件的。只有在把握經濟和社會可持續系統中佔主導地位因素的同時,又把握住其發生作用的條件,我們的認識才可能避免片面性。

再次,可持續的發展是經濟的、社會的、生態的三種可持續發展相適應、協調與統一的發展。僅僅把經濟的可持續發展看成是可持續發展的主導因素,把社會的可持續發展看成是可持續發展的目的、把生態環境的可持續發展看成是可持續發展基礎的靜態的觀點,也還是不夠全面的。當代實踐已證明,可持續的發展是生態的、經濟的、社會的三者動態的相互協調發展的有機統一;即可持續發展是以生態、環境等因素為基礎的可持續發展;又以經濟的可持續發展為主導推動社會進步的可持續發展;社會的可持續發展又為生態的、經濟的可持續發展提供了可能與保證。因此,在可持續發展的理論研究和實踐操作中,上述三者的可持續發展之間相互聯繫、互為協調驅動的相輔相成的辯證統一,是我們在認識可持續發展問題時一定要牢牢把握住的又一個重要的內容。

最後,對可持續發展的認同,不能代替經濟和社會發展、可持續發展戰略客觀上存在的由於各種原因造成的差異性。今天,雖然無論是東、西方國家,還是南、北國家在可持續發展觀所包含的基本內容及其相互間的關係問題上沒有更多的認識的差異,但在其外延上,卻顯然有着較大的區別。這種差異的原因主要是源於發達國家和發展中國家制定、實施可持續發展戰略既定的前提性差異,即已有的生產力基礎和社會發展程度的差異。馬克思曾在《政治經濟學批判序言》中指出:“人類始終只能提出自己能夠解決的任務,因為只要仔細觀察就可以發現任務本身,只能解決它的物質條件已經存在或者至少是形成過程中的時候,才會產生”。[1]所以,我們在分析、研究、借鑒發達國家的可持續發展戰略時,既要認真虛心地學習他國的成功經驗,又不能盲目地照搬;而在制定和實施我國經濟和社會發展的可持續發展戰略時,必須實事求是的從我國的基本國情出發,從我國已有的或正在形成的綜合實踐能力的實際出發,來設計和實踐自己的經濟和社會可持續發展的戰略。只有這樣,我國的現代化建設進程才可能在正確的、健康的經濟和社會可持續發展的實踐過程中順利地發展。因此,我們還必須對我國經濟和社會可持續發展問題做必要的研究與探索。

二、鄧小平理論是指導中國經濟和社會可持續發展的理論基礎

(一)把握歷史的發展階段和基本國情,是制定、實施可持續發展戰略的出發點

鄧小平同志認為,中國是一個在經濟和文化比較落後的東方大國的歷史條件的基礎上,經過新民主主義革命走上社會主義道路國家,我國已經建立起了社會主義制度,是社會主義的國家,但革命導師在一定歷史條件所做的原則性的科學預想的社會主義有差別;我國的社會主義處在不發達的社會主義發展階段,基本國情是人口多、底子薄。因此,他要求我們考慮中國的事情,辦中國的事情都不能脫離這個“實際”。“我們現在幹的事業是一項新事業。馬克思沒有講過,我們的前人沒有做過,其他社會主義國家也沒有干過。所以,沒有現成的經驗可學。我們只能在干中學,在實踐中摸索”。[2]鄧小平同志要求我們,在中國真要建設社會主義,就只能從中國的社會主義初級階段的實際出發,而不能從主觀願望出發,不能從這樣那樣的外國模式出發,更不能從對馬克思著作中個別論斷的教條式理解和附加到馬克思主義名義下的某些錯誤論點出發。

經過20年的現代化建設實踐,我國的經濟實力和綜合國力不斷增強,經濟和社會的發展取得了舉世矚目的成就。但是,我們應該清醒地認識到,我國仍處在社會主義發展的初級階段中,有許多制約和影響我國現代化事業,實施可持續發展的因素尚未發生根本性的轉變。

因此,在制定和實施經濟和社會發展可持續發展戰略時,一定要從中國的實際出發,把社會主義初級階段和我國經濟和社會發展的現狀作為客觀的依據,我們才可能把握住中國經濟和社會可持續發展的條件和基本的要求,才可能在實施中國經濟和社會可持續發展戰略的過程中,根據新情況、新問題、新任務對其進行及時的、適當的調整,才可能保證其制定的正確性和在實踐操作中的準確性。

(二)經濟發展是可持續發展的主旋律

在鄧小平理論體系中,經濟和社會可持續發展的中心環節是經濟持續、快速、健康的發展。發展才是硬道理,必須抓住機遇,加快發展,力求走出一條既有速度又有效益的經濟增長的路子,始終把實現我國國民經濟持續、快速、健康發展作為促進社會進步和全面發展的基礎性工程,並將之確定為我國社會主義現代化建設的中心任務。他認為我國是一個建立在經濟文化都比較落後基礎上的大國,處在社會主義發展的初級階段,是一個發展中的社會主義國家,保持經濟快速、持續、健康的發展,在有條件時要爭取發展的快些,力爭幾年就上一個新台階,這一要求應該成為我國制定和實施國民經濟和社會發展可持續發展戰略的中心內容,除了象爆發大規模的戰爭外等意外因素,任何時候都要堅持這個中心,動搖不得。他多次反復地強調,“貧窮不是社會主義,發展太慢也不是社會主義”;[3]中國的社會主義現代化建設,尤其是經濟的發展要搶時間、趕時間,一天不耽誤,不然就要被發達國家的發展速度遠遠地甩在後面;而且搞經濟建設,抓發展的速度必須一心一意、專心致志、聚精會神,絕不允許再分散精力。在1992年春天視察南方的重要談話中,鄧小平同志再次強調指出:“發展才是硬道理”;[4]我們要“抓住時機,發展自己關鍵是發展經濟”。[5]可見,抓住時機,發展經濟,並尋求加快發展速度的有效途徑,是鄧小平理論體系中關於經濟和社會可持續發展問題的重要的戰略思想內容。

鄧小平關於經濟和社會可持續發展的中心是經濟的快速、持續、健康發展的思想,為我們黨在世界格局出現多極化發展趨勢時制定我國的經濟和社會可持續發展戰略提供了強大理論指導。《中共中央關於制定國民經濟和社會發展的“九五”計劃和2010年遠景目標規劃的建議》指出:綜觀世紀之交國際國內形勢,我們有着不可多得的歷史機遇,也面臨着嚴峻的挑戰。雖然在前進中還存在着一些矛盾和困難,但總的來說,“今後15年我們有充分的條件實現經濟的較快增長,必須抓住機遇,珍惜機遇,用好機遇,加快發展。”[6]

(三)“兩手抓”是可持續發展的基本方針

在鄧小平理論體系中,經濟和社會可持續發展的基本方針是必須堅持兩手抓,社會主義市場經濟與社會文明相協調共融、物質文明建設和精神文明建設、經濟發展和社會文明進步一起抓,在完善和發展社會主義市場經濟的進程中,大力促進社會文明的進步。鄧小平同志始終把生產力的可持續發展作為我國經濟和社會可持續發展的中心任務,但同時也強調要重視生產關係的社會關係方面的可持續發展,並努力地促使生產力和生產關係兩者在可持續發展上有機統一的實現。他始終認為,這是我國這樣一個發展中的社會主義大國實施可持續發展戰略的內在要求,也是我國不同和區別於資本主義國家的發達國家和地區,不同和區別於其他社會性質發展中的國家,所具有自己特色和特點的經濟和社會可持續的發展道路。(未完接下期)



一條明路

蔡家梁(新加坡)

我已探聽到了。他是島國里具有高法力的人物，為善男信女祈福，消災解難。

我要去向他請求，請他指點一條明路。那一晚，太陽剛剛下山，我就匆匆來到大順路，第9巷的仙峰娘娘廟宇。7點鐘，天還沒有全黑，但來拿號碼的人已經慢慢多了起來。還好，我還算早，排第5號。

“先生，請登記一下。”廟外穿着黃T恤黑褲的助理忙著接待，寫下了名字，出生日期和時間。

“你要問些什麼？”

“我要請求仙峰娘娘指點，我的兒子下個星期報名，希望能夠報進我家隔壁的西北好小學。”

“好的，你請坐。娘娘8點鐘才落乩顯靈。”坐了也不知多久，輪到我晉見娘娘了。

“請仙峰娘娘幫忙，讓我的兒子報進西北好小學，西北好小學的學額有限，進了西北好小學，我孩子將來的前途會比較好！”

“好的，我開張符給你，報名那一天，帶在你孩子身上一同去報名。回家後化掉。”

“謝謝娘娘，一個紅包小小意思，給娘娘添油。”

我已探聽到了。他是島國里具有影響力的人物，為大眾百姓服務，造福人群。

我要去向他請求，請他指點一條明路。那一晚，太陽剛剛下山，我就匆匆來到大順路，第9巷的民衆接見會所。7點鐘，天還沒有全黑，但來登記的人已經慢慢多了起來。還好，我還算早，排第5號。

“先生，請登記一下。”會所外穿着白T恤黑褲的助理忙著接待，寫下了名字，住家地址和電話。

“有什麼事情可以幫得上你的？”

“我要請求議員大人幫忙，我的兒子下個星期報名，希望能夠報進我家隔壁的西北好小學。”

“好的，你稍等。議員8點鐘才接見民衆。”坐了也不知多久，輪到我晉見議員了。

“請議員大人幫忙，讓我的兒子報進西北好小學，西北好小學的學額有限，但就在我家附近，我孩子將來上下學比較方便！”

“好的，我寫封信給教育局，儘可能讓你的孩子能夠在西北好小學取到一個學額。”

“謝謝大人，一個紅包小小意思。喔，弄錯了。來年大選我投你一票。”

隱形翅膀

孫白梅(加拿大)

聚光燈下，只見一位女舞者穿著飄逸的裙子，臉上洋溢著甜美典雅的微笑，舞姿婀娜輕盈，但她的右邊短裙袖下面是空的，原來是位獨臂女子！

那位男舞者左手拄著一根閃亮的金屬拐杖登上了舞臺，他與獨臂女在舞臺上歡快地翩翩起舞，還不時做些驚險的動作，連拐杖也成他們倆的道具，觀眾們發出陣陣的叫好聲！

女舞者名叫小雲，從小就喜愛舞蹈，是少年宮的新星。不料在她十幾歲時，一場車禍改變了她的人生，她的右臂截肢了。小雲感到天塌下來了，差點失去了活下去的勇氣，幸好她的父母老師同學們熱情關心鼓勵她，在緩慢的康復過程中，她常常哼著一首心愛的歌：

“我知道 我一直有雙隱形的翅膀 帶我飛 飛過絕望…… 帶我飛 給我希望…… 我終於翱翔……隱形的翅膀讓夢想恆久比天長……”

多年不懈的努力讓小雲不但能繼續跳舞，還成了一位舞蹈培訓班的老師。她的學生中有位年輕小伙大偉，長得英俊挺拔，但他四歲時頑皮地趴在拖拉機輪子上玩耍，結果失去了左腿！真是痛不欲生！然而憑著一股子韌勁，他拄上拐杖，不僅能走路，謀生，還學會了跳舞！

小雲決定與大偉一起排練雙人組合。他倆要避開各自的短板，發揚各自的優勢，排練時磕磕碰碰，摔跤難免，比如小雲要攀上大偉的拐杖金雞獨立，一次失足摔下來，腿上一片烏青，但他倆唱著“隱形的翅膀”，相互激勵，終於登上了央視的元宵晚會，演出空前成功！

年夜飯

安靜(奧地利)

臘月底，老李終於把母親接到奧地利了，在英國留學的兒子也放寒假回來，全家人第一次在國外團圓過春節，這個年夜飯可不同尋常。

他寫了個菜單：恭賀新禧—黃瓜滷水四喜盤，展翅高飛—枸杞竹筴煲老鴨，五穀豐登—香菇蝦仁糯米飯，年年有餘—蔥花清蒸大鯉魚，步步高升—紅棗花生蒸年糕，團團圓圓—芝麻豆沙甜湯圓……

看著花花綠綠的菜單，老太太眉開眼笑：“再來個陳年花雕雞湯吧。”

老李為難了：“媽，奧地利人不吃鴿肉，去哪弄鴿子？”

母親不假思索地說：“沒見這滿街的鴿子？隨便抓兩只不就得啦。”

老李哭笑不得：“這可不行，違法，再說，鴿子太多，都被喂了避孕藥，你敢吃？”

母親嚇了一跳：“這可不成。那就換濃湯豬肚煲土雞吧？”

超市也沒賣這玩意兒。老李趕緊找廣告卡片給養豬戶打電話預訂，說好了，周四趕圩時到攤位上取。

老太太又提要求：“活魚是必須的！年年有餘嘛，死魚不吉利。”

美國《伊利華報》刊載世界華文微型小說專版

這裡不許賣活魚，只有冰鮮。老李是個孝子，靈機一動，想起散步時看到有人在湖邊釣魚，要不，去碰碰運氣？

老李提著桶，攬著母親來到湖邊。利物浦斯康城堡倒映在湖水中，像仙境，老太太從沒見過這樣的美景，讚不絕口。老李介紹，這是《音樂之聲》外景地，特拉普男爵的家，電影中瑪麗亞帶著一群孩子就在這湖里划船。湖水清亮乾淨，可以飲用，這魚一定特鮮美。

果然，有個小哥在垂釣。老李湊上去套近乎，說明來意，耐心等待，終於，魚咬鉤了。見小哥把魚鉤和魚線解下來，老李還沒來得及說話，他就揮手把魚扔回湖里。啥意思？

小哥解釋：這魚才30厘米，不到合法的尺寸。

30厘米也不小呀，老李連呼可惜。無奈，只好再等。天擦黑時，老李眼睛一亮，又一尾50厘米的大魚上鉤了。

只見小哥拿張報紙蒙魚頭上，用刀背猛地一擊，魚當即斃命。

老李連連頓腳，痛惜不已。這又唱的是哪一出？

原來，歐盟法律規定，為減少魚類痛苦，釣上來的魚必須馬上弄死，還要遮蓋“謀殺”現場，不能讓其他魚知道同伴被殺，以免恐懼和焦慮。如果讓魚在一桶水里半死不活，就不人道。

母子倆悻悻離去。老太太說：“奇了怪了，搞個活魚還這麼麻煩，明天我們自己來。”

老李道：“媽，你以為想釣魚就能釣嗎？要考證書，要上課培訓，要……”

“這活魚沒有，雞和鴨，總得活蹦亂跳的才新鮮吧。”老太太退而求其次。

“沒問題，早準備好了，沒看養了一窩嗎。為這，還被投訴，說有臭味，吵着鄰居了。”

“誰投訴的？”

“這還用問！”

年三十到了，老李把籠子裡的雞鴨抓出，先拔去脖子上的毛，刀一割，雞血鴨血就汨汨流到盛水的碗里。雞鴨尖叫著使勁掙扎，老李把它們腦袋一旋，塞進翅膀里，扔在角落，它們還在撲騰。

老婆燒了一大鍋水，正熱氣騰騰地拔毛，突然，警察來了。

“您好，有人報警，說您虐待動物，請出示養殖證、屠宰證。”

老李什麼證書都沒有。還好，這些雞鴨是自家食用，不用于買賣，所以無需任何許可證。

“但是，您殺雞的方法不對。根據《動物保護法》和《動物福利法》，脊椎動物應先麻醉後屠宰，正常情況下應無痛屠宰。您應該直接砍下雞頭，或者用木棒打暈，讓它們沒痛苦地死去。”警察一臉嚴肅。

我的天！一家人目瞪口呆。警察離去後，兒子打破沉默：“爸媽，奶奶，我們也該入鄉隨俗了。”

“篤篤篤”，敲門聲響起，鄰居瑪麗來了，送來了一大盒馬芬餅乾。她說：“明天我女兒生日，請你們過去Party。”說著，她鼻子抽了抽，好香啊。看到大紅燈籠和春聯，猛然醒悟過來：“哦，是中國新年，祝春節快樂！”

改行

曾心(泰國)

在朱拉9巷某拐彎處，有間簡陋的老牌魚粥店，每天一開門，就座無虛席。

老五是店主，也是烹飪高手。他煮好的魚片粥香滑濃稠，沒有腥味，魚肉嫩滑。顧客吃了第一次，就會來第二次、第三次，好像上癮似的。

某旅行社的老闆，一家7口常來光顧。自泰國新冠肺炎爆發後，就不見全家來了，只有老闆娘單獨來過一次。她說，怕疫情傳染，想來學點煲魚粥的門道，回去做給家人吃。

老五站在爐旁，面帶微笑地提起一把生魚片，放進滾滾沸騰的水說：“魚，可用草魚、巴沙魚、鱸魚，最好要用生薑絲、鹽、橄欖油和胡椒粉，腌一個晚上，魚肉才嫩滑，沒有腥味。”老闆娘一聽便開了竅，望著老五一笑：“老五師傅，謝謝了，今晚，我要7碗魚粥帶回家。”

春節前夕，老五要回泰北看望母親，想到某旅行社買飛機票。他戴著口罩到那里，一下子愣住了：“旅行社怎麼改成魚粥店？”他想，可能疫情後，沒有遊客，店面出租給別人經營吧。他環視店內，食客稀少，操作賣魚粥的人戴著口罩，從上半部的臉頰看，好像是老闆娘。老五趨前一看，愣住了：“竟是她。”老闆娘只顧招呼：“坐、坐、坐！”沒注意到是他。老五想跟她打招呼，又怔住了，怕讓她難堪。於是，他便轉身而走。

他邊走邊想，在當今疫情前面，為了求生存，像老闆娘這樣，放得下“架子”——改行，還值得翹姆指的。他腦子閃現一句佛家語：“救人一命，勝造七級浮屠”。心想，我應當把自家三代不傳的“魚粥秘訣”傳給她，積些功德。於是，他又轉回身來。

喲！這一轉身，矮墩墩的老五，忽而高大起來。

佛法無邊

司馬攻(泰國)

猴戲班的班主賴迂，他最愛的是那一只叫喚勒的猴子。

賴遷經常開著摩托車，帶著喚勒到處溜達。見到他關心的房子，便對喚勒做手勢。一到晚上，喚勒便到賴遷日間所暗示的房子，從窗口跳進去偷東西，然後拿來交給賴遷。

一天，賴遷帶著喚勒到菩提寺，佛寺的大廳有好幾個捐款箱，賴遷對著捐款箱向喚勒打手勢。

晚上，喚勒來到菩提寺，正要從捐款箱里盜款。這時，一陣陣的聲響飄進喚勒的耳朵，牠聽不懂，但心懂，一句句的梵音滲進喚勒的心中，盤旋在牠的腦子里。

喚勒在佛寺里坐了一個多小時，他空手回來。賴遷已熟睡著了，喚勒把牠偷來之物，裝滿了兩個袋子，走到附近一所警署，將袋子放在警長桌上。

第二天，警長見到袋子，一打開，大吃一驚，袋子里都是失主申報的被偷之物。警長打開監控，發現拿袋子放在桌子上的，是賴遷心愛的喚勒！

賴遷被關進監獄里去了，喚勒也不再演戲了，菩提寺是牠的家。

媽媽

楊玲(泰國)

2021年8月份，泰國疫情進入了最恐怖時期，每天病例一萬多，最高記錄突破二萬，死亡達一百六十以上。醫療系統面臨崩潰，一床難求，很多病人沒能及時得到醫治，喪失了寶貴的生命。

雲雲是一名會計師，丈夫漢山是工程師，二人是老鄰居，青梅竹馬，小學和中學都是同班同學，在朱拉大學也是不同系校友。二人畢業結婚後生下兩個女兒，孩子的顏值和IQ都繼承父母的優點，分別考試朱拉大學和瑪希隆大學的醫科，經過六年的刻苦學習，正在當實習醫生。

疫情嚴重，兩個女兒分別在清邁府和孔敬府醫院，為了自己和父母的安全，暫時不回家。漢山改為在家辦公，只有雲雲還上班。這天她提早回來，進屋後她照舊先去看護癱在床三年多的老媽媽，口里叫著媽媽，但媽媽沒有回應，她便摘下口罩，加大聲音再叫，老媽媽回應了，雲雲放下心来。

她下樓拿出買來的食材，交代阿敏準備晚餐，她今天覺得喉嚨痛和頭痛，提早回家休息。雲雲講不到兩句，就劇烈咳嗽起來，漢山走出來看她，只見妻子臉色泛紅，用手摸摸她的額頭，說：“發燒了，又咳嗽，不會中招吧，我們去做核酸檢查。”

雲雲喝了水，交代阿敏準時喂老媽媽晚餐和吃藥。就和漢山開車出發了，到附近私家醫院做新冠肺炎核酸檢測，約半個小時後兩人做完了，要明天才知道結果。二人回家，漢山讓雲雲暫時住到女兒的房間，吃的喝的由他送到門口，不要出來。除了臥病在床的老媽媽，三人人都戴上口罩。

雲雲一夜難眠，到了凌晨睡了兩三個鐘頭，好不容易挨到醫院來通知，雲雲陽性，漢山陰性。雲雲難過地哭了出來，家中的老人、丈夫、和在醫療前線的兩個女兒，她都放心不下。

這時漢山問她收拾好了嗎，醫院的車子快到了，一會兒白色救護車來到門口，救護員下來帶雲雲上車，漢山目送她上車，說不用擔心，等她回家。

但是三天後老媽媽發燒了，漢山馬上聯繫醫院，政府醫院還是沒有床位，好不容易托了在拉瑪九醫院當副院長的老同學，才找到一個床位，把老人送醫。老媽媽查出也是新冠肺炎，三天後老人病情轉重，遷到ICU病房，挨不了三天就絕氣了。

漢山不敢告訴雲雲，交代兩個女兒和阿敏暫時不給她知道。雲雲住院四五天後，經治療已經退燒，身體正在恢復中，數天後核酸檢測已轉陰性，醫生批准出院，囑咐回家後自我隔離十四天。

雲雲回到家里，見到老媽媽的床是空的，心里嚇了一跳，她立即有了不吉的念頭，急問漢山媽媽哪里去了？漢山指了指床頭櫃上的一個盒子，對她說媽媽脫離病床了，去拜佛。

雲雲鼻子一酸，眼淚涌出，漢山立即上前摟著她，安慰說，媽媽八十八高壽了，這幾年一直臥床，遭罪了。現在解脫了，不要傷心。等待疫情緩解，我們去佛寺為媽媽延僧念經，你剛病好，保重身體。

漢山拿出手機和兩個女兒視頻對話，女兒聽說媽媽出院，也競相問安，囑咐媽媽好好休息，養好身體。聽了丈夫和女兒的安慰，雲雲的情緒漸漸平靜。

她再仔細看丈夫，自己住院十幾天來，丈夫處理老媽媽入院和後事，也忙瘦了。雲雲想，接下來一家人都要保重身體，小心防護新冠肺炎，要更健康活著。

為防護新冠肺炎，政府緊急徵收了多個酒店，改為臨時醫院，同時建立方艙醫院，收治輕症病人，減輕醫院的負擔。同時加快注射疫苗，經過9月、10月、11月共三個月的艱苦作戰，疫情才逐步改觀。病例和死亡下降，注射疫苗人數已達75%以上，籠罩在泰國上空烏雲逐漸淡薄，形勢漸漸好轉了。

番薯粥

(荷蘭)林涓

病房里靜悄悄的。孔老頭半臥在床上，他閉著眼，眼圈黑暈，神色黯然，兩道黑眉毛粗硬地挺著。入院才一個月，體重已減了一半。

床旁檯桌上的鮮花香味陣陣襲來，那是探訪者送來的，郁金香、玫瑰、綉球等。櫃內也放滿了許多食品，人參、燕窩、鷄精……孔老頭一點也不開心，他好煩，一束花數百比朗，二三天就謝了，多浪費，還有，那么多補品，哪有胃口呢？

退休那年，他從大陸來到歐洲，三十年了，許多方面仍不習慣，不投入。昨天黃昏，他仍對兒子說：“送我回鄉吧。”

兒子安慰道：“你辛苦了一輩子，該安享晚福。再說我是老闆，你若回鄉，人家會說我不孝，母親在世時，我手頭尚緊……”

孔老頭皺著眉頭說：“還是中藥好。”這時，女護士進來了，兒子只好辭退。

孔老頭挪了挪身子，接過女護士送來的藥片，握在手心。女護士怕他像昨天一樣將藥片扔向牆角，隨之將溫水端到他的嘴邊，和藹地說：“總會好的。”

“我得了絕症，瞞什麼。這把年齡，到時候了。”孔老頭的聲調充滿對死亡的藐視和豁達。他側著頭，用舌頭舔了舔嘴唇說：“幫我給媳婦打個電話，我什麼都不想吃，只想喝點番薯粥。”女護士低聲說：“可是……買不到番薯啊！”

孔老頭點點頭，眼神充滿失望與茫然。

這幾天，胃口越來越差了，兒子怕父親營養不夠耗身體，每天專程叫人送熟品——鮑參魚翅。可孔老頭只渴望吃到家鄉味——番薯粥。

人老了，往事故人喜歡在腦際翩翩飛舞，清晰極了。其實，孔老頭已幾十年沒吃過番薯粥，偏偏這個時候，想吃。

他出生在大陸東南沿海的一個村莊，這村莊土地貧瘠，黃黃的山地，只適合種地瓜，一年兩造，農民用刨刀切片曬干，這就是番薯干，存在木桶里，是一年的主糧。不刨的，放在撒了石灰的地上，隨取隨煮。

其吃法有烤、煮等，最普通的一種吃法，就是和些米一起煲粥。粥甜粘、清滑、可口，不必上菜就可下肚。

然而，以番薯粥作主糧，畢竟是窮人的伙食。現在，到哪兒去找呢？兒子為此發愁了。

媳婦為了滿足老頭的慾望，在鄉親中四處打聽。雖說大伙到歐陸少則數年多則數十年，但多數人仍與家鄉親友有來往，有些人家少不了故鄉的特產：鹽菜、魚干、蝦米等等，說不定哪一家還有番薯干呢？

果然不錯，老劉家里有。媳婦陳述緣由，老劉慷慨贈送。

媳婦將番薯干和少許米煲了粥。薯片橙紅橙紅的，清滑甜粘，味道和新鮮的番薯粥差不多。

傍晚，媳婦親自送粥到醫院。孔老頭高興地起了身，謝了謝，破例地喝了兩碗。

這一晚，半夜三點的時候，女護士再也叫不醒孔老頭。

他去了，走得很安詳，嘴角上挂著一絲淡淡的笑意。

換道

東方衛京(挪威)

事情辦得順利，戴維心情不錯，開車返回公司。出了轉盤，倒鏡，轉向燈，換道，後面響起了急躁的喇叭聲。雖不以為然，戴維還是朝後招了下手。

轉入公司的地盤，後面的車也跟了過來。咦，會不會是個認識的同事呢？

就在戴維緩行尋找停車位時，後面的車突然加速超車，斜插在戴維的車前停下。

嚇了一大跳，戴維剎車急停。前面車下來一個不修邊幅的中年男人，氣急敗壞，揮著手對戴維喊著什麼。

壓著心里不快，戴維按下車窗玻璃，“哥們，啥事？”

那人嚶哩哇啦喊了一通，意思是戴維換道時影響了他的正常駕駛，害他剎車什麼的。

“換道不是很正常的事情嘛。你看到我打轉向燈了吧？”

那人不依不饒，叨叨不休，一臉惱怒的樣子。

“就因為我換道，你竟然一路追來討說法？你差點讓我們撞車你知道嗎？你是不是應該回駕校復習一下什麼是防禦性駕駛？”有點兒不耐煩，戴維拉下了臉，提高了聲調。

“……媽的，你們這群可惡的外國人，搶了我們挪威人的工作……”

太過分了！戴維下了車，站到了那人跟前，“說吧，你想干什麼？”

面對1米85個頭又雄赳赳的戴維，那人顯得有些畏縮膽怯，聲音低了好幾度，嘟囔著鑽進他那看起來有些破舊的小車。

不甘心地搖下車窗玻璃，那人豎起了中指，“中國小丑，暴發戶，滾回老家去！”猛踩油門，屁股一溜煙跑了。

戴維看了一下自己的特斯拉坐騎，又扭頭看了看公司醒目的大招牌，似乎明白了什麼。搖了搖頭，苦笑一下，戴維小心地臥好車回了公司。



關於我國民間中醫立法的幾個問題

——大洋彼岸坡月村的通信(五)



本文作者:丁建農

我國的中醫(傳統醫藥),實為民間中醫。自古至今,它是中醫的主力軍。幾千年來它為中華民族健康生存、傳宗接代建立了不可磨滅的歷史功績。在上文“民間中醫的法律地位和社會作用”中,作者曾指出家父唐榮智先生認為:2016年全國人大常委會通過的以“繼承和弘揚中醫藥”為立法宗旨的《中醫藥法》,立法上存在着缺陷,在具體規範中無視民間中醫的法律地位和法律主體資格。又以西醫模式和標準的考試製度,實際上剔除了約90—130萬有確切療效佔半數以上的民間中醫的生存空間。繼之而起貫徹《執業醫師法》、《中醫藥法實施細則》和國務院的《有關開展打擊商業欺詐專項行動的告知》等,在全國展開打擊違法、非法行醫。於是,利國利民的廣大民間中醫立即處於無邊的黑夜中,備受壓制和打擊,有的被整得傾家蕩產,無法生存,身陷囹圄,甚至冤屈而死。四川的于榮光、山東的候元祥全家、海南的李仕平等老中醫受到行政處罰、刑事關押就是全國人民非常關注的典型案件,並且各地均有類似扼殺民間中醫的事件大量發生,使民間中醫處於生死存亡的歷史關頭。影響所及,億萬平民百姓將得不到健康保障和有效救治,祖國醫藥瑰寶面臨滅絕,醫療資源極大浪費,財政醫療費用劇增等。為此,唐榮智先生撰文探索亟待解決民間中醫的立法問題,聯繫司法、行政執法,尋求為民間中醫保駕護航的根本出路。以下文中的觀點和論叙是根據唐榮智先生的意見編輯而成。

一、民間中醫的法律地位

2016年的《中醫藥法》第一條規定:“為了繼承和弘揚中醫藥,保障和促進中醫藥事業的發展,保護人民健康,制定本法。”這個鑒於條款對立法宗旨規範非常好。但是綜觀全法,美中不足的是缺失為中醫主心骨的民間中醫規範法律地位,確立民事主體資格,明確其權利義務。在《中醫藥法》的十條總則中,對民間中醫一字也不提。而在其全部六十三條中,僅僅第三十九條提到一句:“民間中醫藥技術方法的整理、研究和利用。”試問:連民間中醫都扼殺殆盡,還有什么民間中醫藥的整理、研究和利用?這是其立法的一大缺陷。理由是:

其一,違反醫藥發展的社會歷史發展規律。綜觀全球,世界各國醫藥都是從民間開始的。因為最初人類為了生存、生活,保障健康活命,都是自己摸索防治疾病的醫藥。只是社會生產發展,分工細化,才有專門醫務職業者。我國最初的醫生就是巫與覲。從西周開始,僅對官醫有規範要求,但無專門立法。唐代規定官醫要學七年,宋代為五五年。明代分醫官、醫士和醫生三級,清代對醫師分上工、中工和下工。而對民間中醫,歷朝歷代從來沒有成文法的執法規範,都是按照社會習慣,讓民間中醫自然生存和發展。即使當時社會影響極大,用現代語言來說是涉及社會公共利益的華佗、張仲景、孫思邈、李時珍等這樣的道醫、名醫,也從未受到無證行醫的行政或者刑事制裁。直到近代西學東漸,西醫隨教會播道來華,1922年的北洋政府內務部始有《管理醫師暫行規則》。1939年民國政府始有行醫許可制,有醫師考試及格證書、醫生認許可證和行醫執照。可見,中西醫在歷史上從來都是一條文明大道上的兩架馬車,各有套路,都奔向前方,互相不可替代,排斥。西醫有西醫的規矩,中醫有中醫的規矩。西醫用成文法,中醫用習慣法。習慣成自然,符合自然規律,這就是中醫習慣法的特點,也是優點,是符合社會歷史發展規律的。我國《民法典》第十條規定:“處理民事糾紛,應當依照法律;法律沒有規定的,可以適用習慣,但是不得違背公序良俗。”由此可以理解,民間中醫是中國公民,在民間行醫是民事行為,數千年來如此,這種習慣從來受法律保護,實際上是習慣法規範的,完全合法的,為什麼《中醫藥法》要混淆兩種醫藥,把西醫規矩,硬套在中醫頭上



其二,認識不到民間中醫是不可替代的。1.民間中醫由祖傳的、世承的和自傳的三部

分人組成。古人認為,父母不學醫為不慈,子女不學醫為不孝。因此民間中醫在皆是,群眾基礎極為廣泛。他們都是以《黃帝內經》的天人相應、陰陽五行學說作指導,循五大療法(中草藥、針灸、推拿按摩、拔罐、氣功)都是實踐中學習,日積月累增長經驗,很多是用自己的身體作試驗,為人類創造出醫藥瑰寶。以國粹醫藥資源12087種來說,其中藥用植物11446種,藥用動物1581種,藥用礦物80種,佔有得天獨厚的資源優勢和獨立自主的知識產權,存在於浩瀚的中醫學典籍著作中,結合歷代醫家豐富經驗,這



是僅有二三百年歷史的西醫是不可替代的。即使是學院派中醫,受中醫西化的影響,書上得來終覺淺,缺乏大量臨床經驗,不易出高手。而民間中醫廣布於城鄉,以窮鄉僻壤,與平民百姓密切聯繫,就醫簡便,費用低廉,特別是民間高手深受民眾信賴,口碑極好,大家會選擇良醫,棄棄庸醫,醫療騙子自然沒有市場。

2.當今世界,西醫醫院,包括中醫院,對於癌症晚期患者、為數眾多的疑難雜症患者,基本上治愈不了,束手無策,甚至用西醫手段,反而病情不緩解,加速死亡。而在絕路中找到民間中醫高手,用祖傳秘方、世傳驗方、自創獨特醫技等,緩解了病情,減少痛苦,挽救病人生命,妙手回春,延壽治愈。大量病案在全國各地都有披露。海南省李仕平,14歲自學中醫成材,他多年來治愈尿毒症等數千名患者。

3.近四年的新冠疫情中,民間中醫更顯優勢。即使世界各國強勢主流的西醫,開發各種抗新冠病毒疫苗,在預防、治療新冠病毒這場大戰中,良藥很少,普遍療效不佳,對疫苗的質疑,難有定論。唯獨民間中醫有二三千年的抗瘟疫經驗,從來沒有發生如歐美國家在疫情中人口大量滅絕的悲慘事實,而是用祖傳的中醫藥幫助人民度過重重難關。這種歷史經驗十分珍貴,在近年來的抗疫中充分顯現出來。值得一書的是,在2020年4月17日國務院聯防聯控機制新聞發佈會上宣佈清肺排毒湯的治愈出院率高達99.28%,有效救治了800多萬人。而這個參照古方獲得成功的擬方人為北京的葛又文,還是一個未有執業醫師證的民間中醫!

以上可見,《中醫藥法》的立法者們,對民間中醫在當代的不可替代性是認識不足的。二、考試製還是療效製?《中醫藥法》,為我國中醫藥專門立法,本身就是歷史上的一大進步。但是,它不認可民間中醫的法律地位,因此它對客觀上實際存在的中醫中作為主力軍的民間中醫,企圖以完全西醫的模式來管理,使之與現代科學相符合,正規起來。這種意圖,拙文行筆中暫且排除國際政治因素與利益集團影響,純粹從認識論方面來討論,竊以為這種做法的結果,將實際上剔除民間中醫隊伍的大多數,近年來推行的民間中醫的執業醫師資格考試中,及格獲證者佔極小一部分,就是明證。接着,各地行政、司法打擊違法、非法行醫,把民間中醫逼到懸崖絕壁邊。因此唐榮智先生拙文進一步來論證《中醫藥法》的考試製規範是否合理和符合法律原則。

《中醫藥法》的第十五條,對民間中醫的考試製規定了二個款項。現分別展開討論:

第一款:

“從事中醫醫療活動的人員應當依照《中華人民共和國執業醫師法》的規定,通過中醫醫師資格考試取得中醫醫師資格,並進行執業注冊。中醫醫師資格考試的內容應當體現中醫藥

特點。”

這條款規定,明顯違反民間中醫的歷史發展規律與現實狀況。理由是:

1.中醫歷史上從無民間中醫的考試製。今天推行這個考試製,完全是西醫舶來品。這個“洋制度”能不能外來中用?不能!

為什麼?因為中西醫完全是兩種醫藥體系,兩種醫藥內容,兩種醫療方法和醫技,怎么考法?

2.“中醫醫師資格考試的內容應當體現中醫藥的特點。”這也是客里空的規定。因為民間中醫的特點,都不是統一由醫學院校教學培養出來的,形成統一的模式,統一的知識體系。他們有各自的祖傳,各門的師傅,還有自學成才者,怎么出統一的考卷呢?而且民間中醫各有醫派,各有門戶,各有秘方、驗方、偏方、單方及各種醫技,以哪派、哪門為準呢?怎么統一考試呢?

第二款:

“以師承方式學習中醫或者經多年實踐,醫術確有專長的人員,由至少兩名中醫醫師的推薦,經省、自治區、直轄市人民政府中醫藥主管部門組織實踐技能和效果考核合格後,即可取得中醫醫師資格;按照考核內容進行執業注冊後,即可在注冊的執業範圍內,以個人開業的方式或者在醫療機構內從事中醫醫療活動。”

對第二款,拙文評論如下:

1.其中第一層意思,有極大的進步:實際上承認民間中醫的三種組成人員,即師承的、祖傳的和自學的三種人員,只要不個人開業或者進入體制內醫療機構供職,他們在親友鄰居、同學、同事中,運用自己的醫療特長,進行醫療救治活動,符合公序良俗,都是民事活動,受《民法典》保護,為合法的。

2.其中第二層意思,就是民間中醫凡是要開業或者進入體制內醫療機構供職,必須進行核準,發給證照。因為這涉及社會公共利益和公共安全,按照現代國家科學管理、監管以及社會經濟活動的組織和統計所必須的。同時防止良莠不齊,魚龍混雜,醫療詐騙,危害人民生命財產



安全所必要的。這是毋庸置疑的,符合社會發展進步的。

3.“由至少兩名中醫醫師的推薦”,這個規定也值得商榷。因為民間中醫一般來說沒有行會組織、社會團體,為什麼一定得由素不相識的兩個中醫醫師來確認“醫術確有專長”呢?而且中醫有各門各派,互相獨立,各有特色,如何確認各家醫術、秘方、偏方等效能?當今社會腐敗嚴重,社會關係變形在在皆有,這種推薦之舉,很可能變成買賣交易,會有多少真實性?

4.第三層意思是要經過省級政府主管中醫藥部門的考核。這裏的核準登記、批准是極為必要的,但是這個“考”字,仍落入不符合實際的舊窠臼,西醫藥模式。因為該條款既然承認民間中醫為“經多年實踐,醫術確有專長的人員”,那么怎么考法?有的大路貨“實踐技能”還可當場考核,如針灸技能,可以組織針灸專家來考民間針灸師,但是專治疑難雜症的民間中醫,有秘方、偏方,用一、二年時間可以治愈,那么怎么驗證秘方與偏方,獨派獨門的,誰能主考?考官自己治不了疑難雜症,卻要考試能夠治愈疑難雜症的民間高手,不是在考場上考上一、二年,等病人經考生治愈了,再發證照?這種考核場面確實在中國各省市地方廣泛發生了:不會治病的人,考核會治病的人,這種場面該結束瞭!如若不信,這裏可以實名披露真實的故事:四川82歲老中醫于榮光近年來兩次省里組織考試通不過。但是他60多年來,以一己之力,治愈上千個癌症晚期患者與醫院都治愈不了的疑難雜症患者。在中國,在世界上,今天誰能夠辦到?考試他的人,都是治愈不了晚期癌症與疑難雜症的人員。因此,拙文認為,這種脫離實際的考核制是行不

通的。對這樣的近百萬民間中醫,對這樣的民間高手,不發證照,不讓他們為億萬人救死扶傷、治病救人,我們還對得起人民,對得起天理嗎?

怎麼辦?只有建立療效核準制,既簡便可行,又符合科學與實際,讓民間中醫與學院派中醫一起,弘揚中醫藥文化,在廣闊天地為人民健康事業大顯身手。

三、怎樣建立民間中醫的療效核準制?

讓我們先看對岸寶島台灣,與大陸同文同種也有傳統中醫的執業醫師制度。在其1996年的《醫師法》(陶百川等編纂:《最新綜合六法全書》第1201頁)第一條規定:“人民經醫師考試及格並依法領有醫師證書者,得充醫師。”這是對中西醫共同的規範。但是,在第三條中有一個特殊的規定:“得應中醫師檢覈的資格”;“華僑曾在僑居地執行中醫業務五年以上,卓著聲望者。”這裏的華僑中醫,就是傳統的民間中醫。他們執中醫業務五年以上,具有卓著聲望,就是有安全療效,口碑佳。對此僅需檢覈,即檢驗核實,並無再行考試。

同理,唐榮智先生又拙文建議為民間中醫的療效製作創新規範,即建立全新的療效核準登記制。具體規範,設想是:民間中醫開業、辦診所或者進醫療機構執業,需向縣級地方人民政府中醫藥主管部門報備,呈交不低於20位被醫治過的患者信息,且證明即非臨床性的確有療效、安全可靠的患者證明資料,並附有患者有效聯繫方式,並經核實屬實,始得頒發證照。有關問題,唐榮智先生曾於今年七月末,起草《民間中醫保護辦法》呈交了全國人大常委會,在此不贅述。

如果立法採納這個規範,則必須配套對治療效果作出評價,包括:症狀改善,生化指標改善,臨床療效結論(部分可能欠缺),安全性評價。當然,以上評價要結合患者的整體情況來進行評估,以及個體化的差異。而且,當前對中醫藥療效評價,存在一些亟待統一解決的問題:主要是中醫藥療效如何確立自身的統一標準?以求有可比性。其次,中西醫屬於不同的醫療體系,但是以往均以主流的西醫療效體系作為通常的一般標準,現在推出中醫藥療效標準,相互關係如何比照、掌控?醫學界和病人及其家屬如何認同與接受?還有,過往療效評價體系偏重於生物學指標,而對人的心理精神因素缺乏關注。如何補救這個缺陷,使療效評價體系更全面完整,也是要在實踐中解決的。以上各項,相信中醫藥主管部門會依靠國醫大師和專家們從專業上全面、科學地制定詳實方案落實。並且,結合人工智能系統,把民間中醫全員隊伍及其擁有的祖傳、世傳醫術、秘方、驗方、

偏方等寶藏組成數據庫,在保障自主知識產權前提下,可以充分、有效、迅速利用起來,這對平民百姓、貧窮患者、病危人群等將是多么令人震奮的福音呵。同時極大有利於減少醫保支付,減輕財政的醫療支出,社會意義極其重大。至於,在市場經濟體制下,利益集團必然會盯上中醫藥這塊寶藏。因此,決策部門和中醫藥業者當以反不正當競爭法來制約其衝擊與控制。

凡民間中醫治病救人,保護人民健康,應予鼓勵與褒獎,這是符合憲法、法律原則的,按此作出正確裁決。我們永遠不要忘記這一幕:一大批重病人及其家屬跪在法院門口,跪在法官面前,懇求趕快釋放被關押的民間中醫高手,他們沒有錯,更沒有罪,讓其救危重病人!人命關天呵!

善法必行,惡法必除。讓成百萬民間中醫在憲法、法律保護人民健康的原則和規範指引下,爭得生存空間,醫者仁心,放開手腳,與一切中西醫一道,積極投入為平民百姓的救死扶傷的偉大事業貢獻力量。

丁建農
2023年12月25日



金幃映月影尚在

Grace Chang

AUGUST 15, 1936

DECEMBER 12, 2023

嫦娥已奔廣寒宮

永垂不朽
沉痛悼念

光照後人
德高望重



訃告

IN THE CARE OF
Elm Ridge Funeral Home & Memorial Park

Grace K. Chang, 87, of Muncie, Indiana, passed away on December 12th, 2023 at IU Ball Memorial Hospital surrounded by her family. She was a trailblazing Certified Public Accountant, distinguished educator, and matriarch of an extraordinarily accomplished family.

Grace was born in Shanghai, China to Wen-Chuan Ni and Sing-San Chin, and immigrated to join her fiancé, now husband of 64 years, in the United States after attending Ming Chuan University in Taipei ranking at the top of her class. She holds an MBA from Ball State University and BBA from Woodbury University, Los Angeles. Prior to founding her own practice, Accounting Data Services, she was a public accountant at J.F. Long & Company.

In the early 1960s, Grace Chang made history by becoming the first woman public accountant hired at a major firm in Washington, DC,

challenging and overcoming gender norms. Her contributions to the accounting profession extend seven decades, showcasing enduring dedication and expertise. She held leadership roles, including President of the Indiana Society of Public Accountants, and taught at Martin University, Ming Chuan University, National Chengchi University, and Academia Sinica. She was President of Chinese Gourmet Foods and Arts, Inc. in Muncie. Awarded Woman of the Year 2009 for Dedication and Excellence, Grace is nationally recognized as Mother of the Year 2007, Outstanding Mother by the Chinese American Parent Student Council in New York and Model Mother by the Consolidated Benevolent Association and Chinese Consolidated Women's Association in San Francisco.

Grace's journey, marked by resilience, leadership, and pioneering achievements, left an indelible mark on the accounting profession and

beyond. Beyond her professional accomplishments, Grace is known for her graciousness, generosity, and unwavering support of those around her. Her legacy continues as mentor, guiding force, and glowing source of inspiration.

Grace is survived by her husband Teh-Kuang Chang, children Angelo (Darlene), Angelin, Angelina (Ronald), and Angel, and grandchildren Sabrina, Dylan, Veronica, and Verity.

A funeral service will be held at 1 p.m. Saturday, December 23, 2023, at Elm Ridge Funeral Home, 4600 West Kilgore Avenue, Muncie, Indiana 47304. Burial will follow at Elm Ridge Memorial Park.

Family and friends may call from 11 a.m. until 1 p.m. Saturday at Elm Ridge Funeral Home.

Fond memories and expressions of sympathy may be sent to the family at www.elmridgefuneralhome.com.

一個家庭父親就是一個大樹，母親就是樹根完美和諧的一個家庭，需要有養分的樹根，這樣才能讓這個大樹開花結果。這就是張德光先生和張金幃女士伉儷完美走過婚姻 64 年，他們有 4 位孝順事業成功的兒女：兒子外交官，3 個女兒分別榮獲格萊美鋼琴獎，行政主管和服裝設計師，一家人和氣融融，幸福快樂。他們是名副其實的模範家庭！

張家的樹根金幃，出生於中國上海，父母是 Ni Wen-Chuan Ni 和 Sing-San Chin，她的名字意味著嫦娥仙女為國為家來到這個人世間，金幃走進張德光的心里超過半個世紀，她是一位聰明智慧過人，經歷了無數世間冷暖動蕩，依舊是一位面對困難挫折陽光開朗積極樂觀向上的人，她是一兒女心中最開明睿智的母親。

早在 20 世紀 60 年代初，金幃創造了歷史，成為華盛頓特區一家大公司聘用的第一位女性公共會計師，挑戰並克服了性別規範。她對會計行業的貢獻長達七十年，展現了持久的奉



獻精神和專業知識。她曾擔任印第安納州公共會計師協會主席等領導職務，並在馬丁大學、銘傳大學、國立政治大學和中央研究院任教。她曾擔任曼西中國美食與藝術公司的總裁，金幃因奉獻和卓越而被授予 2009 年度女性獎，並被紐約華裔美國家長學生會評為 2007 年度全國母親、杰出母親，並被舊金山聯合慈善會和華人聯合婦女會評為模範母親。

金幃以韌性、領導力和開拓性成標誌成就了她的一生，更可貴的是，她在美國會計行業內外留下了不可磨滅的印記，金幃除了她的專業成就之外，還以其親切、慷慨和寬容對周圍人堅定不移的支持而聞名。

我非常榮幸，2000 年，我還是世界日報駐克利夫蘭的記者，張德光先生的一通電話讓我認識這一家人，他們一家人就像一束光引領我，那個時候我到美國還不到 10 年，他們一家人影響我，金幃和她的先生張德光一家包括我也是他們家人，這是我來美國認識收穫最大的一家人。(浦瑛)



張德光和金幃于 1956 年 3 月 17 日在台北訂婚，1959 年 10 月 11 日在加州洛杉磯結婚，由李孟平總領事證婚。

在張德光和金幃結婚五十周年，但他們自己卻忘記了，當收到布什總統由白宮寄來的賀函時，他們才恍然大悟。十月十一日一大早門鈴響了，原來是快遞送來的寫有浦瑛夫婦和兩個小孩名字的鮮花，使他們深深體會到可貴的友誼，親家從西雅圖寄來了賀卡和嘉禮，子女也紛紛打來電話祝賀，使他們夫婦有一個最快樂的金婚紀念。

當浦瑛問他們美滿婚姻的秘訣和家庭和睦的方法時，他們坦誠地說：就是按中國文化傳統，中國有句古話，夫唱婦隨。他們夫妻之間攜手合作，孝順父母，愛護子女，兄弟姊妹互相幫忙，家和萬事興。

張金幃女士說，好婚姻的秘訣之一就是要把戀愛時的心境帶到婚後，譬如，我談戀愛時約會總是遲到，他就等我，結婚以後，有時約好的時間我還是遲到，他要不高興，我就說，我原來就是這樣的啊，你知道的呀，他也就不計較了。結婚以後，他們夫婦也是常有“約會”的。他們都很忙，他對她的會計不感興趣，他對他的政治不感興趣，工作時他們各忙各的，那要有什么生日啊，結婚紀念日之類的，他們就約好時間出去吃



飯、看電影，慶祝一番。張先生是福建人，張金幃女士是上海人，兩人口味不一樣，他們選飯店就這一次選你愛吃的，下一次就去我喜歡的飯店，夫妻互相照顧，相敬如賓。張金幃女士說，我常常告訴孩子們，我的生活原則是“高高兴兴，健健康康”。

他們四個兒女都很有成就，便是由於他們的身傳言教，他們給兒女各種發展機會。比如，在大兒子長到 TEENAGE 時，他們怕孩子下課以後時間太多，做些不當的事，就開了一個小店，賣一些中國的東西，音樂，小食品等，願了一個人看店，讓兒子去當經理，兒子下課以後，就到店里，給顧客介紹中國的產品，音樂，這樣，一方面他瞭解了中國文化，一方面培養了孩子的責任心，同時也積累了一些社會經驗，對孩子是個很好的鍛煉。安麟也常到店里去，安麟長大一些後，在店里兄妹倆好吵架，做父母的就又開一家小店，讓安麟去當小經理。小店不為賺錢，就是給孩子一個鍛煉的機會。

張德光和金幃夫婦培養孩子的一個總的指導思想就是讓他們自由發展，同時給他們指導和支持，不加壓力和強求。奇怪的是他們四個兒女從不為“謀生”着想，而專心於事業發展，他們從不想理、工、醫、農，但他們有一個共同願，便是造福人寰。

張安麟曾在白宮與國務院工作過。

張安麟四歲時，有教授發現她有音樂趨向，父母便讓她向音樂上發展，選良師，進名校，給她一切支持，但從未給她任何壓力，一切由她自己自由發展，終於她取得成就，獲得格萊美音樂大獎和世界杰出青年獎。

張安麟小時候，父母要她學醫，她說她不要做醫生，但要當管理醫生的頭，結果真是如此，她就讀於美國“公共衛生”最知名的約翰霍普金斯大學，獲得公共衛生碩士，成為加州大學醫院管理部門的高級分析師。

小女兒張安驊，有創造性，獲哥倫比亞大學碩士，在美國知名的當納凱倫公司任助理設計師，後來為求自己發展，辭去工作，成立了張安驊時尚設計公司。第一次展出，獲得“明日之星獎”，參加世界性的巴黎比賽，獲得五大杰出青年女企業家獎。



堅決反對!佛州新立法限制中國研究生和博士後

海外生活網俄州亞太聯盟



12月12日,美國《Science》網站突然發文,披露了佛州的一條最新立法:美國佛羅里達州將禁止該州的公立大學招收來自7個國家的研究生和博士後進入學術實驗室,包括中國。

該法律自今年7月起已經生效,禁止院校從中國和其他六個“受關注國家”的實體獲取資金或與之合作。

被禁止的主要是從事相關研究,法規中指出,如果學生通過了嚴格審查,依舊可以被聘用。但這一程序將如何運作尚不清楚,目前法律所涵蓋的12所佛州公立高校仍在制定實施該法規的具體細則。

佛羅里達大學擁有全州最大的研究組合,該校280多名教職員工簽署了一份請願書,敦促

佛羅里達大學澄清這目前這一困惑,並表示支持開放的招聘政策。

這份請願書于12月6日寄給了佛羅里達大學校長本·薩斯(Ben Sasse)和佛羅里達大學高層領導。請願書中指出“如果不迅速採取行動,可能會導致優秀學生流失到其他大學,而這種損失將是不可逆轉的”。

目前該法案對於招生工作有很多不確定因素,因此直接影響到了2024年這幾所院校的秋季研究生的錄取工作。一般來說高校的錄取工作都是在每年12月到1月初進行。

佛羅里達大學城市規劃教授、適應規劃與設計中心負責人彭中仁說:“我們已經錯過了這個窗口期。”最好的學生等不及了。相反,他們會去其他地方”。

關於這項立案其實其實來源於SB 846法案,於今年5月在佛州法機構一致通過,是州立法者和州長羅恩·德桑蒂斯(Ron DeSantis)所支持的,支持者指出,佛羅里達州一些研究學者未能披露與其它國家的關係,或使用公共資金支持在其它國家工作的一些案例證明,州立大學需要

提高警惕。

該法律設定7個國家(還包括俄羅斯、古巴、伊朗、朝鮮、敘利亞和委內瑞拉),與這些國家有財務往來的研究學者,應該接受負責監督佛州高等教育的州長委員會的認定後,才可以到該州參與研究工作。

這一決定將根據具體情況作出,是對任何尋求研究生助理或博士後研究職位的人進行冗長審查的最後一步。(來自相關國家的學生仍然可以被研究生課程錄取,但不能在研究項目中獲得報酬)。法律規定,“外國研究人員”不僅包括目前居住在另一個國家的人,還包括任何在美國境外接受過一年或一年以上培訓或就業的人,即使他們擁有美國國籍。此外,那些因背景可疑而被拒之門外的人必須向聯邦調查局或州長指定的其他執法機構報告。

佛州大學負責研究的副校長大衛·諾頓(David Norton)說,目前來自七個相關國家的大約350名研究生助理和200名博士後,雖然人數不多,但是他們認為新法帶來的連鎖反應要大得多。

因此不少教師和職工才寫了請願書。

目前在該學校任職的華人教授也擔心會帶來連鎖反應,計算化學教授謝教授表示自己今年7月剛剛拿到UF終身教授職位,他擔心這樣的法律會削弱他的實驗室研究能力,也會進而影響

申請科研基金。

藥物化學系另外一位李教授也表示,這是這正在損害學習的利益,是一種自取滅亡。

李教授還擔心,這項法律可能會使獲得聯邦基金支持的教職員工與美國禁止歧視接受聯邦基金資助者的法律相抵觸。”他指出:“作為主要研究人員,我們承諾不會有基於種族或民族的歧視。”但第846號法案正是這樣做的。SB 846法案鏈接:https://www.flsenate.gov/Session/Bill/2023/846/BillText/er/PDF

小編認為這個法案嚴重侵犯在美中國人的根本利益,大家應該團結起來,堅決反對!

前文:讓我們團結在一起維護正義,反對佛州不公正立法



邁阿密抗擊惡法! 新時代民權運動在驟風暴雨中啟程!

原創 美國華人聯盟UCA HQ 2023-12-21 21



2023年12月16日下午兩點,兩百多名華裔和各族裔聲援華人的人士,冒着疾風驟雨,聚集在邁阿密的“友誼火炬”(Torch of Friendship)廣場前,舉行了佛州自從新排華法案SB264(不讓部分華人買房)和SB846(不讓部分華人學生學者來佛州讀書和工作)提出後,佛州華人第二次歷史性的抗議集會。

佛州各大主要城市 Orlando, Tampa, Tallahassee, Jacksonville, Ft Myers, 以及 Palm Beach 等都有華人驅車趕來,有的甚至從南卡一路開車趕來聲援。

這次抗議集會的最大特點是它獲得了佛州各族裔的同情和聲援!

無論是美國最著名的黑人團體 NAACP,還是美國最大的拉丁裔組織 LULAC, 還是美國著名的人權捍衛組織 ACLU,或者是猶太人全國組織 AJC,以及許多南佛州著名的加勒比海移民社團(詳情請看後面的演講人名單簡介)。

可以說,美國四大少數民族(黑人,拉丁裔,猶太人和華人/亞裔)主要組織的代表都前來參加和聲援了這一抗議集會,開創了華人與其他少數民族在民權議題上密切合作的歷史先河。

這次活動還有一大亮點就是它也獲得了全美華人社區的高度關注和聲援。

美國國會議員、國會亞太裔黨團主席趙美心(Judy Chu)在收到UCA會長薛海培邀請之後,立即答復說“只要我能把已安排好的預約改掉的話,我就一定參加,聲援佛州華人。”

今年抗擊排華土地惡法的領軍人物、德州州議員吳元之(Gene Wu)在收到邀請後二話不說,就說“我會去。”(“I am going.”)。美國前總統候選人、第三黨發起人楊安澤在接到邀請後也是很快說“我一定設法參加”。這些華裔知名政治人物都看到了佛州的法案給全美華人帶來的衝擊和踐踏。他們也一樣,被這些新版的排華法案所激怒。

作為本次抗議集會的主要發起人(另一主要發起單位是新成立的佛州亞裔正義聯盟,英文縮寫為FAAJA),UCA在過去數年里,從幫助陳霞芬案件,到鄒小星案件,到胡安明案件,到陶峰案件,到昂旺警官案件;從反對和終結“中國行動計劃”,到協助打贏“外國留學生必須返美上實體課”和禁止使用微信的官司,UCA自始至終都是

站在華人維權的第一線,始終把華人的民權保護和公平待遇作為自己的第一要務。

UCA認為,在未來十幾二十年的時間里,美中關係改善的可能性很小,甚至還會繼續惡化,華人處境還可能更加糟糕。全美華社需要發動一場屬於我們這個時代的新民權運動,來保護自己,打造堅實的安全防護盾,以防美國社會和政治的進一步惡化對少數族裔帶來的衝擊和傷害。

而這個新民權運動的最佳發起地點就是佛羅里達,因為佛州的政客們給我們社區送來了兩個最佳的“禮物”,那就是SB264和SB846。這兩個“禮物”使得我們的社區能放下黨派和其他議題上的差異,第一次真正在佛州組織起來了。

我們要充分利用這個大好時機,學習民主,參與政治,堅決阻擊任何新版排華法案,確保華人在美國的長治久安。

大會在黑人牧師 Bishop Dixon 的開場禱告中開始,隨後是集體高唱美國國歌。最後,在美國民權運動最具標誌性的“*We Shall Overcome*”的民謠中結束。

近兩個小時的集會,可謂是風雨交加,烏雲遮天,幾乎每個來參加的人都淋透了,可是大家依然興緻高昂,竟然沒有一個人離開。

大會主持人之一薛海培在講臺上用英文說

“這場暴雨不能摧毀我們,而狂風只能使我們的精神更加高昂!”(The rain will not destroy us, and the wind will only lift us up)這真可謂是當天現場的最佳寫照!雨過天晴後,大家都感嘆地說,這場風暴來得太好,太及時了。我們對今天的抗議集會將終身難忘。這也預示着我們的未來絕不會是一帆風順,它很可能將會充滿着今天這樣的狂風暴雨。

從波士頓專程趕來邁阿密的UCA理事長王華在會後表示,“今天是在美華人新時代民權運動的強勁開端。抗議現場飄灑大雨,正是華人維權不經歷風雨怎能見到彩虹的最佳寫照。會後我的腦海一直縈繞着那首大家集體唱響的著名民權歌曲,“We'll walk hand in hand, We shall live in peace, We are not afraid today! 只要我們團結起來上下求索,就一定能迎來風雨後的陽光。”Yes, we shall overcome someday!



風雨之後見彩虹,美國華人團結起來反對歧視

原創 FAAJA 俄州亞太聯盟

12月16日,暴風驟雨肆虐,一個堅定的團體聚集在邁阿密的“友誼火炬”(The Torch of Friendship),團結一致反對不公平的SB264和SB846法案。他們從頭到腳都濕透了,卻在肆虐的暴風雨中堅強地站立着,證明瞭他們的決心。他們不知道,僅僅一天之後,在12月17日明媚的陽光下,一縷希望之光將照亮他們的事業。拜登總統在《排華法案》廢除80周年之際發表聲明,標誌着由美國華人聯合總會(UCA)牽頭的美國華人的努力取得了重大勝利。隨着首次正式紀念《排華法案》廢除的到來,天氣發生了變化,鬥爭的潮流也發生了變化。

1882年,《排華法案》剝奪了美國華人的合法權利,他們的尊嚴遭到無情踐踏。華裔移民受到傷害,容易成為攻擊目標,他們別無選擇,只能默默忍受和承受。令人遺憾的是,在該法案被廢除80年後,佛羅里達州誕生了SB264法案,這是一部充斥着對華裔歧視的法律。它意圖將華裔打造成種族和意識形態上的敵人。最近,SB 846法案又為佛羅里達州公立大學聘用華裔研究生和博士後設置了障礙,引發了佛羅里達州學術界的嚴重關切。然而,今天的美國華人不再膽怯,不再順從,而是選擇團結起來,向違憲和不公平的法律說不。在美國華人聯合總會(UCA)和佛羅里達亞裔正義聯盟(FAAJA)以及其他28個組織的領導下,經過一個月的組織和策劃,12月16日下午,在邁阿密的友誼火炬(The Torch of Friendship),一場反對SB264和SB846法案的集會在暴風雨中拉開了帷幕。

12月16日下午2:00暴雨中,美國國歌響徹雲霄,顯然,這場鬥爭將面臨巨大的障礙。惡劣的天氣喻示着改變不公平立法的道路是艱巨的,

但參加集會的人們仍然堅定不移地致力於與之鬥爭。來自全美各地的華裔社區領袖積極參與了此次活動,並發表了鼓舞人心的演講。著名人士包括國會議員趙美心、前總統候選人楊安澤、



得克薩斯州眾議員吳元之、美國華人聯合會會長薛海培、CALDA(美籍華人法律辯護聯盟)聯合創始人朱可亮律師和邁阿密海濱市議員候選人蘇琳(Lynn Su,音譯)。此外,來自南佛羅里達華人科教文化協會(CASEC)、美國法學家協會(FAAJA)、益和機構(The Yick Wo Institution)、全美有色人種協會(NAACP)、拉美公民聯盟(LULAC)和美國公民自由聯盟(ACLU)等眾多組織的代表也為此次活動獻計獻策。集會還得到了來自不同社區的大力支持,包括非裔美國人、

印度裔美國人、加勒比海地區、猶太人、古巴人和其他西班牙裔社區,以及佛羅里達州公立大學的教授,如UF(佛羅里達大學)、FSU(佛羅里達州立大學)和FIU(佛羅里達國際大學)。儘管天氣條

件十分惡劣,但這些演講者都傳達了一個明確而統一的信息:佛羅里達州沒有新排華法案的立足之地,美國華人不會被動地忍受不公正的待遇。

在狂風大作、大雨傾盆的惡劣天氣中,人們並肩站立,高舉標語。在人群中,渾身濕透的兒童和青少年高呼口號,濕透的衣服緊緊貼在他們的身軀上。他們高舉雙臂,確保過往車輛和行人不會忽略他們的標語。人們所穿的薄薄的雨披根本無法抵擋無情的大雨,他們從頭到腳都濕

透了。然而,沒有一個人退縮。這群意志堅定的人來自美國各個角落和佛羅里達州的各個地方,他們堅定地站在那里,冒着無情的風雨,整整堅持了一個半小時。讓暴風雨來得更猛烈些吧,它只會激勵覺醒的美國華人,堅定他們面對未來政治挑戰的決心。

在歌手希金斯(Steve Higgins)的帶領下,集會以集體合唱標誌性民權頌歌《我們必勝》(We Shall Overcome)拉開帷幕。這首永恆的歌曲在美國人心中有着深遠的地位,象徵着歧視、不公正和黑暗終將被征服的持久信念和信仰。它的旋律與美國華裔民權運動新時代的曙光完美契合。

12月17日,暴風雨後的第二天。邁阿密的魅力又回來了,帶來了溫暖的陽光和宜人的氣溫。伴隨着美麗天氣的回歸,白宮也傳來了令人振奮的消息——拜登總統就《排華法案》廢除80周年發表聲明。拜登總統在聲明中強調了美國作為移民國家的核心價值觀,重申了美國對平等和文化多樣性的承諾。他讚揚了美國華人社區代代做出的不朽貢獻——從19世紀修建橫貫大陸的鐵路到服役,從作家、藝術家、科學家、企業家到今天的學者。他向所有繼續為國家做出非凡貢獻的移民表示敬意。白宮的這一舉動令人鼓舞,引起了美國華人社區的強烈共鳴。

《排華法案》的影響至今仍任迴響,它是佛羅里達州一些政客為了政治利益,迎合排外和仇華情緒炮製出來的。但美國華人立場堅定,堅決反對這種情緒,因為這嚴重背離了美國所倡導的平等。他們齊聲宣告“我們必勝!”
https://www.faaaja.org/閱讀原文

海老 KK 十二月十五日至十二月二十六日詩作



匹茲堡華人老朽 海老 KK

《江城子·摘白內障》

今預約摘除左眼白內障手術，晨女兒驅車載去指定醫院。過程順利，摘除手術僅二十分鐘。目前視力已初步恢復。
寒晨雲蔭細雨霏，繞城畿，車馬稀。元女當駕，仍然乃倚翠。外科醫館僻靜處，紅牆廈，座江沂。眼生雲翳今除帷，注嗎啡，設簾帷。妙手既得，剎那視息暉。華髮依舊目不舊，抬眼望，望峻巍。

注：元女~長女。仍然~照樣，還是如此。倚翠~飛騰，迅捷。(指車行快。)江沂~江邊。嗎啡~指麻醉劑。
2023年12月11日于匹茲堡濱水外科中心白內障專科 (Waterfront Surgery Center Cataract)

《虞美人·思念》

眼疾手術，蒙好友遠懷，彼此彼此。流水撫石聲悠柔，莫驚沙岸鷗。素雲暖陽寒意消，只載一舟相思，寄遠杳。村院墟肆曾同醉，幽憶都是淚。若非經年天人災，早是御風騎鴻，朝爾來！
注：幽憶~深藏心中的相思。
2023年12月12日于維羅納自寓

《踏莎行·理療》

腰損急性期稍過，尊醫囑安排理療，並自行車水療，感症狀減輕。
腰脊勞損，勞損腰脊。八旬老脊縮寸隙。稍觸神經痛徹骨，徹骨之痛深創劇。裨益按摩，按摩裨益。半截中腰方尺適。僵肌舒展感身輕，身輕欣感心融釋。
注：理療~專業理療師，按摩推拿。水療~按摩熱水池(Jacuzzi)、桑拿(sauna)、熱水浴。
2023年12月13日于維羅納自寓

《七言·鶴鶉》

近日迎來小鳥三只，安置于新籠，鋪軟絮。今從寵物店購得燕屍干投食，經寵物店專業人士確認為 Quail, 即“鶴鶉”。清掃時發現已產下小卵(蛋)一枚，即還與籠內，盼可解幼雛。三只小鳥名鶴鶉，迎來着手圍新囚。柔絮盡屍居食安，報產小卵待孵麟。
2023年12月14日于維羅納自寓

詩兩首

《七言·藏頭詩》

一西維吉尼亞州之歌唱家好友，知吾傷休特駕車兩小時來慰問。感激之餘，制詩一首。此歌唱家常受邀來匹茲堡演出。
楊柳依依聲清籟，長使聞者淚沾巾。芬烈凌空姿綽約，芳卿伉爽心靈真。



《七言·陋室居》

足傷腰損陋室居，上下困窘向優余。莫理亂世爛制事，勤讀此生未讀書。睡醒先將漿粥煮，飯後或把園圃鋤。喂養雛鳥閑時趣，暫不呵驅三望車。
注：上下~上下樓梯。優余~綽有餘力。制事~政治、軍事等重大事務。三望車~六朝王公大臣所乘之車，分“可望”、“四望”、“三望”等等級，“三望”為高等級。此處“車”讀ju。自嘲舊車。
2023年12月15日于維羅納自寓

《滿庭芳·八十虛度》

多年未見之老同學來電，互憶往事及叙同學

之誼。八十虛度，暮世光景，憂思漸趨沉吟。余憶酸淒，總傷了寸心。多少尷尬往事，再回首，涕淚霑襟。俱往矣，生生死死，譚說到啞暗。三杯通大道，一斗自然，百觚酒淫。儂身殘軀，都付與膠林。禍福何來相依，既禍至，無福隨臨。這世間，要避禍福，方外或究尋。

注：三杯句~李白《月下獨酌四首·天若不愛酒》：“天若不愛酒，酒星不在天。地若不愛酒，地應無酒泉。天地既愛酒，愛酒不愧天。已聞清比聖，復道濁如賢。賢聖既已飲，何必求神仙。三杯通大道，一斗合自然。但得酒中趣，勿為醒者傳。”
百觚~民語：“堯舜千盅，孔子百觚。”觚，古代酒器。酒淫~沉溺于酒。醪~醇酒。方外~塵世之外。
2023年12月16日于維羅納自寓

《江城子·邀友》

君居南地吾居東，難相逢，相思濃。爾乃朱顏，吾早一衰翁。歲月蹉跎誰能知，天和地，孤與窮。此地春花秋葉紅，夏不暑，冬也融。山夷水緩，雲居喬林中。願君吉日親履臨，駕龍車，展霓虹。
2023年12月17日于維羅納自寓



《打油詩·素餡餃子》

女兒一好友明日訪，因喜食素菜餃子女兒囑吾製作之。
蔥薑薑豆大白菜，金針木耳草香菇。浸泡切碎如屑，油鹽醬醋拌成糊。機壓面皮元寶狀，鋼鍋滾水小電爐。明日好友唯素食，一樣美味吾役廚。
2023年12月18日于維羅納自寓

《唐多令·夜雪》

昨夜雨轉雪，清晨白芒一片。青女潛夜來，樹草染色皚。徹骨寒，八垓九垓。卻盼冽風吹老梅，更吹到，梅花開。寂寞江岸台，獨自賞青埃。寒鷗約，還有誰來？到得晚時對明月，和身影，三無猜。
注：青女~傳說中的雪神。八垓九垓~天地終極之處。垓，此處讀 yan, 也可讀 shan, 極遠之地。垓，讀 gai, 重，層。九垓，九重(層)之天。青埃~青煙。寒鷗約~與寒鷗訂立盟約，指隱居。無猜~無疑慮，不猜疑，互信。
2023年12月19日于維羅納阿拉根尼河畔

《七言·亡是公》

和海風詩社“海戈”兄絕句，步韻。海戈詩附曬一圖片，孤舟仙山，極盡美麗，有感。孤舟疑是來仙庭，那處可有約盟鷗？天涯逆旅無歸路，何如人道亡是叟。
注：仙庭~仙人居所，仙境。盟鷗~可約盟同住水鄉的鷗鳥，指隱居。亡是叟~不存在的人。
2023年12月20日于匹茲堡 Paragon Studios 學習班停車場(送接學歌舞劇的外孫等候時間)

海戈原詩：

寒梅幾簇凌霜挺，弱柳三千剪玉柔。逆旅無涯歸路遠，江流不盡訴鄉愁。(2023,12,21.)

《清平樂·欲雪》

咫尺斗室，雜冊書破帙。戒尺規墨紙硯筆，坐望寒窗冬曦。收心細臨柳帖，手顫抖下亂迹。冽風欲雪天時，不如端個酒厄。
注：帙~包書的皮兒。
出自唐代杜甫的《晚晴》
村晚驚風度，庭幽過雨沾。夕陽薰細草，江色映疏簾。書亂誰能帙，杯干可自添。時聞有餘論，未怪老夫潛。
曦~早上的太陽。柳帖~柳公權的字帖。厄~厄讀 zhi, 杯。
2023年12月21日于維羅納自寓

《虞美人·冬至》

繞天一載也晃悠，二十三度軸。短晷星昂正仲冬，盼昶映皎俊俏玲瓏。此刻啓數九九頭，八十一日收。那時萬物正葱蘢，亭前垂柳珍重待春風。
注：晃悠~地球繞太陽公轉一年，自轉一周24小時，但還會以自己南北軸為中心偏轉(晃悠)。二十三度~地球偏轉(晃悠)的幅度以南北軸為中心，偏轉23度往復。這正是造成地球有春夏秋冬變化的原因。短晷~晷，是古人用太陽影子測時間的工具，相當于現在的鐘錶。日影時間短，指白晝短。星昂~昂星團。最著名的疏散星團之一。在天空所佔面積僅有滿月大，星團內數星周圍有雲霧狀光輝。肉眼可見七顆，故稱七姐妹星。古人就觀察到此星團冬至時特別明亮。仲冬~農曆十一月。對這段時間的天象，《尚書·堯典》中就有“日短星昴，以正仲冬”的記載，是說十一月冬至的白天最短，晚上天黑後正南方向可以看到昴星高挂。古人常把這一典故用在詩中，如南朝詩人傅亮的《冬至》，就有“星昴殷仲冬，短晷窮南陸”之句，後一句是“白天最短、太陽最南”的意思。昶~白晝長。自創此句“昶昶映皎俊俏玲瓏”每個字也是九劃，表示對白晝漸長和春陽和熙春意玲瓏的期待。九九頭~故人自冬至開始，設每九日一個階段展示整個冬季的氣候變化，共設九個九日。九九頭，就是第一個九日的開始。亭前垂柳珍重待春風~用這九個九筆劃的字，寫成空心字，每日填一個筆劃，共填八十一日，冬天就過去了。此謂“九九消寒圖”。民間有九九消寒歌：“一九二九不出手；三九四九冰上走；五九六九沿河看柳；七九河開，八九雁來；九九加一九，耕牛遍地走。”
2023年12月22日(冬至日)于維羅納自寓

《清平樂·灞橋騎驢》

寒江望斷，橋橫疏林岸。仲冬初月昏鴉喚，鳧汀殘蘆零亂。任爾灞橋騎驢，無雪也無詩緒。只寄一船離愁，載去萬里鄉州。

注：仲冬~農曆十一月。鳧汀~聚集水鳥的江中小洲。灞橋騎驢~典故出處：《北夢瑣言·卷七》唐相國鄭綰，雖有詩名，本無廊廟之望。嘗典廬州，吳王楊行密為本州步奏官，因有遺闕而答責之。然其儒儒清慎，弘農常重之。昭宗時，吳雄據淮海，朝廷務行姑息，因盛言鄭公之德，由是登庸，中外驚駭。於是皇綱已紊，四方多故。相國既無施展，事必依違。太原兵至渭北，天子震恐，渴于攘卻之術，相國奏對，請于文宣王謚號中加一“哲”字。其不究時病，率此類也。同列以其忝竊，每譏侮之。相國乃題詩于中書壁上，其詞曰：「側坡蛆昆畜，蟻子競來拖。一朝白雨下，無鈍無嘍囉(商本作「類羅」)。」意者以時運將衰，縱有才智，亦不能康濟，當有玉石俱焚之慮也。時亦然之。相國《題老僧》詩雲：「日照西山雪，老僧門未開。凍瓶黏柱礎，宿火燼爐灰。童子病歸去，鹿麕寒人來。」常雲：「此詩屬對，可以稱衡，重輕不偏也。」或曰：「相國近有新詩否？」對曰：「詩思在灞橋風雪中驢子上，此處何以得之？」蓋言平生苦心也。「詩思在灞橋風雪中驢子上」語出晚唐宰相鄭綰，標誌着灞橋意象由具體的情感指向到抽象詩思指稱的轉變。這種轉變既基于灞橋意象本身的成熟與深化，又受到晚唐清冷枯寂、騎驢苦吟詩風的影響和推動。灞橋與風雪、驢背所營造的詩歌創作情境，一方面契合了「詩窮而工」和「江山助詩思」的傳統作詩經驗，另一方面又溢出單純的「詩思」範疇成爲一種對詩人身份的認同，傳達出主體渴望遠離塵俗紛擾、堅守生命本真的志趣追求，因而成爲宋人吟咏不輟的詩思范式。
受鄭綰之語影響，宋代的詩人們即使不能親自到灞橋風雪中騎驢覓句，也直覺地喜歡以此來指稱尋句寫詩，如陸游《作夢》「結茅杜曲桑麻地，覓句灞橋風雪天」；樓鑰《同官登救局小樓觀雪》「君與工屬聯，灞橋去騎驢」；顯然，此處的灞橋風雪和灞橋騎驢都非實指，而是尋覓詩思、蒐尋詩料的另一種表達方式，「灞橋」也因此成爲宋人眼中的「詩思之助」。實際上，這種「灞橋

詩思”與唐人真正承載車馬行迹與生動情感的灞橋有了區別，而成爲一種抽象化的存在。鄭綰之語在灞橋意象的嬗變過程中具有重要作用。它的出現，首先是基于灞橋意象情感內涵的成熟與深化，使其逐漸成爲詩思語詞的代表。嚴羽曾說：“唐人好詩，多是徵戍、遷謫、行旅、離別之作，往往能感動激發人意。”這些“感動激發人意”的詩作，往往在灞橋上寫就，並在多愁善感的文人群體中浸透瀰漫。當後來人再次佇立灞橋之上，不經意間與前人的情思發生對接，文學世界中曾經凝然不動的文字便在個人相似的處境里瞬間活躍起來，繼而催生新的詩句。而對於從未到過灞橋的詩人來說，其觸發詩情的關鍵在于，灞橋能以其鮮明的地理空間感和長期積澱的文化內涵，將詩人思緒直接指向某種特定情境，使得縹緲難尋的詩思既有了棲落和依託，也有了生發和聯想的契機。

宋范成大《北門覆舟山道中》：“騎驢索句當年事，歲暮騷人不自聊。”
宋文天祥《山中再次胡德昭韻》之一：“不將顏色污黃金，落得灞橋驢上吟。是處江山生酒興，滿天風雪得梅心。”
明朱誠泳《別意送凌臥岩還鄉次韻 其二》：東書劍別西秦，紅樹青山潑眼新。千里風霜欺老鬢，五湖風月寄閒身。灞橋驢背驚殘夢，函谷鷄聲促去輪。料得紀行多賦咏，郵筒毋惜寄陽春。
參考：王維送別元二，爲何跑到50里外的咸陽“灞上”這首詩被後人交相贊頌的送別詩，被人稱爲“灞橋詩”，長期以來膾炙人口：渭城朝雨浥輕塵，客舍青青柳色新。勸君更盡一杯酒，西出陽關無故人。
2023年12月22日于維羅納阿拉根尼河畔

《鶴冲天·欲雪暖意偏回》

西風緩，稠雲灰，欲雪暖意偏回。苦等新枝新蕾綻，幾時開臘梅。何事忙，逢年尾，岸頭更無人迹。飄來冷雨三兩滴，復回治肴羶。
注：肴醢~肉食醇酒。醢，讀 yi。
2023年12月23日于維羅納阿拉根尼河畔



《江城子·平安夜》

12月24日，在信仰JD的各教派中，是爲YSJD誕生之夜，稱平安夜。但其母“瑪麗亞”臨盆之時卻無安居之所，其父“約翰”臨時找到一廢棄馬棚，以馬之食槽爲嬰兒床，度過艱難時刻，此時于JS一家並不平安。(見《xinyueshengjing.mataifuyin》第二章第一節起。)
平安之夜不平安，婦臨產，此夜寒。無處安居，尋個廢馬欄。食槽暫作嬰兒床，天降聖，如此難。東方博士知祥瑞，千里行，報聖誕。奇妙策士，全能神高翰。
永在和平掌人寰，賜平安，人間歡。
注：東方博士~兩個東方“博士”(或是星相家、學者)預知YS降生，專不遠千里從東方趕去朝拜。(見《xinyueshengjing.mataifuyin》第二章第一節起。)高翰~高高在上。奇妙策士等~耶穌誕生在古猶太人歷史記載中多處出現。在YS誕生前(公元前)七百多年，猶太人先知“以賽亞”就預約“彌賽亞”將在七百年以後降生。此人的性格特質爲：“奇妙策士、全能的神、永在的天父、和平的君…”(《jiuyueshengjing.yisaiyashu》第九章第六節。)然而根據《xinyueshengjing》記載的YSJD，正是具備上述性格特質的，因此2000多年來，YSJD成爲世界信仰人數最多的宗教神。(請諒解用拼音字母表達的名稱，自己琢磨吧！你懂的。)
2023年12月24日(平安夜)于維羅納自寓

《七言·相見歡》

原居匹茲堡之一雙青年才俊夫婦攜子利用聖誕假期驅車約八小時來匹茲堡相見。聖誕佳節冬氣暖，天降聖，如此難。別離兩載相見歡，黑絲白髮續世緣。
2023年12月26日于匹茲堡老四川飯店

國稅局提醒納稅人,2023 年季度預估稅最終繳納日期為 1 月 16 日

IR-2023-242,2023 年 12 月 15 日
華府 — 美國國稅局今天提醒 2023 年未繳納足夠稅款的納稅人在 1 月 16 日或之前繳納第四季稅款,以避免 2024 年報稅時可能面臨的罰款或稅單。

納稅人通常通過從工資中預扣稅款並按季度向國稅局繳納預扣稅(英文)、或兩者相結合的方式全年繳納稅款。這樣做是因為納稅人在賺取或收到收入時,需要在一年內繳納大部分稅款。

誰需要付款?
收入無預扣稅(英文)的納稅人,例如自營業者或獨立承包商,應按季度向國稅局繳納稅款。

此外,在提交當年稅表時欠稅的人往往會在下一年提交稅表時發現自己再次遇到同樣的情況。這種情況下的納稅人通常包括:
過去使用逐扣扣除但現在採用標準扣

除額的人, 家庭中有兩個賺取工薪的人擁有非工資收入來源,例如股息稅務情況複雜和/或未能增加預扣稅款的人。

哪些收入應納稅?
國稅局提醒納稅人,大多數收入都是應納稅的,無論是失業收入、返還利息還是來自零工經濟和數字資產的收入。在估算季度納稅時,納稅人應包括所有形式的賺取收入,包括來自兼職工作、副業或商品銷售的收入。

此外,各種金融交易,尤其是在年底,往往會產生意想不到的稅收影響。例如,年終和節假日獎金、彩票獎金、股票股息、共同基金、股票、債券、虛擬貨幣、房地產或其它以盈利方式出售的財產的資本收益分配。

延遲提交 1099-K 表格
在收到納稅人、稅務專業人士和付款處理者的反饋後,國稅局宣佈,2023 日曆年將被視為

報告門檻降低至 600 美元的另一個過渡年。對於 2023 日曆年,簽發 1099-K 表格的第三方結算組織只需報告付款總額超過 20,000 美元且交易數量超過 200 筆的交易。國稅局還發佈了一份事實情況說明書,以幫助可能收到 1099-K 表格的人。

如何繳納預扣稅款
估算稅款最快、最簡單的方法是以電子方式進行。納稅人可以選擇通過銀行賬戶進行電子支付。使用國稅局直接支付項目付款。此選項允許納稅人在 1 月 16 日截止日期之前安排付款。

使用國稅局在線賬戶付款。此選項允許納稅人查看其付款歷史記錄、待處理或最近的付款以及其它稅務信息。

使用電子申報納稅系統 (EFTPS) 支付。EFTPS 是一個免費系統,提供諸如提前一年安排付款、支付預扣稅款以及跟踪和更改預定付款等選擇。

納稅人還可以選擇使用借記卡或信用卡付款。信用卡處理機構(而不是國稅局)收取服務費用。

使用這些或其它電子支付選項可確保付款及時記入貸方。有關其他付款方式的更多信息,請訪問 [IRS.gov/payments](https://www.irs.gov/payments)。

使用預扣稅估算器進行跟踪

IRS.gov 上提供的預扣稅估算器通常可以幫助納稅人確定是否需要估算稅款。它還可以幫助他們根據完整的稅務事實和情況計算全年應扣繳的正確稅額。

或者,納稅人可以使用 1040-ES 表格《個人預扣稅》中包含的工作表,或閱讀 IRS.gov 上提供的出版物 505《預扣稅和預估稅》(英文)。

儘早規劃
為報稅季做好準備越早越好。如需更多提示和資源,請查看 IRS.gov 上的為報稅做好準備和預估稅頁面(英文)。

國稅局提醒 73 歲及以上的人士在 12 月 31 日之前從 IRA 和退休計劃中提款; 請注意 2023 年法律的變化

IR-2023-246,2023 年 12 月 20 日
華府 — 美國國稅局今天提醒 1951 年之前出生的人注意從個人退休安排 (IRA) 和其它退休計劃的資金中領取所需最低提領額 (RMD) 的年底截止日期,並留意 2023 年起法律的新要求。

規定最低提領額 (RMD) (英文)是許多退休計劃和 IRA 賬戶所有者每年必須提取的金額。最低提領額屬於應稅收入,如果不及時領取,可能會受到處罰。對於 1951 年之前出生的個人,IRA 和退休計劃中的最低提領額在很大程度上應該已經開始,並且需要在 2023 年底之前完成。

2023 年新內容:《安全 2.0 法案》提高了賬戶所有者必須開始領取最低提領額的年齡。到 2023 年,賬戶所有者必須開始領取規定的最低提領的年齡從 72 歲提高到 73 歲,因此 1951 年出生的個人必須在 2025 年 4 月 1 日之前收到第一次規定的最低提領。

有關法律新規定的更多詳細信息,請參閱退休計劃和 IRA 所需最低提領常見問題解答(英文)。

IRA: 最低提領額規則要求個人一旦年滿 72 歲 (如果賬戶所有者在 2023 年或之後年滿 72 歲,則為 73 歲),無論是否在工作,每年必須從其 IRA(包括 SIMPLE IRA 和 SEP IRA)中提取款項。

Roth IRA 的持有者在其一生中無需提取資金。然而,賬戶所有者去世後,Roth IRA 的受

益人須遵守最低提領額規則。

退休計劃: 最低提領額規則也適用於雇主資助的退休計劃,包括利潤分享計劃、401(k) 計劃、403(b) 計劃和 457(b) 計劃。雇主贊助退休計劃的參與者可以推遲領取最低提領額,直至退休,除非他們在贊助該計劃的企業中擁有至少 5% 的股權。

401(k) 或 403(b) 計劃中的指定 Roth 賬戶須遵守 2023 年的最低提領額規則。從 2024 年開始,當賬戶所有者仍然健在時,指定 Roth 賬戶將不受最低提領額規則的約束。

《最低提領額比較圖表》(英文)重點介紹了適用於 IRA 和固定繳款計劃的幾項基本最低提領額規則。

最低提領額計算和錯過提領的稅收

IRA 受託人或計劃管理員必須向 IRA 所有者報告最低提領額金額或提出計算該金額。IRA 所有者或受託人必須為擁有的每個 IRA 單獨計算最低提領額,但所有者可以從其選擇的賬戶中提取資金,只要總額等於或超過年度總要求。儘管 IRA 受託人或計劃管理員可以計算最低提領額,但賬戶所有者最終負責獲取正確的最低提領額金額。

如果賬戶所有者未能在到期日之前提取全額最低提領額,則賬戶所有者需繳納相當於 2023 年及以後年份未提取金額 25% 的消費稅。《安全 2.0 法案》將 2023 年所需提領的消

費稅率從 50% 降低,如果錯誤在兩年內得到糾正,則稅率降至 10%。賬戶所有者應提交表格 5329《合格計劃(包括 IRA)和其它稅收優惠賬戶的附加稅》(英文),以及需要但未提取全額最低提領額當年的聯邦稅表。

國稅局有計算最低提領額和付款期限的工作表(英文)。

繼承的 IRA

IRA、退休計劃賬戶或從原所有者繼承的 Roth IRA 可能有最低提領額。影響繼承退休計劃賬戶和 IRA 提領額要求的因素包括:

賬戶所有者是否在 2019 年之後去世(如果賬戶持有人在 2019 年之後去世,《安全法案》對受益人的最低提領額進行了更改)。

受益人與賬戶所有者的關係以及受益人的某些特徵(配偶、未成年子女、殘疾人或患有慢性病的個人、個人以外的實體)。

原賬戶所有者是否在規定的開始日期(原賬戶所有者必須開始領取最低提領額的日期)之前或之後去世。

國稅局通知 2023-54 (英文)規定,受 10 年提領規則約束的某些非配偶受益人不會因未

在 2023 年進行提領而違反最低提領額要求。

退休主題 - 受益人(英文)和 IRA 所需的最低提領額(英文)有關於從繼承的 IRA 或退休賬戶中獲取最低提領額,以及將應稅提領作為總收入的一部分報告的信息。出版物 559《在世親屬、遺囑執行人和管理人》(英文),可以幫助那些負責遺產的人完成和提交聯邦所得稅申報表,並解釋他們代表死者或死者支付任何應付稅款的責任。提領

2020 年新冠疫情相關提領

由於新冠疫情,2020 年的提領要求被免除。在 2020 年收到最低提領額的賬戶所有者或受益人可以選擇將其退還至 IRA 或其它合格計劃,以避免為該提領繳稅。符合新冠疫情相關提領資格的 2020 年最低提領額可以在三年內償還,或者提領的應繳稅款可以分攤到三年內。

2020 年從繼承的 IRA 中提取的款項無法償還到繼承的 IRA 中,但可以分攤到三年內以納入收入。欲瞭解更多信息,請參閱退休計劃和 IRA 的新冠稅務減免(英文)頁面。

納稅人可以在 IRS.gov 上找到表格、說明、出版物、最低提領額的常見問題解答(英文)題以及其它易於使用的工具。



Lions International 國際總會長會見中華人民共和國國務院總理

(2023 年 12 月 11 日伊利諾伊州橡樹溪消息) - 在 2023 年 12 月 10 日這一天,Lions International 國際總會長派蒂·希爾博士在北京與中華人民共和國國務院總理李強會面,討論雙方對服務他人的承諾,並在未來的人道主義服務方面進行合作。

會議期間,中國國務院總理李強感謝 Lions International 致力於服務有需要的人,並支持中國各地的防盲活動。

獅子會國際基金會(LCIF)與中國衛生部、國家醫院管理研究所和中國殘疾人聯合會共同開創了一個全國性的眼部護理方案:視力第一,中國行動(SFCA)方案。二十多年來,該方案一直致力於滿足中國的眼部護理需求。

中國國務院總理李強表示,中國政府高度重視開展改善公共衛生的方案,鼓勵慈善組織在其中發揮積極作用。

超過 34,000 名獅子會會員在

中國獅子會聯合會的 1,300 多個分會中服務,每一天,這些獅友和世界各地的獅友都在透過人道服務改變社區。

然而,不僅當地和全球社區的需求日益增長,我們還需要更多富有同情心的人願意一齊做出改變。

希爾國際總會長鼓勵新會員加入獅子會分會,並指出當有人加入獅子會時,不僅使我們的社區更加強大,也會讓世界成爲一個更友善、更健康、更美好的居住地。

“我要感謝中國獅子會和中國政府對協助他人所作的承諾,”“當我們努力在我們的生活和他人的生活中做出積極的改變時,我們就爲世界帶來了美好”,希爾國際總會長說。

關於 Lions International

Lions International 代表國際獅子會和獅子會國際基金會。借著在 49,000 個分會中的 140 萬名會員所提供的服務,以及我們基金會的撥款資助,獅子會應對了我們的社區和世界所面臨的一些最大的挑戰。我們在當地和全球改善健康和福祉、加強社區並支持有需要的人。在 Lions International,我們爲有需求的世界服務。請在 lionsclubs.org 網站上更深入地瞭解我們和我們的工作。



美國移民局:留學生可以直接申請綠卡

美國公民及移民(專題)服務局 (USCIS) 剛更新了留學類簽證(F 類和 M 類)的政策指南,明確了留學生(專題)及其家屬在美國境內的工作授權、身份變更、居留延期和恢復申請方面的諸多疑問。

其中明確了一個具有里程碑式的指南,留學生可以直接申請綠卡,在申請期間不會對他們的身份有影響。換句話說,即使他們回國續簽,或者離開美國後再次入境,也不會因爲有移民傾向而被拒簽或者遭到遣返。

更新後的指南強調,F 簽證和 M 簽證的學生可以是永久勞工證或者移民簽證的申請者,前提是必須保持他們外國公民身份以及不打算永久放棄自己的祖國,需要證明他們短暫停留後有返回祖國的意圖。

更新後的指南還對一些名詞作出了更加明確的定義,比如 F-1 簽證允許非公民作爲各種教育機構的全日制學生進入美國,包括學院、大學和語言培訓項目。而 M-1 簽證則是培訓類的學生簽證。

指南還允許 STEM(科學、技術、工程和

數學)專業的留學生,在初創公司進行 OPT 工作,但初創公司必須遵守特定的要求,比如遵循概述的培訓計劃,在 E-Verify 中保持良好的信譽,並提供與類似情況的美國工人同等的薪酬等等。

這對於初創公司和留學生來說是雙贏的選擇,初創公司可以發現更有潛力的外國人才,也要求初創公司在工作簽證和綠卡方面給與留學生幫助。

不過,留學生能夠直接申請綠卡的途徑不多,如果是自己申請,只能通過“高配版”的杰出人才(EB-1)和“低配版”的杰出人才(NIW),能夠實現上述兩種移民的留學生,至少是在讀碩士以上。

當然,部分在本科階段或者更早的時候已經獲得過國際榮譽的,申請綠卡自然不在話下,比如有人在 16 歲就參加過奧運會,甚至獲得了獎牌,那麼這些人群已經可以直接申請綠卡了,與他們是否持留學簽證沒有太大的關係。

傳統上,留學生靠發表論文來攢榮譽,並希望藉此符合杰出人才的要求,目前已經越來越難,審核也越來越嚴格,大多數都只能找到工作後,由雇主幫助申請綠卡。

老王裝修

專業改造浴室、黏地板磚、鋪地板、室內裝修、沒有最好只有更好。
區域:俄亥俄州各地區
電話:347-420-1877

伊利華報惠登廣告

熱線電話:216-324-2959

ASIA-AMERICA LAW,LLC
美亞律師事務所
Daniel Conneen, Esq.
丹紐·柯恩律師
Attorney at Law 法學博士

移民法與商業法

Te:215-259-3072 Cell:215-908-6688
WeChat:215-432-2530
Web:www.AsiaAmericaLaw.com
Email:dconneen@asiaAmericaLaw.com
1237 Lancaster Avenue, Berwyn, PA 19312, USA
美國費城西郊柏文市蘭卡斯特大道 1237 號

注冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc
公司地址:92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235
中英文電話:614-962-0868 郵箱:fred@nationaltax.net 微信號:Nationaltax

成立於 1999 年,具有豐富的稅務和會計經驗,人力資源雄厚,價格合理。多年來爲公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務,爲客戶合理合法省稅。
事務所提供以下服務:
* 個人稅務申報 * 公司會計服務 * 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報 * 公司稅務計劃 * 公司成立登記註冊

李侑真 Jane Y. Lee 國語,英語

移民律師 Immigration Lawyer
614-452-4915 Call to Schedule an Appointment

服務包括:家庭移民,工作移民,入籍申請,豁免申請(Waiver),庇護

PETERSON CONNERS LLP
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017
Web:www.petersonconners.com; www.attorneyjanelee.com



花花草草救了我

植物的生長、結果和衰敗,這真是一大樂事。漸漸地,我對除草、鋤地、澆水這些平凡瑣事,的看法改變了。我開始明白,重要的不是把這些活兒干完,而是讓自己全身心地投入其中。澆水會讓人靜——只要你不着急——說來也怪,當你澆完水後,你會感覺自己精神煥發,就像植物本身一樣。栽花種草最讓我興奮的,就是種子的萌發。種子不會向你透露它會長成什麼樣子,而且種子的尺寸與種子休眠的生命毫無關係。比如,豆芽變戲法般地冒出來了,談不上有多好看,但你能感覺到它們從一開始就勢不可當的生命力;還有,煙草的種子非常細小,就像灰塵一樣,你甚至都看不到把它們撒在哪兒了,它們似乎根本就不可能發芽,更別說開出簇簇散發着香味的花了,可它們的確開花了。

我能感覺到新生命是怎樣與我建立起一種親密連接的,因為我發現自己總是忍不住去檢查種子和幼苗。我走向屋外的溫室,進去時屏住呼吸,唯恐驚擾了什麼。在那里,寧馨的生命剛剛萌芽。基本上,栽花種草時,跟老天談條件是沒有意義的。到了某個時間點,你會意識到,拖延會讓你錯失良機,蒙受損失:一旦在土壤里種下幼苗,你就跳進了奔流的河水中,得跟隨河流的日程表走。照料植物帶來的滿足感並不全都來自創造性的活動。在花園里搞破壞具有重大意義——這不僅是被允許的,而且是必要的,因為如果不這樣做,你的園子就會雜草叢生、害蟲氾濫。所以,照料花園,很多時候要下狠手——無論是持剪修枝、荷鋤翻地,還是消滅害蟲、鏟除雜草,你都不能手下留情。

那時,我已經三十四五歲了,在英國國民醫療服務體系內做初級精神科醫生。園藝與我的工作形成了有趣的對比:在工作中我更多的是跟無形的心理活動打交道,而園藝會把我的努力變成看得見的成果;病房和診所的工作都在室內,而園藝把我帶到了戶外。我發現,在花園中漫步,任思緒徜徉,留意

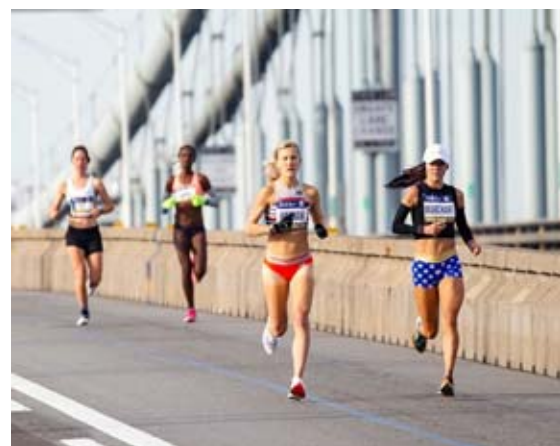
生命的更新和再生在植物界自然而然地發生着,可人類心靈的修復就沒有這麼自然了。儘管人類內心都有成長髮展的內在動機,但心靈的運作有很多陷阱。我們在面對創傷和喪失時的很多本能反應,譬如迴避、麻木,以及與外界隔離和對負面想法的反刍,實際上都與可能的康復背道而馳。

作者:[英]蘇斯·圖爾特-史密斯 王巧俐譯

研究:這項運動最易猝死 出現3症狀立即停止!

運動猝死時有所聞,但哪種運動項目最容易導致猝死?對此,台灣胸腔暨重症專科醫師黃軒引述一項研究指出,運動猝死機率最高的是跑步。他進一步提到,造成跑馬拉松猝死頻傳,主要跟脫水和電解質失衡,以及患有潛在的先天性心臟疾病有關。一旦在激烈運動過程中,發現極度口渴、頭重腳輕、心悸等症狀,應立即暫緩和補充水分,若置之不理,恐會有生命危險。黃軒在「黃軒醫生 Dr. Ooi Hean」面子書專頁發文表示,根據一項橫跨2000-2007年的研究指出,3大運動猝死的項目分別是,跑步、足球和籃球,其中以跑步佔33.98%比例最高,遠高於足球的10.68%及籃球的8.64%。

此外,黃軒提到,根據2012年刊登在《新英格蘭醫學期刊》一份針對全美2000-2010年間全馬或半馬賽事死亡者的分析研究顯示,總數1090萬名跑者當中,有59位發生突發性心跳停止,總體發生率約20萬分之1,其中有42人死亡,致死率達70%。而這些事件平均年齡為42歲,有86%(51位)是男性,發生率是女性5.6倍。談及為何跑馬拉松會有猝死情況發生?黃軒指出,主要與以下2原因有關:



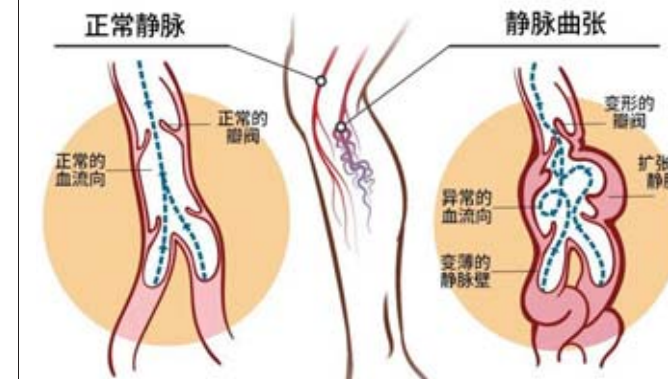
1、脫水現象、電解質失衡:人在高負荷的跑步下,會大量脫水及電解質流失,若未適時給予補充,就易造成血液里鈣、鎂、鉀等維持心電活動的重要電解質缺乏,還有脫水持續嚴重影響。

2、患有潛在的先天性心臟病:指的是出生時,就已存在的心臟疾病,包括心臟結構異常、心臟瓣膜異常、心臟肌肉異常等。而心室肥大症,是常見的一種心肌肥厚的疾病,這些患有潛在的先天性心臟病人,若出現脫水現象、電解質失衡,很快就可能會導致心臟電傳導系統異常,進而引發威脅生命的心律不整。

出現三種症狀,立即暫緩運動和補充水分。

黃軒表示,若在跑步過程中,出現極度口渴,即口干舌燥到得伸出舌頭黏嘴唇的狀態;感到頭重腳輕,甚至頭暈或天旋地轉;心悸,可能有心臟跳動或重擊胸前的感覺。應立即暫緩運動和補充水分,若忽略這些警訊,從而引起心電不整現象,就可能導致猝死。

至於該如何避免跑馬拉松猝死,黃軒提醒,應定期接受健康身體檢查,以確定是否有任何心臟疾病家族史或其它風險因素;參加比賽前,要有適當的訓練和飲食;比賽期間,也務必注意適當補充水分及休息。唯有完整的計劃,才能真正享受到安全的運動。



威脅健康的「小蚯蚓」

靜脈曲張俗稱「青筋腿」或「炸筋腿」。主要表現為下肢靜脈擴張,伸長,迂曲,呈蚯蚓狀。發病初期,病人多有患肢酸脹、沉重,及鈍痛感,易疲乏。晚期出現皮膚萎縮、脫屑、色素沉着、皮下硬結、濕疹和潰瘍,可並發出血及血栓性靜脈炎,甚至並發深靜脈血栓、肺栓塞,發生猝死。

在工作或生活中,久坐、久站幾乎「霸佔」了許多人一天當中大部分的時間。除了脖子、腰受不了外,很多人還出現了一側腿脹痛、腿麻、腿像灌了鉛一樣沉等新問題。

如果你也有上述症狀,一定要及時到醫院的血管外科進行詳細檢查。這有可能是下肢靜脈曲張等靜脈功能不全導致的疾病。不及早診斷、治療還有可能引起下肢靜脈血栓。

靜脈曲張的日常防護

專家指出,相對而言,女性更容易患上靜脈曲張。根據2021年的一份報告顯示,在1.2億下肢靜脈曲張患者中,有8000萬為女性。

從生理角度來看,女性的靜脈管壁本身比男性的薄,容易發生擴張,導致靜脈瓣關閉不全。此外,女性在妊娠

時,由於腹腔壓力高或者胎兒壓迫下腔靜脈,可能導致下肢靜脈回流受阻,易引起下肢靜脈曲張。妊娠期雌激素等激素水平升高,也會促進血管壁擴張,可能進一步加重下肢靜脈曲張的症狀。

在生活習慣方面,很多女性長時間穿高跟鞋或久站,這往往是導致下肢靜脈曲張的一個重要原因。

正常情况下,下肢的靜脈血液要想回流到心臟,需要克服重力作用,這需要依靠小腿肌肉泵、下肢靜脈瓣膜和胸腔內負壓的作用共同完成。長時間穿高跟鞋或者久站,會導致下肢肌肉一直處於收縮狀態,使血液不能回流到心臟。如此一來,靜脈血液就會滯留在下肢靜脈里,甚至破壞靜脈瓣膜,引起血液倒流,造成靜脈淤血,進而產生靜脈曲張。

許多人常認為靜脈曲張不痛不癢,對其並不重視。直到發展到下肢出現疼痛、瘙癢,甚至潰瘍時,才會前往醫院就診。然而,此時下肢長時間高壓淤血已經形成難治性潰爛,再進行手術往往效果不佳。

靜脈曲張早期症狀常表現為小腿發脹,早晨起床時較輕,晚上加重,睡覺時可將腿墊高約15厘米。此外,早期還可能發生皮膚出現紅色細絲,藍紫色的網狀靜脈和蜘蛛樣網狀靜脈曲張。一般來說發生這種情況,大部分人並不會感到疼痛。醫生建議要及早干預,如果出現以上症狀,請及時到醫院就診,越早治療效果越好,損傷也越小。

癌癥為什麼更容易找上窮人?如何預防?

誰都可能得到癌症,但貧困和未受過教育的階層罹患癌症的風險更高。英國的一項研究揭示了為何會有這樣的情況。英國較貧困地區人口死于癌症的風險比富裕地區高70%。這是發表在醫學期刊《柳葉刀腫瘤學》的一份英國研究結果。

研究主要作者、倫敦帝國學院公共衛生學系教授埃扎提(Majid Ezzati)表示:「這份研究的好消息是,在所有地區,英國的整體癌症死亡風險在過去20年有所下降,但也顯示出不同郡縣之間癌症死亡人數的驚人差距。」

在德國,罹患癌症的風險也在下降。但與英國相同,這一趨勢也存在社會地位差異。德國癌症研究中心(DKFZ)的楊森(Lina Jansen)在《國際癌症期刊》撰文指出,社會條件較好的地區,罹癌風險下降的趨勢比其他地區要明顯許多。

楊森的研究團隊分析了德國8個聯邦州4800萬居民的數據,並比較2007年至2018年的癌症診斷結果。研究得出的結論是:社會不平等正日益影響德國新發癌症病例的比例。

癌症與社會不平等的趨勢顯著

研究人員首先根據收入、就業率和教育程度等參數組成的社會經濟指數,將所有參與的地區劃分為五組。

研究發現,在所觀察的時間段內,五個組別的罹癌人數都有所減少。然而,與富裕地區相比,貧困地區新發病例率的下降幅度要小得多。研究人員也觀察到,無論是一般癌症還是好發于男性的腸癌和肺癌,情況皆是如此。

與此同時,研究人員還發現,在這段時期內不平等現象有所增加:2007年,社會經濟最貧困地區的男性新罹癌的比例,比最富裕地區

高出7個百分點,這一數字在2018年增加至23%。女性方面,2007年的差異為7個百分點,2018年增加到20%。

英國及德國的研究發現,社會經濟地位較差人群罹癌的比率更高

哪些因素導致社會不平等?要對抗這種不平等現象,首先需要瞭解社會經濟最弱勢地區的特點。

儘管醫療服務和基礎設施相對一致,但失業率、領取社會救濟比例或輟學率等個體因素產生了很大的影響。德國癌症研究中心楊森強調:「社會因素似乎比一般基礎設施扮演了更重要的角色。」

研究人員指出,與生活方式息息相關的癌症風險因素分布程度也在社會不平等中起到重要影響。吸煙、缺乏運動或嚴重肥胖的比例通常與社會經濟地位相關。

全球性問題

但這絕非德國和英國特有的問題。據德國癌症研究中心稱,與癌症相關的社會不平等現象,在德國或國際上都有廣泛記錄。「無論是接受早期篩查的頻率,還是癌症新發病率、癌症死亡率或癌症存活率,人民的社會經濟背景都會造成影響。」

「研究結果顯示,其他國家的研究也顯示出社會不平等。」楊森對德國之聲表示:「我幾乎想不出有哪項研究在新發罹癌病例的比例中沒有存在差距。」

例如,加拿大或美國也得出類似的結果,貧困或教育程度和收入較低群體的死亡率和發病率高於富裕的同齡人,其中肺癌、結腸癌、子宮頸癌、胃癌和肝癌的風險明顯增加。

研究再次得出結論,這可能與吸煙、肥胖、缺乏運動、飲食、酗酒、早期篩查和治療方面

的不平等有關。

國際癌症研究機構(IARC)撰寫了有關社會不平等與癌症的報告,旨在採取措施以彌合這一差距。

癌症:國家之間和國內的不平等

在澳大利西亞、北美或西歐等地的高收入國家,所有癌症類型的發病率都高於印度、一些海灣國家或撒哈拉以南非洲等多數中低收入國家。

儘管發病率較低,但中低收入國家的死亡率通常與收入較高國家持平甚至更高。國際癌症研究機構認為,這主要是因為缺乏及時診斷和治療機會。據估計,全球癌症病例的增加對較貧困國家的衝擊最大。

在多數國家中,社會經濟地位較低者以及原住民、少數民族和難民等其他弱勢群體無論是罹患何種癌症,其死亡率都高於平均水平。

以哥倫比亞為例,教育程度較低的婦女罹患子宮頸癌的死亡率,幾乎是教育程度較高婦女的5倍。在澳大利亞,原住民罹患各種癌症的總死亡率比非原住民高30%。

如何弭平差異?

世界衛生組織警告:「30%到50%的癌症可以通過戒煙等健康生活方式以及接種相關疫苗等公共衛生措施來預防。」世衛指出,預防是最具成本效益的長期抗癌策略。

除了煙草外,世衛也將飲酒、不健康飲食、缺乏運動和空氣污染列為癌症風險因素。因此,英國研究報告的作者強調了幫助民衆戒煙等公共衛生計劃的重要性。報告領銜作者、倫敦帝國大學博士生拉希德(Theo Rashid)指出:「我們的數據表明,我們不能承受失去公共衛生項目的代價,迫切需要重新引入和加強國家和地方政策,解決吸煙和酗酒問題。」

除了提高民衆對風險因素的認識外,還有許多其他方法已在不同地區成功試行,例如在貧困地區組織更多體檢項目,通過移動式體檢車提供乳房X光篩查和各種免費檢測,消除地理環境造成的阻礙並提供財政鼓勵。

楊森表示:「此類措施在全國範圍內實施是否能產生相同效果,值得拭目以待。但鑒于各國國情不同,成功與否肯定也會存在差異。」

楊森也強調了預防的重要性:「研究結果再次表明,今後必須付出更多努力,確保無論居住于何地,所有人都能平等地受益於健康生活方式建議和癌症早期篩查。」



在馬爾克斯的《一樁事先張揚的兇殺案》這部小說里,安赫拉結婚了,而且是嫁給一個外來者。外來者家庭富有,父輩是高官。他來到這個小鎮,對安赫拉一見傾心,而安赫拉是一個殺豬匠的女兒。新婚之夜,外來者發現一個問題:安赫拉不是處女。他當下把安赫拉遣送回家。按當地習俗,安赫拉回到家後就要坦白情夫是誰。這家人有責任和神聖的義務把情夫殺掉。安赫拉回家後捨不得說出她的情郎,於是故意說了另一個人——納薩爾。納薩爾是鎮上最優秀、最高貴、為人最好的青年,大家都知道肯定不是他。安赫拉的兩個哥哥也不想殺納薩爾,但按規定一定要殺,於是他們到處跟人說三個星期後要去殺納薩爾,希望有人能阻止。結果沒想到,大家興奮得不得了——鎮上終於出現了刺激的事情,每個人都眼巴巴地等着看。終於到了那一天,兩兄弟不得不提着刀出門了,被迫去找納薩爾,鎮上的人都跟着去看熱鬧。納薩爾一開始怎么也不相信這兩兄弟真的會來殺他,直到臨死的那一刻都不能相信,可兩兄弟真的把他殺了。

小說寫得非常好,我們生活在夾縫里,身上既有這種復仇的野蠻傳統,

又接受了現代社會新的法律體系、新的倫理教化。這兩兄弟想讓大家阻止自己,但是在現代社會里,人都處在一種搖擺中,不同的個體聚集在一起就有看戲的心理。我們不能說是人人都變壞了,而是社會本身就有殘酷的一面。

所以,一個善良的人或一個壞人,是可以轉化的。

英國作家康拉德對人性的剖析特別犀利,其小說《吉姆爺》中的年輕主人公吉姆——鎮上終於出現了刺激的事情,每個人都眼巴巴地等着看。終於到了那一天,兩兄弟不得不提着刀出門了,被迫去找納薩爾,鎮上的人都跟着去看熱鬧。納薩爾一開始怎么也不相信這兩兄弟真的會來殺他,直到臨死的那一刻都不能相信,可兩兄弟真的把他殺了。

後來船被救,法庭要審判這些棄船的船員。吉姆深深地感到自責,覺得自己是個罪人,內心深處竟埋藏着这么怯懦、苟且的想法。如果沒有發生海難,他會永遠



覺得自己是個英雄。吉姆認罪了,並決心贖罪。他來到一個海島,島上有很多土著,殖民者對土著進行各種壓迫、驅趕。他投身到土著的隊伍里,為他們謀利益,以此救贖自己。出人意料的是,有一群白人海盜來到島上,無惡不作,土著們把海盜圍堵起來。吉姆決定跟海盜談判,因為雙方一旦打起來,土著肯定要死傷很多人。吉姆代表土著跟海盜約定放他們走,雙方從此化干戈為玉帛。但是令吉姆沒想到的是,海盜離開的時候突然殺死了土著族長的兒子。土著們覺得吉姆欺騙了他們,於是集體處死了吉姆。

人在波浪滔滔的人世中,有時候真的難以判斷自己做的究竟是好事還是壞事。

後來康拉德寫了一部特別重要的作品——《黑暗的心》。在這部書中,年輕人馬洛來到非洲剛果河,在那里,白人英雄庫爾茲建立了一個貿易站,貿易站肩负着兩種功能:經濟功能和殖民功能。貿易站被管理得井井有條,每年都會從里面運出很多珠寶,名聲很大。馬洛此行的目的是接替庫爾茲,因為庫爾茲的身體不好。他懷着崇敬和膜拜的心情出發,一路上沿着剛果河往里走,越是深入,詭異的氣氛越重,很多人談起庫爾茲都躲躲閃閃。最終他見到了庫爾茲,此時馬洛才知道,庫爾茲原本是一個非常善良、紳士的人,來到這里成為殖民者後,野性被調動起來,變成了一個使用恐怖手段治理殖民地,調運財富的野蠻人。庫爾茲獨自來到這個地方,纔發覺自己內心深處那種地獄般的存在。他見到馬洛之後,喃喃自語,一直說“terrible(恐怖),terrible”,馬洛一開始沒懂,後來才知道,這個世界上最恐怖的地方就是人心深處。庫爾茲離開的時候,土著的仇恨爆發了,用箭射他的船。庫爾茲在船里看到這場場景,最後死在了路上。作者:梁永安

晚飯後,孩子們圍着雅各布,要求他講“巨人的故事”。

雅各布微笑着,靠在壁爐邊,給孩子們講了起來。他的聲音平和而柔緩,帶着濃濃的愛意。

“有個男孩央求父親帶他去街上看嘉年華遊行,父親想起自己小時候也喜歡看遊行,便答應了孩子的要求。第二天早上,父子倆一起出發了。”

“遊行隊伍外,圍滿了從四面八方趕過來看熱鬧的人,男孩什麼也看不見。於是,父親把兒子舉起來,放在肩上。”

“騎在父親肩上的男孩清楚地看到了遊行的場面,他不停地告訴父親,遊行隊伍多么壯觀,顏色、造型多么精彩。男孩對自己能看到這些感到非常驕傲,嘲笑那些擠在人群里什麼也看不見的身材矮小的人。他甚至對

巨人的故事



父親說:“可惜你長得也不夠高,否則你就能像我一樣清清楚楚地看到遊行隊伍了。”

“但是,這個男孩也不是什麼都看見了。”雅各布意味深長地說,“他沒有看見的,是他為什麼能夠看見。如果他的父親也騎在別人的肩上,一樣能夠清楚地看到遊行隊伍。”

小女兒失望地說:“這根本不是巨人的故事。”

“這就是巨人的故事。這個男孩從一個普通人變成巨人,又從巨人變成一個渺小的人。”“他是怎麼變的呢?”孩子們齊聲問道。“孩子們,”雅各布說,“自己任何時候都記得自己坐在別人肩膀上。”

“如果不記得了,會怎麼樣呢?”小兒子問道。
“會重新變成一個渺小的人!”雅各布回答道。

鄧笛/編譯

小時候我很喜歡畫馬,某日完成了一幅獵人騎馬登山圖,正得意時,母親過來對我說:“馬背上的人坐得太挺了,你要知道,當騎馬上坡的時候,身子要向前傾,否則人跟馬都容易翻倒。”

過了不久,我又畫了一幅騎馬下山的畫,母親看了還是不滿意:“這次你畫中人物的身子又過於向前傾了,騎馬下坡時,馬固然往山下走,人卻要坐得挺;如果騎手也跟着馬向前傾,就容易滑下去。”

我有些懊惱:“為什麼有這麼多規矩呢?反正人騎馬,愛怎麼騎就怎麼騎!”

“要想騎得平穩快速,不顛簸,不傾倒,不被摔下馬背,不至於滾落山崖,一定要講究方法。”母親說,“這就好比處世,當馬向高處爬時,仿佛是你得意的時刻,愈得意愈要謙恭,所以人向前傾;至於下山,則仿佛失意時,固然是往坡下溜,你反而要坐得挺、撐得直。”作者:劉埔



我還以為秋天能再堅持幾天,結果今天在辦公室開會時正對着大窗戶,露在中袖外面的胳膊被颯颯的涼風一吹,直起雞皮疙瘩。下班回來的路上,雨滴答不停。早晨出門穿了毛衫加長裙子,不得不一手提着裙擺,一手撑着傘,從一堆棉外套夾克中穿過去,場面很是做作。路上,賣烤瓷火盤的都出攤了,還有賣烤玉米、烤麵筋、炸土豆、煮米線的,仿佛一夜之間從四面八方聚攏過來,讓晨晨煙火氣息參與到馬上就要到來的冬天。

看遲子建的《黃鷄白酒》,作者以故鄉哈爾濱為背景,講述了年近九十歲的老人春婆婆的故事。“黃鷄白酒”是煙火街上的小酒館,在整條街上人們的生活中佔據了很重要的位置,尤其是春婆婆。“春婆婆愛睡懶覺,一天只吃兩頓飯。頭一頓在家,後一頓在‘黃鷄白酒’小酒館,那通常是午後四點鐘了。”不孝子巴望着春婆婆早些死,好接手她的財產,但等兒子一踏出門,春婆婆就一改喘粗氣、說胡話的樣子,直起腰,哼着小曲兒,步履輕快地去酒館喝一杯;冬天還未供暖的時候,春婆婆中午就去那里,就一碟豆子、喝幾口白酒,可以溫暖地待上好幾個小時;臨近供暖的那幾天,婆婆實在熬不住了,幾乎整日窩在黃鷄白酒,一直等到打烊才回家;春婆婆要供供暖官,約了律師在黃鷄白酒酒店里見面,特地點了砂鍋豆腐和尖椒肉片。街上的老喬,收到兒子的大學錄取通知書時,一個人去黃鷄白酒,要了整只的麻油酥骨雞和一斤燒酒。“每吃一塊肉,就喝一盅酒,然後看一遍錄取通知書,再撕一塊肉,喝一盅酒,看一遍錄取通知書。”

遲老師一定是內心極溫暖柔和的人,春婆婆在這種程度上有着她自己的影子,浪漫、可愛、堅強、大度、寬容、還自信、樂觀,會在那個年代主動做鞋襪子送給心上人,會每年去跟心愛的人約會。那么冷的冬天,我擔心婆婆會冷,但遲老師還是會想盡辦法讓她睡個暖和覺,去商場、花卉市場蹭暖氣,去小巴奪家、黃白鷄酒店,喝幾口熱酒,燙個熱水腳,灌個暖水袋,總能安然度過。每到那個時候,就無比感激酒館里的桂香,不用假的油鹽醬醋,會記得顧客們

各自的喜好,會把春婆婆當“老神仙”對待。

似乎特別容易記住那些在深夜里為我點過一盞燈的人。

好些年前,我有過一段特別艱難的日子,難到一分錢要掰成兩半花,大夏天住在沒有空調的地下一樓,一塊五毛錢一斤的西瓜要想了

醬、火腿腸、沙琪瑪……雖然不少都是垃圾食品,但那會兒簡直是救命稻草,實惠且頂飽。那段時間我吃過的食物成為那一年我生活的支柱,直到後來情況好轉,我領了工資,財大氣粗地回請燕子的依然是麻辣燙。後來我離開燕子所在的城市,看她在朋友圈曬娃曬老公,

寒涼時刻的熱酒

又想找才決定買不買。同寢室的燕子那段時間工作有了着落,結婚嫁人,很幸福。很多個周末,燕子想着理由約我見面,請我吃飯,既讓我沒法拒絕,又讓我覺得合情合理。

巷子口的麻辣燙是首選。素的一塊錢一串,葷的兩塊錢一串。土豆、胡蘿蔔、白蘿蔔一般是一塊錢五小塊兒。最喜歡煮得沙沙的土豆,就着辣醬吃,又辣又燙,過癮。豆棍要煮得很軟,蘸醋,讓蜂窩孔里吸飽醋汁;海鮮要整塊塞進嘴里嚼,撒尿牛丸要先戳一個小孔,吸掉里面的湯汁;大白菜菜心要煮成爛糊糊,滴幾滴香油再吃;油條切成小段剛泡進鍋里就得撈起來,吃之前記得裹上點嫩香菜梗和蔥花……冰凍的小西瓜削好皮放旁邊,滿頭大汗、舌尖冒火的時候,用老闆免費提供的塑料勺子挖一塊丟進嘴里,立馬冰火兩重天。

吃完飯,燕子會硬拉着我去逛超市,買一堆零食幫我拎回出租屋,薯片、方便麵、辣椒



與她的聯繫不多不少。偶有深夜,或者我,或者她,會接到對方發過來的信息,一兩句,十來句,有時候僅僅是簡單的一行字:好想念那時候的麻辣燙。

還有一回夜里出差,坐的是那種雙層臥鋪大巴。出發前我肚內空空,加上車內大家脫了鞋襪,氣味複雜,沒多久我就連苦膽汁都吐出來了。半夜到了服務區,一車人精神神地下車去買吃的喝的,這個要盒飯,那個要炕土豆,還有三五個一起點火鍋的。我病懨懨地坐在大門口,半點胃口都沒有。一個文文弱弱的男生,大概是服務員,過來問我吃點什麼。我不抱任何希望地告訴他我剛暈車了,只想吃點清淡的泡飯。他先是很為難地說店裡沒有泡飯,轉身走了幾步後又退回來問我泡飯怎么做,不耗時間的話他去廚房煮。

大約一刻鐘後,男生端着一個有點古老的黃色搪瓷碗出來,清清爽爽的白米飯浸在湯里,正呼呼冒着熱氣,躲躲藏藏的青菜碎葉一

下子讓乾燥的口舌有了食慾。泡飯溫度正好,多一分嫌燙,少一分嫌涼,可以暖胃,又不會燙到嘴。應該是沒有放鹽,可以吃到米飯的甜味,湯汁除了有青菜的香味,幾乎可以當白開水喝。凌晨的郊區分外安靜,儘管還是八月尾巴,已經有了寒氣。零零散散的幾顆星星掛在天邊,我在嘈雜的人群中兀自吃完飯、喝完湯。從來沒有像那天一樣,用心感受每一粒米的味道,每一片青菜葉的味道,以及泡過米飯的白水的味道。

電影《辯護人》里,男主角宋佑碩年輕時,一邊做小工,一邊學習法律,老婆住院生兒子的費用都是岳母幫着付的。在一直光顧的豬肉湯餐館,他逃了單。後來宋佑碩去還錢,老闆娘不僅沒收,還免除了他當次的費用,只要求他以後常光顧就好。從那以後,已經成為大律師的宋佑碩便經常帶着助理到豬肉湯餐館吃飯。“豬肉湯飯里要放點韭菜才好吃”,再好吃也架不住天長日久地吃,不能苟同這豬肉湯飯的美味又無法違背老闆意思的助理,恐怕不太能明白其中的真味。

遲老師的創作談《寒涼時刻的熱酒》,結尾這樣寫:“人這一生啊,總要經歷這樣那樣的寒涼時刻。好在有‘黃鷄白酒’這樣的地方,有來自民間的溫暖和那一杯杯熱酒,無言地與我們相伴。”

寒涼與溫暖總是共生的,只感受到寒涼而體會不到溫暖,整個人會從頭頂涼到腳底,像哈爾濱冬天室外的行人,凍透了。只知道溫暖而感受不到冷風,是不真實的虛幻,缺乏足以應對漫長人生的力量。只有明明知道這里冷,但會想辦法找到暖,一壺酒,一件羊毛衫,或者一道滾燙的砂鍋豆腐,至少能讓人有抵抗寒冷的熱量。莊雅婷說過一句話:“早早看明人虛妄,然後依然不拋棄不放棄,才是懂了。”早早明白人間冷暖,然後依然保持向前的力量與熱情,才是真正的熱愛。

就像我瑟縮着身體回到家,又冷又乏,雖然知道明天還是會繼續冷下去,但依舊會仔仔細細地煮一鍋熱辣的番茄土豆湯。

作者:小雲貓貓

擁有出色的溝通技巧,不一定就能影響周圍的人。有時,你只有先與自己好好溝通,才能有效地與他人溝通。

2011年,我從一家大型銀行辭職,成爲一家頂級國際投資銀行香港分部的董事總經理。我的職務級別上了一個台階,更重要的是,我的工作環境發生了巨大的變化。儘管我堅信自己有能力應付,卻還是有了力不從心的感覺。我所在的部門有相當多的人背景優越,他們要么來自富裕家庭,要么畢業於全球知名大學,或者兼而有之。而我,畢業於新加坡的一所大學,是賣蝦面的小販的兒子。

我手下一位分析師先後畢業於耶魯大學和北京大學,能流利地使用3種語言,做起事來既嫺熟又專業。

在之前的銀行職業生涯中,我沒遇到過幾個這樣的人。我在銀行的金融市場部工作時,許多同事是本地大學的畢業生。在負責企業客戶業務時,我的主要服務對象是本地企業。投資銀行對我來說是一個全新的領域,我要會見更大規模企業的總裁,所以我有時會感到不知所措。

最有價值球員還是進步最快球員

我在投資銀行工作的第一年,在另一家銀行工作的朋友黃書祥開始爲我介紹他在當地的人際關係資源。“你得聽聽沈文才的經歷!”他會這麼向別人介紹我,然後大致說一遍我如何從底層開始,一步步成長爲頂級投行的董事總經理。對他來說,這是一個很勵志的故事。聽了幾次黃書祥這樣的介紹,我開始想:“我的故事真的很有趣



嗎?不丟臉嗎?”當我最終明白黃書祥說得沒錯時,我便接受了自己的成長背景——儘管現在我的身邊全是優秀人才。黃書祥無意中讓我改變了自我認知。我以前的那點自卑感是錯誤的自我定位引起的。用體育界的話說,我總是希望成爲所在領域的“最有價值球員”(MVP)。然而,我的成長和教育背景決定了這個目標幾乎不可能實現,因爲我

的競爭對手是那些擁有優越背景和同事,他們擁有更廣泛、更深入的潛在目標客戶。於是,我決定改變自己的目標,我要成爲一名“進步最快的球員”(MIP)——一個越來越出色的銀行家。這是我能夠實現的目標。

轉變思維方式後,我意識到大多數優秀人才要么對我的職業晉陞經歷感興趣,要么根本不在乎我的家庭背景,只要工作出色就好。我做出一點小小的改變,調整了自我認知,我的態度和行爲也發生了變化,我變得很願意分享我的失敗,也願意告訴別人我童年和青年時期一些起起伏伏的經歷。

這些經歷和故事,又給我的大學講師和專欄作家的新職業身份提供了素材,讓我得以與更多人分享心得。更真實地與自己溝通,讓我現在能夠更自如地與不同的人對話。

無論你出身如何,只要能在職業生涯中不斷進取就好。如果你像當初的我一樣感到自卑,可能只是代表你需要轉變思路。畢竟,最重要的故事是你對自己講的那個。
作者:[新加坡]沈文才 馬艷譯

隱形的力量

科學家最近發現,DNA中有超過21000個基因會影響我們的身體。我們體表和體內有數以萬億計的微生物——細菌、真菌、病毒和寄生蟲,它們爲我們的遺傳生態系統貢獻了數百萬個額外的基因。這可能會讓你有些不安,但絕大多數微生物——統稱爲我們的微生物群(以及它們的基因),都是爲和平而來,並帶來了禮物。例如,腸道內的細菌可以幫助你消化食物,並合成維生素;一些硫細菌會讓你獲得清理腸道的能力,這些不會致病的“友好”細菌也有助於控制“不友好”的致病菌。

我們要感謝母親開啓了我們的微生物群收集之旅。當我們在產道中滑翔時,我們獲得了第一批細菌。我們的母親通過母乳喂養的方式,繼續與我們分享菌群。因此,微生物群在某種程度上是可遺傳的,因爲有些菌種是由母親傳遞給孩子的。在整個生命過程中,我們不斷地從食物、水、空氣、門把手以及與他人和動物的接觸中獲得微生物。因飲食、地理、衛生標準、疾病和年齡等因素的不同,世界各地的人們腸道內有不同類型的細菌。

你可能已經注意到,每個人的家聞上去都有點兒不同。有時這是由烹飪、寵物、吸煙、發霉或青春期男孩的氣味形成的,但這同時也是由家中居民的微生物群造成的。研究人員發現,就像《花生漫畫》中的乒乓一樣,你被“細菌雲”包圍。無論你走到哪里,都會留下你的微生物群,就像留下了一條微觀的麵包屑路跡一樣。

有了這些信息,在不久的將來,警察甚至有可能通過微生物群追蹤嫌疑人——目前他們使用的是指紋或DNA。我們的細菌雲可能有助於解釋,爲何小狗可以輕易地追蹤人們,以及爲什麼蚊子更愛叮咬某些人而不是另一些人。生活在我們皮膚上的細菌所產生的副產物會發出一種氣味。當我們移動時,這種氣

味就會擴散到空氣中,具有敏銳嗅覺的動物可以聞到這些芳香化合物的味道並追蹤溯源。我們的細菌雲也可能會影響到,我們將與誰發生一場疾風勁雨式的浪漫愛情。

這些微生物很小,但正如《星球大戰》中的尤達所說的那樣,我們不應該根據大小來判斷事物。我們的腸道中大約有1萬種細菌寄居,它們爲我們額外提供了800萬個基因。它們的總重量高達1.3千克,這意味着我們攜帶的微生物群幾乎與我們的大腦一樣重。如果你在節食,這又是一個好消息。當你今晚站在體重秤上時,請隨心所欲地應用這一新知識並從體重示數中減去1.3千克的細菌重量。這裡還有另外一個關於微生物群的趣聞,你可以在下一次的聚會上用此逗笑客人:我們體內的細菌數量超過人體細胞,這意味着我們更像細菌,而不是人類。既然有這麼多其他生物生活在我們的體表和體內,那麼它們在我們的生命演出中發揮了多大的作用呢?

近年來,科研人員在微生物領域發表了大

量的文章。從食慾到傷口癒合,我們體內的微生物似乎在所有方面都有影響。除了產生維生素和其他對我們身體有用的膳食化合物,腸道細菌還是神經遞質的主要來源。神經遞質是一類可以作用于大腦的生化物質。一些科學家認爲,通過產生神經遞質,我們體內的細菌可以調節我們的情緒、個性和氣質。

研究人員在培養被清除了體內微生物群的老鼠時發現,這些老鼠表現出奇怪的神經問題,而且不能很好地應對壓力。這些研究最終發現了“腸—腦軸”,即一種器官系統之間進行生化通信的通路。這條通路也存在於人類身上,因爲研究人員已經注意到腸道問題與心理健康問題之間有很強的相關性。例如,焦慮和抑鬱與腸易激綜合徵和潰瘍性結腸炎密切相關。此外,很多人體內都有不會置人于死地的寄生蟲,這些寄生蟲可能在一個人的餘生中都在其大腦里休眠。科學家已將30億人身體

中存在的常見寄生蟲與某些行爲聯繫在一起。

藉助我們的基因,這些微生物在我們體內構成了另一種隱形的力量,以我們完全不知情的方式影響着我們的行爲。

[美]比爾·沙利文



孩子身上有這3個迹象,暗示你管得太寬了(之一)



迹象一:學習生活過於依賴大人的監督 大人管得太多,孩子最明顯的表現就是:只要你不在,孩子就“不乖”。

打個比方,你平常按時下班回家督促孩子做功課,孩子就能準時完成。但是只要你今天加個班,回家晚了,那在你加班這段時間里,孩子是絕不會自覺地坐在書桌前看書。

這些被過度管控的孩子,反而漸漸失去了自我管理的能力。沒有了父母的他律,孩子也失去了自律。

原本,孩子可以自己按照規定,做好某件事,並產生自我實現的滿足感,但是大人的“管”,孩子感受到的是有壓力的逼迫感,他們無法從中獲得任何成就感。

孩子在過多的管控之中,主觀就變成了被動。最後,孩子非常依賴你對他生活的干預,不得不聽命于你,他根本沒有機會發展出自發

的、負責任的行爲。而孩子的那些被大人抑制的慾望,只是短暫地被藏起來了,一旦沒有了外界的限制,很容易漸漸失控。

身邊有位朋友,小時候家庭條件挺好,但是父母對孩子的消費管得很嚴,很少給她零花錢。

每天放學,看到同學們在小攤上買零食、玩具,她都羨慕不已。長大後,獨立了,她就開始報復性地尋求物質滿足,經常買很多的衣服、鞋子,多到穿不完都堆積在櫃子里,這就是一種童年報復性補償。

這種現象其實就源于父母管得太多,遺憾的是,孩子最終並沒有建立起對消費的理性認識。

管得太嚴,很可能只管用那麼一陣,沒了你的監督,又恢復原樣。

人們需要學習什麼

過往,我們將孩子視作需要被填滿的容器。如果我們能做到用正確的科目或正確的活動來填滿他們,就好比把所有正確的東西都裝入他們的大腦,他們就可以邁步走,向上攀爬了——上好的學校,賺大錢,從事舒適的工作。

羅伯特·米奇尼克·戈林科夫和凱西·赫什·帕塞克在暢銷書《成就輝煌:學習的科學告訴我們如何培養成功的孩子》中指出,所有學生的基礎技能——無論他們在高中畢業後選擇什麼道路——都是以下6種:知識儲備、溝通能力、協作能力、批判性思維、創造力和自信心。

透過這些視角,我們可以更全面地瞭解孩子的優勢和劣勢。這意味着我們不再需要強調標準化測試,因爲它將學校教育的重點放在過於狹窄的成型知識儲備上,以至忽略了發展上述的其他幾項基礎技能。我們也不再需要強調培養特定職業技能的重要性。懂得編程、焊接或能幹會計並不是擁有一個幾十年成功的職業生涯最重要的東西。顯而易見,所有職業技能的半衰期越來越短。這並不是說知道如何編程、焊接或做會計就完全無用,而是強調這些是錦上添花的職業準備技能,並非關鍵的基礎技能。哪怕在人工智能時代,學生仍然需要有一定基礎,以便有效地使用人工智能。孩子可以在這個基礎上,回答和解決更多的問題。而只有當父母和教育者關注這6種關鍵技能的培養時,他們才會成爲教育變革的推動者。

重新強調通識教育

《紐約時報》專欄作家大衛·布魯克斯在一篇題爲《在人工智能時代,主修“爲人”》的文

在AI時代如何養育下一代(下)

章中,提出另一份超越人工智能技能的清單,分別是:獨特的個人聲音、演技技巧、孩童般的創造才能、不尋常的世界觀、同理心以及情境意識。

1.獨特的個人聲音

人工智能經常炮製出可以在公司通訊或學術期刊中發現的那種沒有人情味的文章。

你想擁有與喬治·奧威爾、瓊·狄迪恩、湯姆·沃爾夫和詹姆斯·鮑德溫一樣深刻的思想,那就去上那些你會聽到獨特觀點的課,這樣你就可以學着打造自己的聲音。

2.演技技巧

上一代信息技術有利于內向的人,而在到處都是新的人工智能的環境中,我們更珍視人與人的關係,這可能更利于外向的人。發表一場很棒的演講,與觀眾建立聯繫,以及組織有趣和富有成效的聚會的能力,似乎是人工智能無法複製的一套技能。

3.孩童般的創造才能

當你與ChatGPT這樣的系統互動一段時

間後,你會注意到,它可能會從給出平淡無奇的答案轉向毫無意義的廢話。而兒童天生是創造者,他們不是模仿或被动地吸收數據。兒童探索世界,創造新的想法,編織富有想象力的故事來解釋世界。所以在學習中,你需要參加那些能夠釋放你的創造力,讓你有機會鍛煉和磨煉自己想象力的課程,無論它們是關於編程,還是關於繪畫。

4.不尋常的世界觀

AI只是一台文本預測機器,善於預測接下來應該出現的事,所以你要真正善於做到不可預測。你要用來自遙遠時代、不尋常的人和熟悉的地方的世界觀武裝

你的頭腦。在這個傳統思維受到輪轉驅動的時代,具有逆向思維和獨特世界觀的人將是不可或缺的。

5.同理心

機器思維對於理解不同人群的行爲模式是很有幫助的,但在理解你面前的獨特個體上,它並不出色。如果你想做到這一點,好的人文學科課程是非常有用的。通過學習文學、戲

劇、傳記和歷史,你可以瞭解其他人的思想狀況。如果你能理解另一個人的觀點,那麼,你就擁有一項比某些機器所擁有的技能更有價值的能力,因爲那些機器只不過是儲存了大量關於人的數據而已。

6.情境意識

擁有這種技能的人,對其處境的獨特形勢會有一種直觀的意識,知道什麼時候應該遵守規則,什麼時候應該打破規則。這樣的人對事件的走向有一種感覺,一種特殊的敏感性。他們不一定是有意識的,但知道應該以什麼樣的速度行動,做出什麼樣的決定。這種敏感性來自經驗、知識儲備和面對不確定性時的謙遜。這是一種儲存在身體和大腦中的知識。

歸根結底,我們需要重新強調通識教育。正如哈佛大學經濟學家戴夫·戴明所寫的那樣:“通識教育培養了寶貴的‘軟技能,如解決問題、批判性思維和適應能力。這些技能很難量化,且不一定能爲一份高薪工作指明清晰的路徑。但它在各種職業中具有長期的價值。”

這也是我對人工智能時代的希望——它迫使我們更清楚地區分作爲有用信息的知識和能夠讓人更具智慧的人文知識。

教育的轉變方向在於,幫助學生創造或學習使用新的人工智能工具,並瞭解這些工具所帶來的社會和倫理影響。這將使學生準備好到外面的世界去解決問題,合理質疑社會存在的問題,並設想通過使用這些工具,促使一個更公平和公正的世界誕生。

作者:胡泳



莊子：人生最高的享受是寂寞

耐得住寂寞，才能守得住芳華。
 每個人從生下來就是一個獨立的個體，沒有人會陪伴你一輩子，只會陪你走過一段路程，人人都有寂寞的時光。寂寞是無人相伴的旅程，是沒有星光的夜空，它使空虛的人孤苦，使淺薄的人浮躁，使睿智的人深沉。

莊子說：“夫虛靜恬淡寂寞無為者，萬物之本也。”
 在莊子看來，寂寞是萬物的根本，人也只有在寂寞中，才能更好地感受生命，認識自己。**古來聖賢皆寂寞。**

每個時代，總會有那麼一些人，遵從於自己的內心，用一生的時間，在寂寞中思考、做事，直到有一天，他們從容離開。

寂寞，是一種高處。
 高處不勝寒。去過西藏的人說，在那雪域高原之上，面對着橫空出世的山峰和永存不化的冰川，一個人可以體驗妙不可言的夢幻，以及令人敬畏的神秘。

身在高處徘徊，盡覽極致風景；心在高處寂寞，收穫別樣人生。
 並不是只有走過生命禁區的人生，才是完美的人生；但是，一輩子窩在屋檐下的人生，注定是可憐的人生。

莊子說：“日出而作，日入而息，逍遙於天地之間而心意自得。”
寂寞，是一種逍遙。
 寂寞很多時候是我們自己的選擇，不想隨

波逐流，不羨慕世界的繁華，不諂媚紅塵的喧囂，靜守自己的一方天地，怡然自得，低眉微笑。
 我們赤條條而來，孤零零而去，人生就是一路寂寞，無問西東。

梁實秋說：“寂寞是一種清福。”
 寂寞，可以讓人感受一種空靈悠閑的境界，“空山夜雨，萬籟無聲”。

所謂“心遠地自偏”，寂寞可以讓我們更切實地享受人生，擺脫世俗的干擾，追求內心的乾淨和精神生活的豐富。

寂寞，是輕裝上路，心無雜念地活着，“萬花叢中過，片葉不沾身”，人生所有的際遇，不過是四季的風，風過了，我依然是我。
寂寞，是人生最高的享受。

享受寂寞，心底的塵埃才能得以淨化，靈魂的污濁才能得以洗滌，良好的心態才能得以造就。

享受寂寞，就是參悟人生。
 莊子說：“物物而不物於物。”
 心役使萬物，而不是成為外物的奴隸。

享受寂寞，不為外物所奴役，但是也不必讓自己的心走向枯寂。
 西晉時期，江南有一個名叫夏統的人，他飽讀詩書，智慧過人，踏入仕途的機會很多，可是他

不願做官。
 太尉邀他來自己身邊任職，夏統婉言謝絕了。

太尉不甘心，調來整齊的軍隊和華麗的車馬，吹着響亮的號角，從他面前走過，但夏統對眼前豪華顯赫的場面視而不見。

太尉又召來一班風姿綽約的美女，在夏統面前輕歌曼舞，但夏統木然而立，毫不動搖。

太尉看到這些全然打動不了夏統的心，不解地說：“天下竟有這樣的怪人！真是木頭做的人，石頭做的心啊！”

後來就用成語“木人石心”來形容意志堅定，不為外物所動。

也許是夏統刻意表現出無動於衷，來拒絕做官。如果真的是“木人石心”，那就不是淡泊，而是心靈走向枯寂，人生再無樂趣可言！
耐得住寂寞，才能守得住芳華。

耐得住寂寞，方能內心平靜、寵辱不驚，有所作為。
 耐得住寂寞，才能對真正所愛好的事情專注持久，不怨天尤人，不妄自菲薄，不見異思遷，向着既定的目標堅持不懈地走下去，最終總會有所收穫。

但凡成功之人，往往都要經歷一段沒人支

持、沒人幫助的黑暗歲月，而這段時光，恰恰是沉澱自我的關鍵階段，猶如黎明前的黑暗，捱過去，天也就亮了。

有人問禪師：“鯉魚在沒有躍過龍門的時候做什么？”

禪師回答：“在深潭寒水中修身養性。”
 又問：“躍過龍門後又怎樣？”
 禪師回答：“躍過龍門後，騰飛天上，魚類難以追及。”

又問：“那又怎樣？”
 禪師回答：“龍行雲布雨，滋潤世界。每個人都有自己的境遇，沉潛時要耐得住寂寞，成就後要福澤天下。做魚做龍不重要，重要的是在什麼環境做什麼事。”



有緣無分的兩個人，一般早就有預兆，聰明的人會及時止損

愛情，是生命中最美好的經歷之一。
 兩個人的相遇和相知常常伴隨着甜蜜的情感和美好的回憶。

然而，愛情世界同樣也充滿了悲傷和失望，有些愛情看似有緣，但最終卻無分。

這一現象在生活中時常出現，而聰明的人通常會在一些預兆出現時，及時止損，避免進一步的傷害。

通信問題
 在現代社交網絡的時代，人們之間的通信似乎更容易了，但有緣無分的情侶卻常常會在通信上出現問題。

他們可能會因為不同的時區、生活節奏、或者習慣等原因，而導致通信困難。

這可能表明兩人的生活和價值觀存在差異，這是有緣無分的迹象之一。

情感不平衡
 當一方對另一方的感情投入明顯多於對方時，情感不平衡可能成為一個問題。

如果一個人經常為了另一方而付出，而對

方並沒有同樣的回饋，這可能意味着兩人之間的情感不平衡，這是有緣無分的信號之一。

未來規劃不一致
 有些情侶在面對未來時，可能會出現規劃不一致的問題。

一方可能希望安定的家庭生活，而另一方可能更傾向於事業發展。

這種不一致可能會導致兩人的分歧，最終選擇分開。

缺乏共同興趣
 共同興趣和愛好是維繫感情的重要組成部分。

如果兩人缺乏共同的興趣，他們可能會感到彼此之間的距離，這可能是有緣無分的徵兆。

生活觀不合
 生活觀是一個人的核心價值觀的一部分，包括對家庭、職業、友情等的態度。

如果兩人的生活觀存在較大的差異，可能會導致衝突和分歧，最終影響感情。

聰明的人往往能夠在感情出現問題時，及時止損。

他們會根據上述預兆，冷靜地評估自己和伴侶之間的關係，避免在感情上浪費時間和精力。

有緣無分並不一定是壞事，它可能是生命的一次教訓，使人更加堅強和成熟。

因此，當出現明顯的預兆時，及時止損，或許會讓人少些傷痛，多些機會去尋找真正與自己合拍的愛情。

人生短暫，我們應該珍惜時間，尋找那個與自己有緣的人，共同創造美好的未來。

早晚你會明白：一個人晚年幸不幸福，其實從35歲就開始有預兆了！

每個人都希望在晚年擁有幸福的生活。
 幸福的晚年並不是命中注定的，而是受到多種因素的影響，其中一些因素可以在較早的年齡中得以觀察和改變。

本文將探討一個人是否能夠在晚年幸福的問題，以及從35歲開始可能出現的預兆。

健康的體魄
 健康是享受幸福晚年重要基礎。

從35歲開始，我們的生活方式和健康習慣會對未來產生深遠的影響。

保持適度的鍛煉、均衡的飲食和定期的體檢都可以幫助維持身體的健康。

人在晚年健康的程度往往決定了他們能否享受生活，所以從35歲開始就應該關注和維護自己的健康。

職業和財務規劃
 在職業和財務方面的規劃對晚年的幸福也有重要影響。

從35歲開始，我們應該開始制定職業生涯和財務規劃，以確保在退休後有足夠的儲蓄和經濟保障。

穩定的職業和財務狀況可以減輕後顧之憂，使人能夠更好地享受晚年生活。
家庭和社交關係

家庭和社交關係對晚年的幸福也至關重要。

從35歲開始，我們應該投資時間和精力來建立和維護親情和友情。

親情關係的和諧和社交圈的廣泛都可以提供情感支持和社會互動，這對於晚年的幸福至關重要。

積極的心態
 積極的心態是享受晚年幸福的關鍵。

從35歲開始，我們應該學會應對生活中的挑戰和困難，培養積極的心態。

積極的心態有助於減輕壓力，提高幸福感，使人更能享受晚年的生活。

充實的退休生活
 退休生活的充實度也對晚年的幸福產生重要影響。

從35歲開始，我們可以規劃退休生活，包括旅行、愛好和社交活動。

充實的退休生活可以幫助人們保持積極的心態，享受晚年的時光。

這些因素共同決定了一個人是否能夠在晚年幸福。

從35歲開始，我們有機會對這些因素進行調整和規劃，以確保自己的晚年生活是幸福而充實的。

健康、職業和財務規劃、家庭和社交關係、積極的心態以及充實的退休生活都是影響晚年幸福的重要因素。

一個人是否能夠在晚年幸福，不僅取決於命運，還取決於自己的選擇和努力。

從35歲開始，我們可以通過健康、職業和財務規劃、家庭和社交關係、積極的心態以及充實的退休生活來為自己的晚年幸福打下堅實的基礎。

早晚你會明白，幸福的晚年是可以規劃和創造的。

運動，最養生的自律。

知乎上有個問題：人到中年，最好的生活狀態是什麼樣的？

豐子愷先生的這段話，便是對此最好的總結：

“走正確的路，放無心的手，結有道之朋，斷無義之友，飲清淨之茶，戒色花之酒，開方便之門，閉是非之口。”

人生百般滋味，若想把生活達到至簡之態，便應學會修身自律。

如此，日子才能過得風生水起。
 行至半生，漸漸明白，最好的生活方式便是：存錢，運動，讀書，早起。

存錢，最實用的自律
 古人云：“有錢走遍天下，無錢寸步難行。”

錢，是這個世界上最有用之物，也是我們生存于世的根本。

節目《鏘鏘三人行》中，賈文濤說自己曾花錢任性，揮多少花多少，直到一件事讓他徹底改變。

那次，母親突發中風住進重症監護室，住院數月有餘。

一分錢難倒英雄漢，一場病擊垮一個家。在醫院每日的花銷如流水，賈文濤難以負擔高昂的醫藥費，只能求親告友，四處借錢。

在低聲下氣向人借錢的過程中，他終於意識到了存錢的重要性。

看着受病痛折磨的母親，賈文濤下定決心賺錢，以維持母親的後續治療。

這件事過後，賈文濤在努力賺錢的同時，也學會了攢錢，以備不時之需。

很多時候，錢就是尊嚴，能換來生之希望，能給我們安全感和底氣。

最高級的生活方式：存錢，早起，運動，讀書

在這物欲橫流的社會上，卡里有錢，才能不為物役，不為錢惱，人生無憂，自在生活。

早起，最低成本的自律
 《覺醒年代》中有一句經典台詞：“在這個浮躁的時代，只有自律的人，才能夠脫穎而出，成就大事。”

早起，便是一個人最低成本的自律。

而早起和不早起，過的是兩種截然不同的人生。

曾國藩一生倡導早起，並教導子女：“勤字功夫，第一貴早起。”

他初到京城任職時，工作量少，過得十分清閑。

每日和朋友吃喝玩樂，常常半夜才歸家，日上三竿才起床。

日子一長，晚睡晚起的生活習慣讓他感到精力虧損，精神狀態也極差。

如此一來，不僅學業荒廢了，身體也欠佳，曾國藩還大病了一場。

病癒之後，他認識到自己的問題，決定每日早睡早起。

付諸行動後，一天的時間變得充裕起來，曾國藩便將更多精力放在讀書養性上。

不僅氣色漸佳，他內心也變得逐漸富足和強大。

早起之人，永遠可以先於他人，去掌握生活的主動權。

正如《增廣賢文》所言：“早起三光，遲起三慌。”

每一次的早起，都意味着你在向着更好的生活邁進。

能夠掌控自己早晨的人，必然也能掌控自己的人生。

正如廖一梅所說：“如果你不相信克制是通向幸福境界的鑰匙，放縱肯定更不是。”

運動，最養生的自律
 作家劉娜在《閑時花開》中寫過：

“不管是更好的工作，還是更好的走向前去，都需要我們給自己肉身和心靈的電池，蓄滿能量。”

運動，就像在給身體蓄電，能給生命帶來能量，讓人擁有健康的體格和良好的精神狀態。

在新冠疫情肆虐之時，年逾80歲高齡的鍾南山院士，仍奮戰在前線。

能保持如此高強度的工作，靠的是強健的體魄。

鍾南山院士一直堅持運動，在過去的幾十年里，他每周最少鍛煉三次，每次至少一個小時。

在日常生活中，運動已成為他生命的一部分。

他曾說：“三四十歲之前，或許鍛不鍛煉感覺不大，但一旦過了五六十，那就大不相同了。”

運動的神奇之處便在於此，有些人剛過中年卻垂垂老態，有些人年逾古稀仍精神矍鑠。

詩人陸游曾道：“老去身猶健，秋來日自長。”堅持運動，勤於鍛煉，才是最好的養生之法。

歲至暮年，身體康健，是為人生最大的幸事。讀書，最養心的自律

楊絳曾經說過：“書讀得多了，內心才不會決

堤。”

1997年，楊絳的女兒和丈夫先後離開人世。

原本幸福的三口之家，如今只留她一人孤寂于世。

世人皆為楊絳感嘆命運不公，她卻並沒自此一蹶不振，而是將全部的時間與精力都投入到讀書中。

書籍的力量，像一劑良藥，治愈着她破碎的心。

通過讀書，楊絳漸漸走出不幸，專注於自我提陞和精神探索。

在之後的時間里，她回憶並整理了與家人的故事，出版了《我們仨》、《走到人生邊上》等治愈人心的經典文學作品。

那些讀過的書，支撐她穿越歲月的重重苦難，坦然面對人生的風風雨雨。

可見，讀書是最養心的自律，能讓心靈在滋養中豐盈充實，以此勇於直面生活的苦難。

正如書中有句話如是說：“我發現書的確有很大的魔力，不管遇到什麼樣的問題，通過讀書都可以輕柔地化解。”

人生苦厄萬千，唯有讀書，才能療愈心靈，強大內心。

生活煩惱衆多，多讀書，才能解一時之惑；常讀書，便能解一生之惑。

孤寂之時，書籍便是最佳夥伴；困苦之時，讀書是最好的解藥。

如此，心若能堅韌勇敢，即便千難萬險，也能花明又一村，枯木逢春。

《生命中最簡單又最困難的事》中有句話：“我們可以把時間浪費在自己喜歡的事情上，但不可以困在自己討厭的生活方式里。”

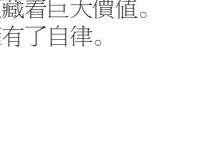
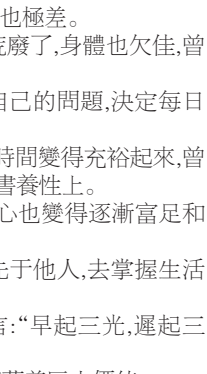
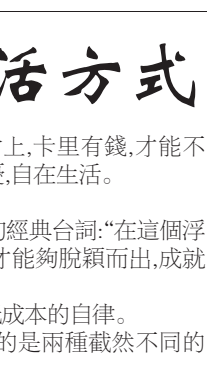
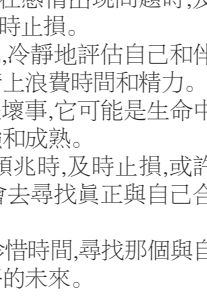
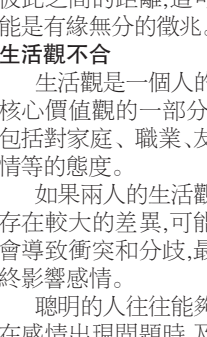
一百種生活，便有一百種美好；而一個人的未來，藏在他的生活方式里。

好的生活方式，決定着餘生的運氣。

存錢以備不時之需，生活才能從容不迫；

運動保持身體康健，餘生才能健康長壽；

往後餘生，願你活好自己的生活，所得皆所期，所行化坦途，好運常來，人生無憂！



天道酬勤,地道酬善,人道酬誠,商道酬信,業道酬精!



天道酬勤

“天道酬勤”取典于《周易》卦辭“天行健,君子以自強不息”和《尚書》“天道酬勤”,昭示勤奮逆轉人生的真諦。

曾國藩是清朝中興名臣,其思想、修為也砥礪後世,可他天賦並不高。年少時在家讀書,有位樑上君子潛伏他家中,希望等曾國藩睡覺後撈點好處。可是等啊等,曾還是翻來覆去讀那篇文章。賊人大怒,跳出來說,“這種水平讀什麼書?”立即將那文章背誦一遍,揚長而去!曾國藩並沒有玻璃心,仍然勤奮好學,終成一時之聖。而那位聰明的樑上君子,卻湮沒在歷史長河中。

地道酬善

“地道酬善”出自《周易》卦辭“地勢坤,君子以厚德載物”,寓意助人行善,逢兇化吉。

春秋時,趙盾在鬻桑看見一人將要餓死,趕緊給他食物。那餓漢卻只吃一半,趙盾問他原由,餓漢說想把食物留給母親。趙盾憐其孝心,讓他盡情吃,另外又為他準備了一籃飯和肉。後來晉靈公襲殺趙盾,搏斗中有一名晉靈公的武士突然倒戈一擊,救出趙盾。趙盾納悶問他為何這樣做,他回答道:“我就是當年鬻桑的那個餓漢。”趙盾再問他的姓名時,武士不告而退。原來那名叫靈輒,是春秋時代著名的俠士之一。

人道酬誠

在儒家的不斷發揮,人道一詞被賦予了更高

的人文含義。人要真誠,做事如做人,先學做人,後學做事。

晏殊少年時,張知白以“神童”名義把他推薦給朝廷,召至殿下,正趕上皇帝親自考試進士,就命晏殊做試卷。晏殊見到試題,就說:“臣十天前已做過這樣的題目,有草稿在,請另選試題。”宋真宗非常贊賞他的誠實,便賜他“同進士出身”。入朝辦事後,當時天下無事,容許百官擇勝景之處宴飲,當時的朝臣士大夫們各自飲宴歡會。而晏殊卻在家與兄弟們講習詩書。

一天皇宮中給太子選講官,忽然皇帝御點晏殊上任。原來,皇上認為:“最近聽說館閣大臣們都嬉游宴飲,只有晏殊與兄弟閉門讀書,這麼謹慎忠厚的人,正可教習太子讀書。”晏殊上任後,有了面聖的機會,皇帝當面告知任命他的原因,晏殊語言質樸不拘,說:“為臣我並非不喜歡宴遊玩樂,只是家里貧窮沒有錢出去玩。臣如果有錢,也會去宴飲,只是因為沒錢出不了門。”皇上因此更欣賞他,眷顧日深。仁宗登位後,得以大用(官至宰相)。

商道酬信

“商道酬信”出自《論語》“民無信不立”,反映

誠信經商,無往不利。

紅頂商人胡雪岩因官而商,因官而盛,也因官而敗。即使他的商業帝國遭到毀滅性打擊後,他的藥舖卻屹立不倒直至今日。究其原因,歸功于他在創店之初,就立下“誠信”之本,賣藥貨真價實。比如有一種藥叫“金鹿丸”,製造這味藥需取鹿的30多種東西。為了保證原料質量,胡不惜血本開闢了一個養鹿場,以保證原料品質。業道酬精

“業道酬精”典出韓愈《進學解》“業精于勤,荒于嬉”。揭示勤學苦練、術業精進。

王獻之七八歲的時候,就跟著父親王羲之學習書法。有一次向父親討教書法的竅門,王羲之指着院子裡的18口大水缸,鄭重地說:“寫字的秘訣,就在這些水缸里面,你把這18缸水寫完就知道了。”王獻之就這樣堅持不懈地勤學苦練,終于寫干了18缸水,書法造詣不僅繼承其父的修為,也開創了一代新氣象。

綜上所述,“天道酬勤,地道酬善,人道酬誠,商道酬信,業道酬精”就是中國傳統哲學的最經典表達。得其神髓者,不僅可獨善其身,也能兼濟天下。

一個人最好的活法:物質極簡、心態平和、言行收斂

老子曾說:“大道至簡。”

著名作家楊絳也說過:“簡樸的生活,高貴的靈魂,是人生的至高境界。”生活的簡樸,來自於心境的平和;高貴的靈魂,源自一顆從容豐富的內心。

走過半生,才發現,一個人最好的活法便是:物質極簡、心態平和、言行收斂。

物質極簡,學會簡單生活

隨着時代的發展,我們很難停下對物質的追求,彷彿擁有的更多,生活才能更好。但物質是永遠填不滿的溝壑,越是無限追逐,越是將自己掩埋。

《道德經·第十二章》說:“五色令人目盲,五音令人耳聾,五味令人口爽,馳騁畋獵,令人心發狂;難得之貨,令人行妨。”越是繚亂的東西越是眼花,越是嘈雜的聲音更是聽不到內心。生命這場旅程,本身並不苦,苦的是貪欲太多;人心本身並不累,累的是思慮過度。其實人生在世,縱然有再多的家財萬貫,也不過是一日三餐,即使有廣廈千間,晚上睡覺也只需六尺。

只有學着放下,不過度追求財物,將自己的生活變簡單,你會發現,快樂其實很容易,生活也可以有滋有味。

《瓦爾登湖》的作者梭羅,一個人隱居兩年,過着日出而作,日落而息的生活。兩年的獨居生活,讓他明白了生命本身就是一個“化繁為簡”的過程。正如古人所說:“粗茶淡飯自有其真味,明窗靜幾便是安居。”當你什麼時候明白了房子只是遮風擋雨,不是判斷一個人財富和身家;頓悟了衣服只是維持溫度,不是衡量一個人身份和地位;釋懷了愛人是溫暖和陪伴,不是相互攀比的砝碼。此時,一切明朗,天地皆寬。

收斂言行,渡人先渡己

《道德經·第三十三章》中諾:“勝人者力,自勝者強。”人生在世,每個人都有自己心中的彼岸,自己未曾游過去之前,不用操心別人。正如古人所說:“渡人先渡己。”渡化別人之前,先學會渡

化自己。自身強大,才能為別人排憂解難;內心通透,才能為他人指點迷津。誰的能量都是有限的,管好自己,才能管好別人。很多人人到中年,上有

老下有小,面對他人的求助,千萬不要勉強自己。正所謂:“力微休負重,言輕莫動人。”對於別人的求助,千萬不要打腫臉充胖子,透支自己生活的同時,別人未必會領會你的恩情。任何關係之間,幫忙是情分,不幫則是本分,與其操心別人的雞毛蒜皮,不如管好自家的柴米油鹽。將自己的生活打理好,讓家人過得舒心自在,才是一個人最大的幸福。

心態平和,讓一切隨風

《道德經第六十四章》有言:“其安易持。”想要把持好人生,須有穩定的心態。



曾國藩:唯有耐得千事煩,方能收得一心清!

“行到水窮處,坐看雲起時”。王維如此看淡煩惱的心態和心境,實在值得我們學習。人生在世,經歷事情萬千,怎能不遇到幾件煩心事呢?關鍵在於用什麼樣的心態面對。

曾國藩曾說:居官以耐煩為第一要義。其實不管是做官,還是為人,都應該耐得住煩。做人做事,最重要的就是耐煩。

耐煩,遇事冷靜一點

面對不如意的事,要有泰山崩于前而不改色的鎮定。干大事的人,要耐得煩,要冷靜下來,才能以不變應萬變。碰上難事急事,自己先把困難放到無限大,火急火燎,靜不下心來思考,只會越來越亂,越來越煩,這樣的人最終也干不成事兒。

不耐煩,干不得事

遇事要先沉心靜氣,不急躁,更不能像熱鍋上的螞蟻,要耐得住煩,沉得住氣。只有保持清醒的思考,才能想到應對之策,解決眼前的麻煩。

曾國藩是一個穩中求進的人,這也與他的性格有關。曾國藩天資並不聰穎,能到達“重臣”的高度,完全靠他踏實的性格,和做事一步一個腳印的態度。也正是這種穩扎穩打的性格,才能讓他在危急關頭還能保持冷靜。

清朝動蕩,皇權不穩,常會出現權利更替的情況。咸丰去世後,皇權真正掌握在肅順手中。恰逢曾國藩被人舉薦升任,本想寫信給肅順道謝。但關鍵時刻再三思考,他認為肅順為人固執己見,恐怕不能長久,便沒有繼續寫這封信了。果然不久之後,肅順被抄家,曾國藩也因為和肅順沒有任何往來,從而得到重用。在順境中耐煩,是一種淡然;在逆境中耐煩,是一種境界。

曾國藩在圍剿捻軍時,有一次被捻軍包圍。當時率領的湘軍人數遠遠少于捻軍。值此危急時刻,沒有慌亂採取措施,而是曾國藩積極聽取幕僚的建議。面對包圍,沒有絲毫畏懼,按兵不動,以此讓捻軍心生疑惑,最終捻軍退兵,自己絕處逢生。

在煩事面前靜心,以達到修心的效果。人只有經歷過事情之後,才能得到成長。耐得住煩,才能幹得成大事。

耐煩,對人包容一點

俗話說:忍一時風平浪靜,退一步海闊天空。與人交往,包容代表了一個人的肚量,也代表了一顆心的容量。能包容別人之人,才是真正的大智者。

世上每個人都是獨立的個體,大家想法不

同,性格不同,有寬厚重情之人,就有薄情寡義之人;有能言善辯之人,就有喋若寒蟬之人。

在你煩惱憂愁的時候,真正的朋友會安慰你,陪你解悶,絕不給你增添新的煩惱。那些無關緊要之人,又何必將他們放在心上呢?這樣一想,自然而然就不會再生氣煩惱了!所謂耐煩,即是能容天下可容之事。與人相處的過程中,包容足夠化解一切的不快。

早年間,曾國藩也是一個脾氣很暴的“刺頭”,後來他慢慢意識到多一個朋友比多一個敵人更重要,因此他決定要容人。

在為人處世中,能夠容人之短,與人為善,才是正確的選擇。尖酸刻薄只會令別人孤立自己,惹禍上身。只有“忍”才能化解禍端,回歸和平。

曾國藩的三弟曾國荃性情暴躁,絲毫沒有曾國藩身上的寬厚特徵。這也導致他在朝堂之中得罪了一些權貴。其中彭玉麟就三次請求過曾國藩斬殺其弟曾國荃,可見曾國荃做人有多失敗了。曾國藩很清楚三弟的為人,

也建議他改改自己的暴脾氣。給曾國荃的家信中寫道:“仰鼻息于傀儡腫脹之輩,又豈吾心之所樂”。意思就是告訴曾國荃,在與人相處的過程中要學會耐煩,懂得包容,只有這樣才能立足于世,立足於人!

人這一生,遇到的不如意之事,不如意之人太多太多了,用“耐煩”二字皆可化解。這看似簡單的兩個字,卻大有學問。它蘊含着一個人的修養、氣度,還有智慧!

唯有耐得千事煩,方能收得一身清!



遇事最靠譜的處理方式

有時候,人生中的爛事就是沙漠中一小塊不起眼的玻璃,你不去注意它,它的影響微乎其微。



你去與它糾纏,會讓你心煩意亂,阻擋你前進的步伐,帶來難以想象的後果。所以,不要把心思浪費在爛事上,避免帶來很多麻煩,人生也能獲得更多美好時光。

大事不糊塗
鄭板橋曾寫過一句話:“難得糊塗”,被後人廣為傳之。這句話意思是,難的是在大事上不犯糊塗。只有在大事上拎得清,你才能事有所成。

宋太宗趙匡胤時期,有個宰相叫呂端,體態

龍鍾,行動遲緩。人們都說他是個糊塗宰相。宋太宗卻說:“端小事糊塗,大事不糊塗。”當時宋太宗病重,大內總管王繼恩為一己私欲,意圖暗中廢太子,替皇長子王繼恩謀權篡位。宰相呂端發現端倪後,找方法通知太子,設法拖住王繼恩一夥,最終阻止了這次宮廷政變。宋太宗駕崩後,在太子登基大典上,為防止王繼恩仍不死心,呂端使出調虎離山之計,讓太子順利登基。呂端在登基大典上還有個驚人之舉。大殿上,新皇坐在簾子後面,下面跪著一群大臣。他卻上前撥開簾子,查看是不是趙恆,確認無誤才行禮拜見。呂端在大事上堅守正義,才讓大宋歷史上避免了又一次“斧聲燭影”的發生。

實際上,小事不聰明是一種心態,大事不糊塗才是大格局、大智慧。人一生會經歷很多事,最重要的是在大事上堅守心中的原則,匡扶正義。大事上理智行事,才是真正靠譜的人。明辨是非,守住自己的本心,才可如願所得。如此,人生之舟才能乘帆破浪,勇往直前。

有位名人曾說:“做事要找靠譜的人,聰明的人只能聊聊天。”

在這個世界上,聰明人很多,靠譜的卻不多。人活一世,和靠譜的人在一起,生活才能一帆風順。做一個靠譜的人,遇到爛事不糾纏,在大事上不犯糊塗。

古人云:“品現于事,心藏于身。”看一個人的是否靠譜,要看他處理事情的能力,還有他對問題的態度。遇事冷靜沉着,眼光長遠,生活才能過的好。

老子說:“上善若水,水善利萬物而不爭。”這裡的“不爭”不是不求上進,而是尊重萬物發展規律,蓄勢而發。

為人處世講求中庸之道,人生才會順風順水。聰明的人,在爛事上不會糾纏,大事上更不會犯糊塗。

爛事不糾纏

有個“垃圾人定律”:“世界上有很多被負面情緒纏身的人,他們到處找地方傾倒負面情緒,某個時候你正好路過了,他們就把垃圾情緒往你身上丟。”

總有內心陰暗的人,他們生活不如意時,想找個地方發泄。這時候他們遇到了你,故意招惹你,把“垃圾”扔在你身上。你若與之糾纏,正好合他意,最後被爛事纏身,甩都甩不掉。

曾國藩曾說:“士有三不斗:勿與君子斗名,勿與小人斗利,勿與天地斗巧。”

別在爛事上糾纏,別為不值得的人和事煩心勞神。學會放下,才能更好的前行。

有一個故事,一只駱駝在沙漠里行走,腳被一塊玻璃硌到了。駱駝很生氣,一腳把玻璃

你接种了 所有的疫苗吗？

在生命的特定阶段,可以获得拯救生命的疫苗,有效地保护您免受可预防疾病和死亡的侵害。

以下是疫苗可预防的疾病,您可以在各个年龄段接种疫苗:

婴儿/儿童 (0-6岁)

- 乙型肝炎
- 轮状病毒
- 白喉、百日咳和破伤风
- 肺炎球菌病
- 小儿麻痹症
- 新冠肺炎 (COVID-19)
- 流感
- 麻疹、腮腺炎和风疹
- 水痘
- 甲型肝炎

儿童/青少年 (7-18岁)

- 新冠肺炎 (COVID-19)
- 流行性感冒
- 破伤风、白喉和百日咳
- 人乳头瘤病毒
- 脑膜炎球菌病



成年期 (19+ 岁)

- 新冠肺炎 (COVID-19)
- 流感
- 带状疱疹
- 肺炎
- 乙型肝炎

- 麻疹、腮腺炎和风疹
- 破伤风、白喉和百日咳
- 人乳头瘤病毒
- 水痘

如果您错过了某种疫苗,请致电亚洲国际社区卫生中心,我们可以为您接种疫苗。



ICHC 阿克伦
370 E Market St
Akron, OH 44304
(234) 312-3607

ICHC 克利夫兰
2999 Payne Ave Ste 140
Cleveland, OH 44114
(216) 361-1223

現金結賬
八折優惠
敬請光臨

帝龍酒家

全日免茶位 名廚師精烹

精美點心
全日供應
歡迎訂座



焗菠蘿包
Baked Pineapple Buns



蒸叉燒包
Steamed BBQ Pork Buns



潮州粉果
Home Style Dumplings



蘿蔔糕
Turnip Cake



鮮竹卷
Bean Curd Skin Roll w. Meat & Shrimp



焗叉燒包
Baked BBQ Pork Buns



流沙包
Sweet Juicy Buns



芒果布丁
Mango Pudding



炸兩蒸腸粉
Crispy Bread Rice Noodle Rolls



芋頭餃
Taro Dumpling



鹹水角
Deep Fried Savory Pork Dumpling



煎堆
Sesame Balls



豉汁排骨
Steamed Spare Ribs



鍋貼
Pot Stickers



皮蛋瘦肉粥
Congee w. Preserved Egg & Pork



素菜餃
Vegetable Dumpling



蔥油餅
Scallion Pancake



齋春卷
Vegetarian Spring Rolls

帝龍酒家 11月19日 星期日起開始供應

- 生猛龍蝦 特價酬賓 \$21.95 (姜葱或廣東龍蝦湖)
- 花生豬手煲 --\$15.95
- 辣子雞丁 --\$15.95
- 川味水煮魚 --\$24.95
- 夫妻肺片 --\$14.95
- 椒鹽鮮魷 --\$17.95
- 梅菜扣肉 --\$17.95
- 金牌貴妃雞 --\$17.95 (半隻)
- 明爐烤鴨 --\$24.95 (半隻)
- 柱侯牛腩煲 --\$24.95
- 清蒸海上鮮 --\$24.95
- 魚香茄子煲 --\$15.95
- 什菌玉子豆腐 --\$15.95
- 時令羊腩煲 --\$29.95
- 椒鹽大蝦 --\$17.95
- 常備各式時蔬 --\$14.95
- 京都肉排 --\$15.95
- 北京烤鴨半隻 --\$34.95
- 全隻 --\$68.95



大特價

姜葱雙龍蝦 \$39.95

BEST CHINESE CUISINE IN OHIO

俄州最佳中餐廳

(440)534-1063

(440)534-1071

WWW.IMPERIALDRAGONOH.COM

8310 TYLER BLVD, MENTOR, OHIO 44060

Open Hours: 7 days a week 11am-10pm



禮券

本酒家每天提供兩款半價點心, 半價點心不可與其它特價優惠兼用。本禮券只可在下一次來本酒樓就餐時使用。

